

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.778. — II EPOCA. — MADRID, JUEVES 27 DE AGOSTO 1970. — DEP. L.: M. 17.196. — AV. GENERALISIMO, 148, MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PESETAS

## PELLIZA, VISITANTE IGNORADO EN LONDRES PIDE SUBVENCIONES PARA GIBRALTAR

Se cree que volverá con las manos vacías

LONDRES, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Luis de Castresana.)—Asombra observar lo mal informada que está la opinión británica sobre el problema gibraltareño. El inglés medio tiene una idea totalmente descabellada y fantástica respecto al planteamiento y aún el origen del "statu quo" gibraltareño. En cuanto a la Prensa británica, la verdad es que, en lo que se refiere a Gibraltar, suele hallarse casi infaliblemente a mitad de camino entre la ignorancia y el chauvinismo.

### Nuevos rumbos para Gibraltar

No está al tanto de las interioridades gibraltareñas, pero es un dato conocido que el mayor Pelliza re-

presenta el ala más ardientemente pro británica de la colonia y es partidario de

\*\*\* PAG. 10

## DEBATE EN EL CONGRESO SOBRE EL ACUERDO HISPANO-NORTEAMERICANO

## LAS BASES SON NETAMENTE ESPAÑOLAS

### ESPAÑA CONCEDERA SU USO AL EJERCITO ESTADOUNIDENSE

#### FULBRIGHT NO ASISTIO A LA REUNION

WASHINGTON, 26. (Efe.)—Más de dos horas ha durado en la tarde de hoy el debate sostenido en el Congreso estadounidense sobre el reciente acuerdo de amistad y cooperación entre España y Estados Unidos, firmado el pasado día 6 de agosto aquí por el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y el secretario de Estado, William Rogers.

Alexis Johnson, subsecretario de Estado, defendió la actitud de su Gobierno sobre la firma de dicho acuerdo ante los miembros del Comité de Relaciones Exteriores del Senado. No asistió, empero, el presidente de dicho Comité y promotor del debate, el senador William Fulbright.

Respondiendo a las diversas preguntas, Johnson, a quien también acompañaba el subsecretario de Defensa, David Packard, concluyó que los nuevos acuerdos «no contienen ningún compromiso de defensa de los Estados Unidos con respecto a España», salvo en caso de agresión «del Este».

El subsecretario resumió que los nuevos acuerdos, desde el punto de vista militar, son sustancialmente una prolongación de los existentes desde 1953, aunque aclaró que, desde el pasado 6 de agosto, las bases de Rota, Torrejón, Zaragoza y Morón son netamente españolas, y España concederá el uso de sus facilidades al Ejército estadounidense.

Preguntado acerca de si el nuevo acuerdo implica una inserción de España en la Alianza del Atlántico Norte (OTAN), Johnson replicó que la presencia del general Goodpaster, jefe supremo de la OTAN, en el Consejo Mixto de Defensa España-USA, creado con el acuerdo, no implica nada concreto en ese sentido y se debe simplemente a la coincidencia de que dicho general comande las fuerzas de la alianza en Europa y las de los Estados Unidos en dicho continente.

«Pero realmente esperamos —agregó— que España ingrese en la OTAN.»

### TERCERA NOCHE EN AMSTERDAM

## OTRA BATALLA CONTRA LOS «HIPPIES»

AMSTERDAM (Holanda), 26 (Efe.)—Hacia las 20,00, hora española, de esta noche han comenzado, por tercer día consecutivo, las violencias que oponen a la Policía (secundada ayer por la infantería de Marina, que actuaba sin órdenes de sus superiores) contra los «hippies», que se resisten a desalojar la plaza del Dam, en el centro del casco urbano de Amsterdam, en donde tradicionalmente desde hace varios años pasaban la noche gran número de ellos.

Para ver  
y oír BIEN



ULLOA  
OPTICO

ESPECIALISTA EN  
MICROLENTILLAS  
SEGURIZADO  
DE CRISTALES  
OPTICA AZUL

## VENECIA 70 «LA STRATEGIA DEL RAGNO»

Una excelente película de Bernardo Bertolucci, presentada por la televisión italiana en el Festival de Venecia. (Crónica de nuestro enviado especial, Pedro Crespo.)

\*\*\* PAG. 21

## JULIO CAMARERO, EN MADRID

Dejado en libertad por la autoridad judicial uruguaya llegó a Madrid el enviado especial del diario «Pueblo». También otro periodista ha llegado hoy a su país después de ser liberado esta vez por las fuerzas Khmer de Camboya. Xavier Baron, de la France Presse, fue bien acogido en París.

\*\*\* PAG. 5

## NOVICIAS INDIAS, EN ESPAÑA

Un grupo de novicias indias se encuentra en varios conventos sevillanos. Seis de ellas pertenecen a la región de Kerala, y todas ellas vinieron por su propia voluntad.

\*\*\* PAG. 6

## AGNEW, EN ASIA

El Gobierno de Seúl ha protestado por la retirada de 20.000 soldados norteamericanos.

\*\*\* PAG. 8

## MUSICA

En el III Festival de América y España intervendrán 10 orquesta y 24 solistas.

\*\*\* PAG. 21

## RELACIONES VATICANO-YUGOSLAVAS

## ENTREVISTA TITO-CASAROLI

## EL CLERO NO INTERVENDRA EN LA VIDA POLITICA

«Su actividad ha de limitarse al dominio de la fe», afirma el enviado del Papa

VIENA, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Francisco Eguigaray.)—El Presidente yugoslavo, Tito, ha recibido hoy, según comunica la agencia Tanjug, al secretario de la Congregación Vaticana para Asuntos Públicos, monseñor Agostino Casaroli. A la entrevista asistieron el ministro yugoslavo de Asuntos Exteriores, Mirko Tepavac, y otros altos funcionarios del país. Los observadores subrayan que se trata de la primera vez que un representante vaticano de la categoría de Casaroli —considerado ministro de Asuntos Exteriores de la Santa Sede— visita al Jefe de Estado de una país de régimen comunista.

### LIMITADA ACTIVIDAD DEL CLERO

También han llamado poderosamente la atención en los círculos diplomáticos las declaraciones hechas en Belgrado por el alto representante vaticano. En un momento en que parte del clero, e incluyó la jerarquía, en Latinoamérica y otros países, proclaman la intervención activa de la Iglesia en problemas políticos y sociales, monseñor Casaroli, en el brindis de respuesta al ministro del exterior yugoslavo, Tepavac, que le ofreció ayer una cena, subrayó —según texto de la Tanjug— que «la actividad de los sacerdotes católicos ha de limitarse al dominio de la fe». Los observadores indican que este estricto apartamiento del clero de la vida política y la organización social en Yugoslavia, ha sido una de las

\*\*\* PAG. 10

### INGLATERRA

## CINCO FABRICAS DE AUTOMOVILES EN PARO

LONDRES, 26. — La huelga que durante dos semanas y media afecta a la factoría GKN, de piezas de recambio para automóviles, está haciendo perder millones de libras esterlinas diariamente a la British Leyland, ha declarado hoy su presidente.

La huelga de los cinco mil operarios de GKN no es oficial y comenzó hace dos semanas y media.

Más de 23.000 obreros de la industria del motor, en cinco grandes constructoras de automóviles están en paro forzoso a causa de esta huelga, agravándose la situación en lo referente al resto de las empresas constructoras si la producción de los huelguistas no se reanuda pronto.

## DESAYUNO EN LA ISLA DE WIGHT

En la isla de Wight, al sur de Gran Bretaña, todos los años se celebra un festival de música «pop». Los «hinchas» de esa forma de expresión musical no necesitan, habitualmente, grandes hoteles o suntuosas residencias. Unas tiendas de campaña y algunos útiles más, de nómadas, son suficientes. Y así tenemos a una de las más jóvenes espectadoras del «Pop-Show» dando buena cuenta de su desayuno en una mañana brumosa de la isla de Wight. (Telefoto Cifra.)



# NUESTRAS COMIDAS DE RESTAURANTE

Es lugar común decir que el queso es el complemento de una mala comida y el suplemento de una buena.

Cogiendo este rábano por las hojas dire que, en nuestros restaurantes y casas de comida, a veces, el pan y el café nos arreglan una mala comida o nos estropean una buena.

En estos momentos en que las autoridades de turismo son tan celosas en lo que se refiere a la buena normalización de los menús de restaurantes y casas de comidas, es de notar que dejan un poco de lado esta cuestión. Y nos extraña, porque es cuestión importante y cuyo arreglo no entraña mayores gastos por parte de nadie.

Vayamos primero con el pan. Es difícil encontrar en una casa de comidas el pan melado en harina o pan español, pan sobado, pan candeal, sabroso en extremo. Por lo normal nos sacan un pan llamado francés, en forma de gomosos bollitos que terminan haciendo mala a la mejor salsa. Estos bollos, recién hechos, son muy apetitosos, pero a las muy pocas horas de su confección se transforman en una masa gomosa e insípida.

Esto del pan, a veces, es escandaloso. No hace mucho entré a comer en una buena taberna de Burgos, y, ciertamente, se puede decir que comí bien, menos en lo referente al pan. Miren ustedes que tener que comer pan francés en Burgos después de los disparates que hicieron en esa ciudad cuando la francesada.

Al salir, le dije al dueño: «Cualquier día baja el Cid de la estatua próxima, empieza a mandoblaros con ustedes, y hará bien.» Es otra batalla que tiene que ganar después de muerto.

En un hotel de El Escorial nos sacaron a todos los comensales de un banquete un pan elaborado con licencia francesa. Al final tuve que hablar y expresé mi indignación ante este hecho.

La cosa era tanto más grave cuanto que San Quintín y El Escorial tienen una gran relación histórica y bélica, y no amistosa.

Respecto al pan, otra cosa que me indigna en las casas de comidas es que, si pedimos una ración suplementaria, nos la pongan en la cuenta. Molesta que en una cuenta de 200 pesetas, por ejemplo, veamos tres pesetas de ración de pan. Tres pesetas que nos las podían haber cargado en cualquier renglón de la comida sin ofendernos.

El pan, dado su precio, debiera ser libre y no cargarlo en la cuenta. Además, vistas las cosas de un punto de vista pragmático, quien come mucho pan, no rebajará las fuentes.

Por muy caro que esté el kilogramo de café, una tacita de esta infusión nunca es cara. Con pocos gramos se hace la ración de café de un comensal. Es de las cosas que hoy no merece falsificar. El ahorro es pequeño y el destrozo grande. Un mal café arruina la mejor comida.

Si el café es malo, debemos pedir en seguida el licor más fuerte del establecimiento, quemar la boca con él, soltar un taco y decirle al dueño que en la vida pisaremos su establecimiento.

El buen café, además del placer que nos debe proporcionar, estimula la digestión y tonifica los nervios para la sacra función de la digestión. Sacarle a un señor un mal café después de una buena comida, es como insultarle. Estas agresiones hay que repelerlas.

Los castellanos viejos se sacaron una cosa muy bonita a cuenta del café. Vean lo que significa café: caliente, amargo, fuerte y escaso.

El café tomado así nos puede hacer tolerable una comida regular.

Y el café, para nuestro gusto, tomarlo sólo, si es bueno. Sólo en caso de malidad se le puede añadir lo que ustedes quieran.

Le preguntaban una vez al gastrónomo suizo Schraemby: «¿Se le puede echar coñac al café?»

«Por supuesto que sí!»

También se le puede echar concentrado de tomate.

Ambos le estropean.

Creo que en una operación de salud pública, las casas que sirven mal café debieran ser estigmatizadas. No se puede abusar de la bondad de la gente.

Si vemos un restaurante con un floripondio de estrellas, lo menos que nos pueden hacer en él es sacar buen pan y buen café. Hacer esto es más fácil y más barato que sacar una buena chuleta de ganado adecuado, bien asentada y bien asada.

Ciertamente que hoy se exige menos al pan que en cualquier otra época, y por eso se come menos. Esta es la razón por la que se debiera sacarlo mejor y no cobrarlo.

En cuanto al café, somos exigentes, ciertamente, y más de día en día. Se han terminado aquellos recuelos infectos que en tantos sitios servían.

El costo básico de un café en gramos, ni por sueños pasa en un establecimiento de 0,50 pesetas. Por ello entra en lo criminal sacarlo malo para arruinar una comida de doscientas pesetas o más.

El gamberrismo o conducta antisocial tiene hoy muchas variantes y formas. Esta de sacar mal pan y mal café es una para nuestro entender, de las más graves.

José María BUSCA ISUSI

## LA PRENSA

### Fuerza y debilidad de los jóvenes

Dice Carlos Campoy en «Familia Española» sobre la situación de los jóvenes en la sociedad actual:

«El planteamiento juvenil ante el mundo es bien claro. Constituye una denuncia a cuanto de incompleto, mediocre o perverso se mantiene sin explicación en la humanidad. Su denuncia tiene ingredientes éticos de gran nobleza. Ante esta presión, no se ha reaccionado con eficacia. Y toda la responsabilidad ha sido asumida por el hombre adulto, que se encuentra dimitido de algo que ha sido esencial en todas las épocas, como es su papel de dirección, de educación y de guía.

Hoy el adulto, el padre de familia, se siente culpable ante los argumentos de sus hijos. Culpable e indefenso ante las verdades que esgrimen. Sin embargo, el adulto no es ni más ni menos que la primera gran víctima de una situación que él no ha creado. Ha sido la confusión de una época, sometida a un ritmo infernal de aceleración y de cambio, en la que las verdades de ayer, las medidas y ponderaciones de los fenómenos, no sirven hoy. Una confusión que llena todo, desde la religión hasta el trabajo, y que ha atrapado al hombre de esta época entre dos frentes: la resistencia del «establecimiento» y la agresividad de los jóvenes.»

### La imposible neutralidad

A propósito de la neutralidad del secreto bancario suizo y de la promesa del Gobierno helvético de deshacer el mismo cuando se trate de cuentas devengadas por casos delictivos, dice Emilio de la Cruz Aguilar lo siguiente en «Pueblo»:

«Como un acontecimiento más, y de los más reveladores, de esta extensión de los problemas a escala universal, un mito inatacable hasta ahora: el secreto bancario suizo ha empezado a resquebrajarse. Esperanzadoramente. Un «asunto» reciente ha demostrado que los «mafiosos» usan ampliamente de esta tradición de la Banca helvética para poner a salvo sus caudales, obtenidos por medios, obvio es decirlo, poco limpios. Drogas, principalmente. A ruegos del Gobierno norteamericano, el de Berna ha consentido en desvelar el secreto de las cuentas en casos determinados (cuando se demuestre que hay indicios razonables de un origen delictivo de las sumas depositadas), con el fin de atacar a la Mafia en su punto flaco (que es el de todos): el dinero.

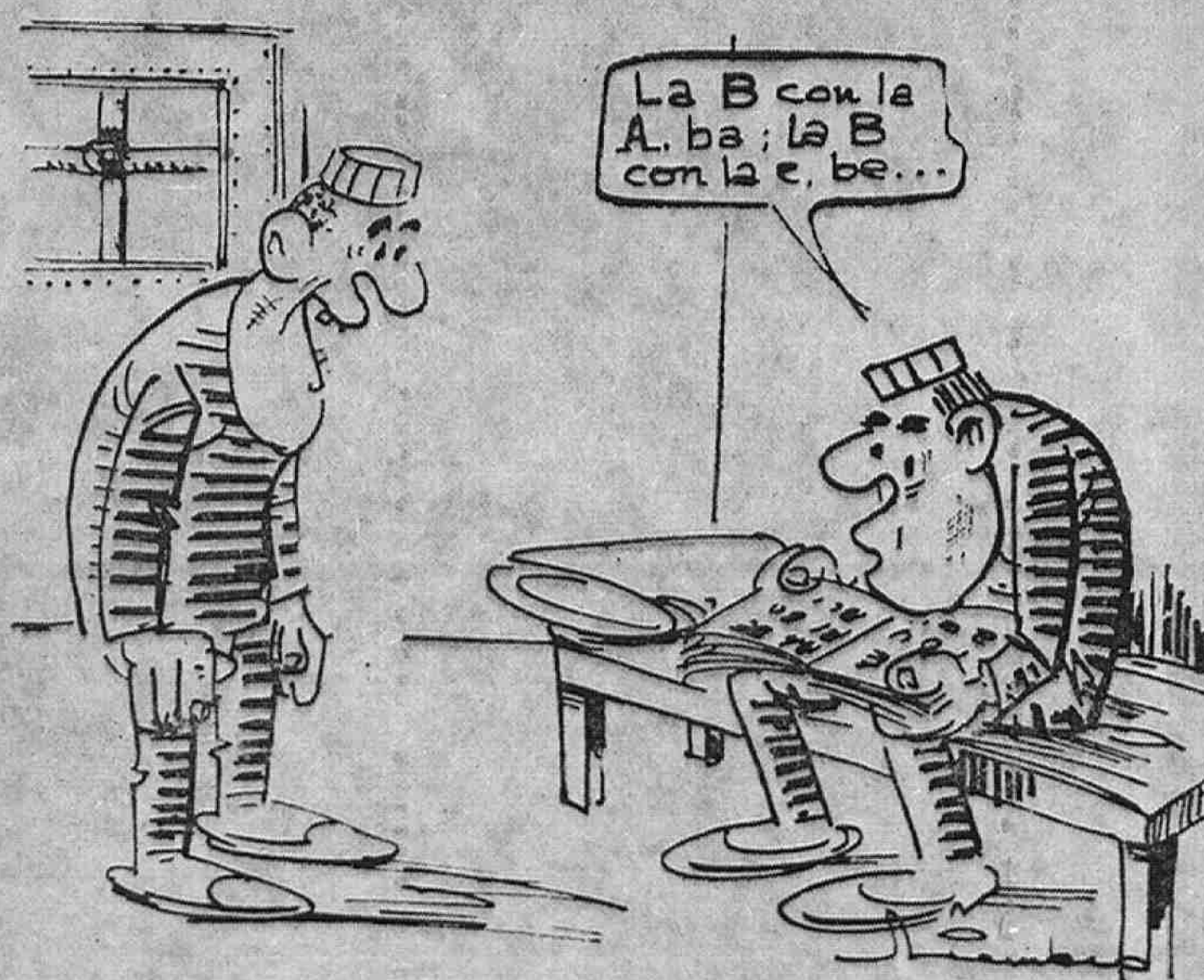
Hay que felicitar, efectivamente, por este paso: el problema de la extensión de la delincuencia a escala mundial, del tráfico de drogas a la misma escala, ya no es un problema de los Gobiernos más afectados, el de los Estados Unidos en este caso concreto, sino que todos están implicados en él. Es de imaginar que este paso del Gobierno suizo haya sido acogido con reticencias por los que, aplicando aquello del «Ande yo caliente», son partidarios de mantener un principio que ha sido uno de los principales fundamentos de la prosperidad suiza actual, pero muchos otros pensamos que el paso debía ser seguido por otro en el mismo sentido. Hay otro tipo de mafiosos para el que la aséptica actitud de la Banca suiza es el mejor seguro para el porvenir: mucho dinero que reposa en las frías cajas de los bancos suizos tendría que estar en los tesoros nacionales de muchos países de aquí y de allá. El viejo aserto de que el dinero no tiene color debe ser arrinconado, porque muchas veces el color del dinero es el del sudor y la sangre de naciones enteras.»

### ¿Cómo gobernar en Finlandia?

La situación un tanto especial por la que se encuentra Finlandia desde 1945, situada como vecina de la Unión Soviética, motiva un comentario de J. M. que aparece en «Madrid» y del que entresacamos los siguientes párrafos:

«En las elecciones generales celebradas recientemente en Finlandia asistimos a una derrota de los tres grandes partidos que formaban la coalición «verde-roja». Los comunistas perdían seis puestos; los socialdemócratas, tres, y los partidos agrarios, catorce. Ganaban, en cambio, votos y representantes en el Parlamento los partidos de la oposición: el moderado burgués, once puestos; el partido rural, diecisiete, y lograban los cristianos, por primera vez, un escaño en el Parlamento. Estos partidos preconizaban una política interior en la que se estimulaban los esfuerzos de los sectores privados de la economía, se mostraban favorables al mantenimiento del Tratado de amistad con la Unión Soviética, pero al mismo tiempo eran netamente partidarios de la entrada de Finlandia en la organización NORDEK, sin condicionarla a que Dinamarca, Suecia o Noruega entraran un día en un Mercado Común Europeo ampliado. La principal objeción de Moscú se ha basado precisamente en aquella eventualidad.

Desde el punto de vista de la tradición parlamentaria, tendría que haberse formado en Finlandia un Gobierno que tuviera en cuenta el resultado electoral. No ha sido así. Sin embargo, y han vuelto a formar Gobierno, otra vez coaligados, los tres partidos



(De «La Nueva España».)

que habían perdido votos en las elecciones. El viaje de Kekkonen a Moscú y la prórroga del Tratado de amistad con Helsinki son el resultado de la ansiedad con que siguen los jefes soviéticos la evolución de la política interna de su pequeño y ultracivilizado vecino.»

### Calendario escolar

Sobre la coincidencia en el próximo curso de cuatro planes de estudios distintos correspondientes a otros tantos años, escribe «Ya» lo siguiente:

«Es de agradecer que, rechazando la tentación de implantar el nuevo sistema de un solo golpe, mediante adaptaciones y convalidaciones que liquidaran de una vez para siempre la legislación anterior, se haya establecido un régimen progresivo que simplifique en lo posible lo que por sí mismo es complicado.

Así y todo, durante varios años habrá alumnos, libros, clases y exámenes correspondientes a diferentes planes. Ello no puede menos de originar dificultades, molestias y gastos que esperamos se reduzcan al mínimo posible. Convendrá no olvidar, en este punto como en tantos otros, que lo fundamental es el alumno. La enseñanza y todos sus medios —materiales y personales— son para él y no al revés.

Va a hacer falta la buena voluntad en grado sumo de todos cuantos, de un modo u otro —Administración, catedráticos y profesores, alumnos y familias—, se hallan implicados en la reforma.

Es de desear vivamente que el nuevo plan tenga una larga vida. Por lo menos la suficiente para su implantación total. Se prevé esta en diez años. En lo que va de siglo no ha habido más que un solo plan que haya alcanzado los dos decenios de vigencia. Ya dijimos en su día que, en el aspecto económico, unas previsiones a diez años vista nos parecían de un optimismo exagerado. Por el contrario, en el terreno de la introducción del nuevo sistema, el criterio es, a nuestro juicio, ya lo hemos indicado, plenamente aceptable en principio. Ojalá el nuevo plan demuestre en la práctica una vitalidad suficiente para resistir durante muchos años el ímpetu reformador de los legisladores venideros.»

### Seguridad Social Agraria

Una gran mejora para los trabajadores agrarios la ha constituido el hecho de la equiparación de su Seguridad Social al Régimen General. Notables repercusiones y beneficios ha tenido esta medida y de ella habla Ariel en «El Alcazar»:

«Por supuesto, la nueva normativa ha exigido introducir ciertas modificaciones en cuanto a los recursos actuales del sistema de financiación, y así se ha establecido un sistema de compensaciones con contribución del Estado.

La equiparación de la Seguridad Social Agraria con el Régimen General es una medida esperada por los trabajadores de nuestro sector agrario. Y es, sobre todo, una medida justa. Beneficia, si nos atenemos a su repercusión en la propia dinámica de nuestro campo, a trabajadores y a empresarios. Muchos de los problemas que tiene planteados la empresa agraria, como la emigración campesina, que hace peligrar nuestra agricultura en muchas zonas, acaso nazca de esa intranquilidad que los campesinos encuentran en cuanto a su Seguridad Social. El paso dado por el Gobierno al remitir a las Cortes el proyecto de ley para la equiparación de la Seguridad Social Agraria al Régimen General es importante. Como corresponde a un hombre preocupado de antiguo por los problemas del campo, don Licio de la Fuente ha elaborado un proyecto justo, y lo ha pasado a las Cortes. Ellas tienen ahora la palabra. Muchas veces se ha repetido —y el campo español se ha debatido entre la espera y la esperanza— que la hora de remediar los problemas había sonado. Ahora el instrumento está ahí, ha llegado de una vez el tiempo de los hechos.»

### Tratan de pescar a río revuelto

Dice Menda en «Hoja del Lunes» de la Coruña con respecto a las intenciones chinas y soviéticas de hacerse con las esferas de influencia en muchos de los países del Tercer Mundo:

«El verdadero fondo de la pugna ideológica entre la Unión Soviética y la República Popular China obedece a cuestiones de esferas de influencia. Por más que se barajen conceptos de desviación de la línea marxista-leninista, lo cierto es que tanto Moscú como Pekín tratan de extender su influjo en el mundo.

Asia pertenece a la esfera china. A pesar de que existen países como la Mongolia Exterior, de clara influencia soviética, la mayor parte del continente mira en dirección a Moscú. Los emiratos del Golfo Pérsico parecen haber caído, últimamente, bajo la influencia china. El ambiente levantisco existente entre los beduinos contra sus jeques, hay que atribuirlo a la tarea penetrante de Pekín.

Rusia anhela una expansión que, por esa zona, la aproxime a los grandes yacimientos petrolíferos. Pero, en ese caso, parece haberse adelantado China. Pasa, en la presente ocasión, algo parecido a lo ocurrido en África. No olvidemos que algunos de los nuevos países se apresuraron a abandonar la tutela de la antigua potencia colonizadora para pedir ayuda a las naciones de la órbita comunista.

Claro que, mientras algunos políticos como Kenyatta se alejaron muy pronto de los países socialistas, al comprobar que pedían mucho más de lo que estaban dispuestos a conceder, ha habido otros dirigentes que aún buscan ayuda, indistintamente en Pekín o en Moscú.

Es posible que, una vez tenido conocimiento del proyectado viaje de Chu En Lai, la URSS trate de imitar su intento. Nada de extraño tendría, pues, que también iniciara una pugna con el fin de atraerse el beneplácito de las poblaciones de la zona. Los árabes lo que desean, fundamentalmente, es ayuda. Durante algún tiempo permanecieron unidos a la línea del neutralismo positivo. En los últimos tiempos, a causa de la tensión con Israel, se ven obligados a tomar partido. Así es como acuden con frecuencia a Moscú en busca de apoyo.»

### LA FRASE DEL DÍA

«Si en el proceso de industrialización de un país no vemos que el obrero es la unidad esencial del pensamiento político, el proceso fallará.»

(CANDIDO, en «Pueblo»)

## Ingresos por turismo

La OCDE ha señalado para España en su reciente informe un crecimiento turístico, en estos cinco primeros meses de 1970, de un 8 por 100, sobre el mismo período del año pasado. Ahora, el Ministerio de Información y Turismo ha publicado un estudio en el cual se indica que 21.682.091 personas visitaron España durante 1969. Es posible que en el presente año, la cifra de visitantes alcance los veintitrés millones de personas, cantidad que de lograrse significaría una cota más en el camino de crecimiento turístico emprendido hace algunos años.

En este estudio del Ministerio de Información se incluyen los datos de ingresos y pagos por turismo de 1969, de acuerdo con las transacciones efectuadas en el Instituto Español de Moneda Extranjera. Según estas cifras, los ingresos turísticos representaron casi el 70 por 100 de los ingresos derivados de las exportaciones de mercancías, siendo superior al 30 por 100 el porcentaje de cobertura de ingresos por turismo sobre las importaciones efectuadas, que, como se sabe, doblaron el valor de las exportaciones durante el mismo año de 1969.

La diferencia entre los ingresos y pagos por turismo arroja un saldo de 1.224,69 millones de dólares, como aportación neta, lo que supone un crecimiento del 11 por 100 respecto a 1968, y un volumen, según indica la Memoria del Ministerio, «único entre los países eminentemente turísticos».

Con la continuada afluencia de visitantes ya registrada en este año, cabe suponer que los ingresos turísticos seguirán ascendiendo, lo que, aparte de contribuir poderosamente a la cuenta final de la balanza de pagos, significa una inyección de vitalidad para nuestro sistema económico que, en modo alguno, debe desaprovecharse. Sería conveniente, asimismo, recordar las palabras pronunciadas por el Ministro de Información y Turismo respecto a esta actividad, a los pocos días de ocupar posesión de su Departamento. Hizo referencia a que debía incrementarse el trabajo en infraestructura turística, con el fin de poder recibir dignamente a los posibles visitantes invernales, o turismo caro, lo que incluía un propósito de seleccionar la corriente turística, propósito que implicaba un trabajo a conciencia sobre la disposición hotelera y viaria de nuestro país. Los recientes datos sobre balanza turística, tan halagüeños, merecen ser conectados con las palabras del titular del Departamento, en la confianza de que una acción en la línea que el señor Sánchez Bella prometiese, redundaría aún mucho más favorablemente sobre los ingresos procedentes de esta actividad, con el reconocido beneficio que para el sistema tiene una afluencia económica de tal envergadura.

Arriba

## Unidad de acción

Si el Movimiento logró transformar el panorama político social del país, ello se debió fundamentalmente al signo unitario que su presencia trajo a la vida nacional. Nadie negará que en España existían antes del 18 de Julio de 1936 portentosas cabezas políticas, hombres dotados para haber hecho del nuestro un país fuerte y poderoso, y que, sin embargo, a pesar de su capacidad e inteligencia, lo llevaron al más trágico desastre. El fallo estuvo en su entrega a los clanes, en la falta de unidad y de una tarea de verdadera envergadura nacional, que liquidase visiones partidistas. Eso es lo que el Movimiento Nacional trajo. Sus resultados aquí están. Una España en continuo proceso de perfección.

En el tiempo futuro, el Movimiento ha de encargarse de que este unitario talante de los españoles no falte nunca, a fin de que la empresa colectiva de engrandecer al país no se vea mermada por falta de asistencias. En el futuro, los españoles, sin mengua de nuestra personalidad, libertad y capacidad de expresión y opinión, hemos de formar una ancha y profunda avanzada que proyecte y entienda por todos los horizontes la obra transformadora que el Movimiento genera.

«Los hombres del Movimiento —decía hace poco el Vicesecretario General, señor Orti Bordás—, o presentamos al pueblo español el ejemplo de un frente coordinado y dinámico, elástico y ágil, que sepa recoger la variada realidad social para transformarla en un abanico de soluciones políticas que enriquezcan el vivir colectivo, o caeremos en la mediocridad. El escaso interés —añade— con que los españoles acogen las apuestas registradas hasta ahora, por individuales o anticuadas, demuestra que nuestro pueblo espera el envite definitivo: la postura colectiva, común, unitaria, de los que en ella y con ella arriesgan todo su capital de historia y de proyectos.»

Indudablemente que el pueblo español está esperando el definitivo envite que haga posible la realización, por el camino de la unidad, la libertad y la justicia, de los más ambiciosos proyectos revolucionarios que anidan en la doctrina y en el espíritu del Movimiento. Y sin duda que el pueblo se integrará aún más decididamente en la tarea, si el Movimiento le ofrece ese «frente coordinado y dinámico, elástico y ágil» capaz de transformar la variedad en el mejor fundamento de la unidad.

Arriba

## LA ESTILISTICA Y DOS SEMBLANZAS

Por Gerardo DIEGO

ESTA de moda la Estilística. No lo estaba todavía en 1923. Es la fecha en que el profesor y poeta Eduardo del Palacio escribe un ensayo «De re stilística». En él se demuestra que, aunque la palabra sea nueva en su derivación adjetiva y en su sustantivación como disciplina, en el fondo no se trata sino de una modernización de la venerable retórica con sus figuras y tropos. La estilística y su hermana la semántica resumen lo más hondo del misterio del habla. Y los maestros del ensayista profesor son los mismos que fueron los míos en mis estudios: Breál, Darmsteter, Restrepo, a los que yo tendría que añadir los míos personales, el padre Eusebio Hernández, García de Diego, Menéndez Pidal y Américo Castro, así como Unamuno, sin duda también estudiados, aunque no citados, por Palacio. El cual apunta, aunque no aprueba la elección de la palabra, la definición de la entonces flamante «Estilística» como ciencia «del valor afectivo de los hechos del lenguaje organizado». Bally o Restrepo empalman con lo que ya intuyeron los grandes maestros de la Gramática y de la Retórica humanística. Y si hoy hacemos el balance de los frutos cosechados en sus análisis y esclarecimientos críticos por los aplicadores de métodos estilísticos, nos encontraremos que lo positivo no resulta del método en sí, sino del talento y sensibilidad del crítico que lo aplique. La nomenclatura de la Retórica se ve sustituida, pero su esencia sigue siendo la misma bajo los neologismos de la Estilística de nuestro siglo.

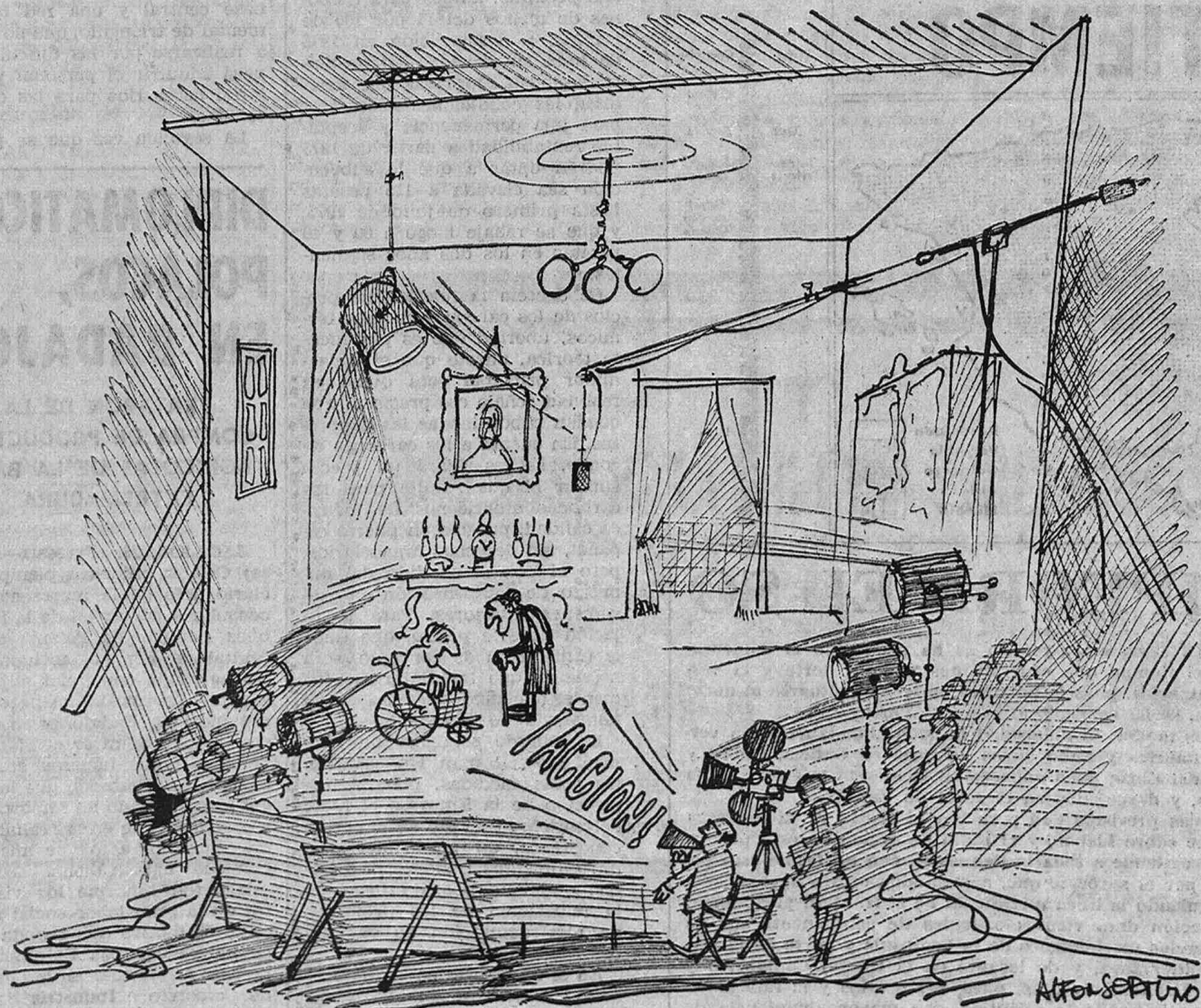
Hay observaciones en el ensayo especialmente valiosas, como, por ejemplo, la anotación del acento secundario, de tan delicado manejo en la urdimbre métrica personalísima de cada poeta, como también—ay— de

tan lamentable abuso en el vicio de entonación de tantos lectores y recitadores a cuerpo directo y limpio o atrincherados en la invisible emisora para desesperación de los que tenemos un oído musical.

En cuanto a las semblanzas escritas por don Eduardo del Palacio, hay dos que especialmente me interesan: la del catedrático y poeta Manuel de Sandoval y la del poeta y catedrático Narciso Alonso Cortés. Páginas admirables de vida en que se les ve crecer, moverse, arraigar su pluralidad de vocaciones. Pude conocer, aunque apenas tratar, a Sandoval, que entre Antonio Machado y yo fue catedrático, si bien poco tiempo, del Instituto de Soria. En la Biblioteca del Centro dejó como recuerdo de su paso unos libros de versos que yo lei con deleite y que me sirvieron para completar la imagen que de él me había forjado a través de sus magistrales artículos sobre poetas en «La Epoca».

En cuanto al estudio sobre mi don Narciso, a quien tanto debo, atestiguo la verdad de muchas cosas junto a otras que don Eduardo nos cuenta. Y que yo ignoraba. Tal su afición a la bicicleta, que nos regocijaba y pasmaba a los niños de doce años que le veíamos acudir sobre su velocípedo, que hubiera envidiado por su esbeltez doña Emilia, al local provisional del Instituto General y Técnico de Santander. Motivo de admiración como el que veinticinco años después me haría a mí ganar el respeto de mis alumnos del «Velázquez» de Madrid, viéndome jugar y meter un gol en la portería de un campo de fútbol en un partido de dos tertulias de escritores y artistas, con Luis Regueiro por árbitro. Alonso Cortés fue poeta desde su niñez, desde sus diez años, precisa don Eduardo. Yo tuve la suerte de ser formado en Literatura por el autor de «La mies de hogaño» y por el traductor —que en esto también se parecía a Eduardo del Palacio—, traductor elegantísimo, de Petrarca, de Leopardi y de otros maestros de distintas lenguas.

No, arte y ciencia, poesía y magisterio, no están reñidos. Son actividades, manifestaciones del espíritu, perfecta, dichosamente compatibles. Ciencia gramatical y literaria, pasión y eficacia docentes y cultivo de la poesía, sin contar con la otra absorbente de la investigación, se hermanan en la vida de Eduardo del Palacio y de Alonso Cortés, que, por parecerse también en eso, ha sido la una y continúa felizmente siendo la otra prodigios de longevidad.



Arriba 3

## EL MINISTRO DE JUSTICIA, EN OBANOS

ASISTIO A LA REPRESENTACION DEL CELEBRE MISTERIO

PAMPLONA, 26. (Cifra.) — El Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, presidió anoche, en la villa navarra de Obanos, la representación del misterio de «San Miguel y Santa Felicia», que este año entra en su sexta reposición.

Entre otras personalidades se encontraba también en la misma localidad don Alberto Martín Artaño, ex Ministro de Asuntos Exteriores.

El señor Oriol se hospeda en un hotel de Pamplona.

## POR CUMPLIR LA EDAD REGLAMENTARIA

## EL CONTRAALMIRANTE DON ALBERTO CERVERA PASA AL GRUPO «B»

Por decretos del Ministerio de Marina que inserta ayer el «Boletín Oficial del Estado», se dispone el pase al grupo «B», por cumplir la edad reglamentaria, del contraalmirante don Alberto Cervera Balseyro, confirmando en su actual destino de jefe del sector naval de Cataluña y comandante militar de Marina de Barcelona.

Pasa a la situación de reserva el general subinspector de Sanidad de la Armada don Gonzalo Velasco Miguel.

Se asciende al empleo de contraalmirante al capitán de navío don Severo Martín Allegue, confirmando en su actual destino de jefe del Estado Mayor del Departamento Marítimo de Cartagena. (Cifra.)

## Cruz del Mérito Policial

Por diversas órdenes del Ministerio de la Gobernación, insertas ayer en el «Diario Oficial», se otorga, para premiar servicios de mérito extraordinario, la Cruz del Mérito Policial, con distintivo blanco, al teniente coronel de la Guardia Civil don Marcelo Toribio Guadalupe, al sargento primero de la Policía Armada don Francisco A. Gajate Pascual, al sargento primero del Cuerpo de Policía Armada don Martín Fernández Domínguez y al jefe de la Policía Municipal del Ayuntamiento de Vich, don Juan Masramón Isern. (Pyresa.)

## GABRIEL CISNEROS PRESIDIO LA CLAUSURA DEFINITIVA DEL CAMPAMENTO DE RIAÑO

SERA CUBIERTO POR LAS AGUAS DE UN EMBALSE

LEON, 26. (Cifra.) — El Delegado Nacional de Juventudes, don Gabriel Cisneros, asistió esta mañana a la clausura definitiva del campamento «18 de Julio», en Riaño, pueblo éste que en breve quedará sumergido bajo las aguas del embalse en construcción.

Los actos comenzaron con la visita al Campamento, en la que el Delegado Nacional estuvo acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial de León, autoridades y jerarquías.

Previo una demostración de diversas actividades por parte de los acampados, se procedió a la clausura oficial del Campamento en la plaza del mismo, entregándose insignias a los acampados de los turnos de los Campamentos «18 de Julio», de Riaño; «José Antonio», de Bobar, y «Ordoño II», de La Vecilla. A continuación se entregó al Ayuntamiento de Riaño el banderín del Campamento «18 de Julio» y la Placa de la Juventud, entrega que corrió a cargo del Delegado Nacional.

Después se impuso la Medalla de bronce de la Juventud al guarda del Campamento, don José González García, que lleva veinticinco años de servicio.

Arriadas las banderas, se procedió a depositarlas en un arcón, al pie del mástil, así como un tubo metálico, dentro del cual

figura la relación de los turnos celebrados en el Campamento. También se procedió al traslado de la capilla a un nuevo emplazamiento, en una zona rocosa que no será inundada por el pantano y visible desde la nueva carretera en construcción, rindiéndose un homenaje al padre Indalecio Hernández Collantes, fallecido, que durante muchos años fue capellán de este Campamento, y esculpiéndose en piedra, junto al emblema de la Delegación Nacional de la Juventud, la siguiente inscripción: «Bajo estas aguas está el Campamento «18 de Julio», donde 22.614 jóvenes templaron su espíritu en el mejor servicio de España».

Hicieron uso de la palabra un antiguo acampado, el Alcalde Presidente de Riaño, conde de Cossío; Gobernador Civil de la provincia, don Luis Ameijide Aguilar, y el Delegado Nacional, don Gabriel Cisneros.

Finalmente tuvo lugar una comida de hermandad ofrecida por el Campamento a los asistentes a los actos.

## OVIEDO

## REUNION DE EMPRESARIOS HULLEROS DE TODA ESPAÑA

HAN PROPUESTO DIVERSAS SOLUCIONES PARA LA REESTRUCTURACION DEL SECTOR

OVIEDO, 26. (Pyresa.) — Empresarios hulleros de toda España se han reunido en la sala de Juntas de la CNS, bajo la presidencia de don José Martínez Galán, Presidente del Sindicato Nacional del Combustible, y don Pedro Figar Alvarez, Presidente de la Sección Económica Central, quienes informaron a los reunidos sobre los trabajos de la Comisión interministerial designada a finales del pasado

año para estudiar los problemas del sector. En la propuesta de acuerdo que presentó la Comisión al Gobierno se quieren lograr para la industria hullera unas condiciones de supervivencia que le permitan llegar a desenvolverse por sus propios medios a partir de 1975.

Los puntos fundamentales de la propuesta son: rebaja de la subvención a 80 pesetas desde primero de julio pasado, y a 40 a partir de la misma fecha del año próximo, ambas para carbones de menos del 14 por 100 de cenizas, y desaparición en 1975 de toda subvención. No obstante, aquellas Empresas que acrediten las condiciones necesarias para una permanencia y aceptable rentabilidad a partir de 1975 podrán optar a que la subvención sea elevada a 115 pesetas hasta primero de julio de 1973, y que se rebaje luego a 80 y 40 pesetas en los dos años siguientes.

Se decreta la libertad de precios de los carbones de usos térmicos, libertad que es puramente teórica, puesto que el consumidor principal será quien en realidad señale ese precio al que quedan subordinadas las Empresas. En cuanto a los carbones de coque, se les fijará un precio similar al que resulta para los carbones americanos de idéntica calidad, puestos en puerto español, sin derechos arancelarios, pero sí con el añadido del impuesto de compensación de gravámenes interiores. Para la fijación de este precio, que tiene la calificación de convenio, será necesario que las Empresas firmen el oportuno convenio con el Ministerio de Comercio.

El acuerdo establece un régimen especial para Hunosa. Entre otras medidas, pone a disposición de la Empresa el resto del anticipo previsto en la acción concertada, un poco inferior a mil quinientos millones de pesetas, que sólo podrá utilizar en la realización de los proyectos de reestructuración de sus minas.

En el Ministerio de Trabajo se creará una Comisión interministerial para estudiar los problemas inherentes al cierre de algunas explotaciones mineras no rentables.

Las Empresas mostraron su preocupación ante los problemas de producción y los de tipo social, que exigen energías soluciones.

## NUEVO MAPA TOPOGRAFICO NACIONAL

• SE REALIZARA CON EL METODO UTM, ADOPTADO POR LA MAYORIA DE LOS PAISES

España va a utilizar la proyección Universal Transversa de Mercator (UTM) para la próxima edición del mapa topográfico nacional. Ya venía utilizando este sistema el servicio topográfico del Ejército para la formación de sus planos.

El actual mapa topográfico nacional, a escala 1:50.000, elaborado por el Instituto Geográfico y Catastral, en colaboración con el Servicio Geográfico del Ejército, está formado por 1.130 hojas, de las que 1.078 corresponden a la Península e islas Baleares, y 52 al archipiélago canario.

Se utilizó para su realización el sistema poliédrico, aplicado a la proyección cónica, conforme a Lambert, tomando como elipsoide de referencia el de Struve, aunque por la situación de España en la zona central del hemisferio Norte y su forma física (prácticamente cuadrada), el sistema utilizado hasta la actualidad era adecuado. Razones de homogeneidad, en una época en que no cabe vivir aislado, hacen adoptar la proyección cilíndrica universal transversa, más conocida por sus iniciales UTM.

La UTM supone proyectar la Tierra sobre un cilindro tangente al globo a lo largo de un meridiano.

ESTE SISTEMA HA SIDO ADOPTADO POR CASI TODOS LOS PAISES

Los Estados Unidos la utilizan a raíz de la segunda guerra mundial, y desde entonces se han ido adaptando a ella la mayoría de los países. Para universalizarla hubo que adoptar un elipsoide de referencia que satisficiera lo mejor posible las necesidades de cada país. Lo que se consiguió con el de Hayford o «elipsoide internacional», así como un punto astronómico fundamental (DATUM) común, lográndose uno situado en la cercanías de Potsdam (Alemania).

Se divide el globo en 60 husos, a partir del antimeridiano de Greenwich y hacia el Este. A la Península Ibérica le corresponden los husos 29, 30 y 31; a Canarias, el 28; al Sahara, el 28 y el 29, y a Baleares, el 31.

JORGE JUAN HIZO UN PROYECTO EN EL SIGLO XVIII

Ya Jorge Juan, a mediados del siglo XVIII, realizó el proyecto de un mapa de España establecido sobre la medición de una base central y una red fundamental de triángulo, que no llegó a realizarse por las dificultades para adquirir el personal y material necesarios para las observaciones.

La segunda vez que se pensó

## DIPLOMATICOS POLACOS, EN BADAJOZ

TRATARON DE LA COMPRA DE PRODUCTOS AGRICOLAS DE LA BAJA EXTREMADURA

BADAJOZ, 26. (Pyresa.) — Andrzej Onak, ministro plenipotenciario, jefe de la representación consular y comercial de la República Popular de Polonia en la capital de España, acompañado del agregado comercial adjunto, Marian Zebrowski, visitaron la provincia de Badajoz y se detuvieron para admirar el Plan Badajoz, del que hicieron grandes elogios, manifestando que les había impresionado su importancia y grandeza, que en la realidad es muy superior a lo que imaginaban y les habían dicho.

Hicieron hincapié los visitantes en la gran labor social realizada. El motivo de su visita a la capital de la Baja Extremadura ha sido el efectuar en la Cámara de Comercio e Industria de Badajoz unas gestiones sobre temas económicos y provinciales.

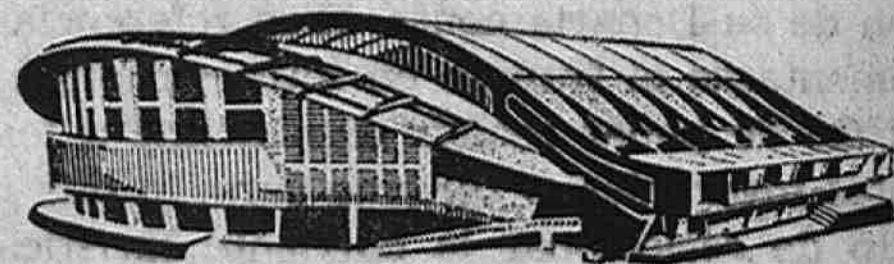
Polonia desea importar de Badajoz corcho, arroz, conservas, vegetales y frutas. La entrevista se desarrolló en términos de gran cordialidad. Los diplomáticos polacos regresaron a Madrid muy complacidos.

planos topográficos parcelarios, en unión de todos los estudios experimentados y relacionados con la metrología. (Cifra.)

## SIN SINTOMAS DE COLERA EN LOS BARCOS LLEGADOS A BARCELONA

BARCELONA, 26. (Cifra.) — Ningún síntoma de cólera ha sido apreciado por los Servicios de Sanidad Exterior del puerto de Barcelona, ni en pasajeros ni en tripulantes de los buques que han llegado a este puerto procedentes de los países donde existen focos de tal epidemia.

De acuerdo con el reglamento internacional de la Organización Mundial de la Salud, dichos Servicios han sometido a control a todos los buques, exigiendo, como viene haciéndose siempre, el certificado internacional de vacunación anticolérica. Asimismo, personal especializado de los Servicios de Sanidad Exterior ha sido vacunado contra el cólera para proceder a la revisión médica de cualquier barco sospechoso de ser portador de dicha enfermedad, sin que hasta el momento se haya observado el menor síntoma en todos los exámenes realizados.



## PALACIO DE DEPORTES

FESTIVALES DE ESPAÑA

¡POR FIN! MAÑANA!

A LAS 10,45 NOCHE

EL ACONTECIMIENTO QUE TODO MADRID ESPERA!

## CIRCO DE MOSCU

LA 1.ª COMPAÑIA OFICIAL DE LA U. R. S. S. QUE VISITA ESPAÑA

¡LO QUE NUNCA VIERON SUS OJOS!

## AVISOS

### FUNCIONES

Sábados y domingos, a las 6,30 tarde y 10,45 noche. Los demás días, a las 10,45 noche, excepto lunes por descanso de la compañía.

### LOCALIDADES

Se están despachando con cinco días de anticipación en las taquillas del Palacio. Precios desde 60 hasta 300 pesetas. Reservas por teléfono núm. 256-64-01.

Para evitar las aglomeraciones de última hora se aconseja al público adquirirlas con tiempo. Los niños menores de tres años no abonan entrada.

### SERVICIO DE TRANSPORTES

Metro y autobuses a Goya. Todas las noches habrá un servicio especial de autobuses a la salida del circo.

LA ACTUACION DEL CIRCO DE MOSCU HASTA EL 20 DE SEPTIEMBRE ES TOTALMENTE IMPRORRROGABLE



## EMPEORA EL SO

MADRID, (Pyresa.) — Ayer no se ha producido el empeoramiento del tiempo que esperábamos para el norte y la vertiente cantábrica, pues la borrasca, en vez de situarse al norte de Galicia, se ha colocado al oeste de Portugal.

De todos modos, la nubosidad ha sido abundante en la vertiente cantábrica y hubo cielos nubosos en Galicia, Duero y cabecera del Ebro; poco nubosos en la meseta inferior y baja Andalucía, y despejados en el resto de España.

Los mapas previstos dan para hoy el centro de la borrasca justamente sobre Lisboa, y el radio de acción de esta perturbación se extiende a toda la Península, con un frente frío penetrando por el suroeste que, a mediodía, estará aproximadamente siguiendo la línea meridional de la frontera portuguesa. Esta situación dará vientos calientes de componente sur en los dos tercios meridionales de la Península y norte de la vertiente mediterránea, y de levante en el Duero, Cantábrico y Cataluña. Las temperaturas, pues, serán altas y la nubosidad variable en la vertiente atlántica, con mayor abundancia de nubes en el tercer cuadrante, donde, por la tarde, se registrarán chubascos tormentosos en Extremadura, baja Andalucía y región central y suroeste del Duero. En el resto de España continuará predominando el buen tiempo, caluroso, aunque con bancos de nieblas o neblinas en el Cantábrico y Galicia. En Baleares habrá buen tiempo, y en Canarias, abundancia de nubes y chubascos.

# ENERGICA PROTESTA DE LOS TRABAJADORES DE BURGOS POR EL ALZA DE PRECIOS

PIDEN UNA REUNION CON MINISTROS DEL GOBIERNO PARA PLANTEAR UNA POLITICA REALISTA

BURGOS, 26. (Pyresa).—La Comisión Permanente del Consejo Provincial de Trabajadores de Burgos se ha reunido en sesión extraordinaria con carácter de urgencia, para tomar medidas que contrarresten la subida de precios que se viene experimentando.

En la moción aprobada por la Comisión se dice, entre otras cosas: «El Consejo de Trabajadores de Burgos, consciente de su responsable misión representativa, haciéndose eco de la inquietud y malestar del mundo del trabajo y reiterando el acuerdo adoptado en su última sesión plenaria, eleva la más energética protesta ante el Consejo Nacional de Trabajadores y Ministros del Gobierno por la subida de precios que desvirtúa el espíritu y la letra del decreto-ley sobre salarios, rentas no salariales y precios de diciembre de 1969.»

El Consejo propone también celebrar dentro del próximo mes de septiembre, una reunión interministerial y con representaciones de los Consejos de Trabajadores de todas las provincias al objeto de plantear, estudiar y realizar una auténtica y realista política de precios.

## Indemnización a trabajadores

PAMPLONA, 26. (Cifra).—Los trabajadores de Manufacturas Arga, S. A., han sido informados de la marcha de las últimas gestiones llevadas a cabo por la Comisión respectiva en Barcelona.

También el director, en Navarra, de los cursillos del PPO (Promoción Profesional Obrera) ha comunicado que dentro de poco se iniciarán cursillos en plan intensivo para obreros de ambos sexos, con el fin de dar salida profesional a los que deseen inscribirse en ellos.

El gerente de Manufacturas Arga, S. A., en Barcelona, ha autorizado la venta de varias existencias de la Empresa para cubrir así la liquidación a los trabajadores, en concepto de finiquito.

Sin embargo, el deseo de que los trabajadores de Manufacturas Arga, S. A., queden equiparados a los de Matesa a la hora

del despido, es un tema que se encuentra a nivel ministerial, ya que la Comisión de los trabajadores se ha dirigido en este sentido a los Ministros de Industria, Comercio, Hacienda, Trabajo y Sindicatos.

## Convenio Colectivo

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 26. (Pyresa).—Ha sido aprobado un nuevo Convenio Colectivo Sindical de Trabajo para las Empresas dedicadas al empaquetado del plátano en esta provincia y su personal.

Este Convenio afecta a tres mil noventa y siete trabajadores y a efectos económicos se retrotrae su vigencia al primero de enero del presente año.

## Convenio del Metal

SAN SEBASTIAN, 26. (Pyresa).—El Convenio Colectivo Sin-

dical para el Metal, que afecta a 72.000 trabajadores encuadrados en 3.300 Empresas, aparece hoy en el «Boletín Oficial de la Provincia», estará vigente hasta el 31 de diciembre de 1971 y, por lo que respecta a salarios, su efecto retroactivo alcanza al 1 de enero pasado.

Ha aparecido al mismo tiempo en la Prensa donostiarra una nota aclaratoria de los trabajadores firmantes del mismo, en la que la representación Social justifica la tardanza y opina sobre otros puntos.

En primer lugar habla de las innovaciones aportadas al texto del mismo, una referente a la no aplicación a las Empresas con Convenio en vigor, y la otra que se refiere a la compensación de las gratificaciones extraordinarias de 18 de Julio y Navidad.

Manifiesta, asimismo, su disconformidad con el tratamiento dado por la Comisión Delegada para Asuntos Económicos a ese aspecto, ya que rectifica lo libremente pactado y aceptado por ambas partes.

De acuerdo con la teoría de la Comisión Delegada para Asuntos Económicos, al acatar el nuevo Convenio «la representación social lo hace acatando, sin otra posibilidad de actuación, la superior orden interfiriendo la tan deseada y justa negociación colectiva, desea y espera sean las más convenientes para el desarrollo de la justicia y del bienestar social».

El admitir las nuevas condiciones es, según el mencionado escrito, fruto de la conciencia que tiene la representación social firmante de su responsabilidad de decisión ante 75.000 trabajadores, a los que no puede ni debe privar de las otras ventajas conseguidas y que aparecen plasmadas en el texto del Convenio.

También señalan los firmantes que la aprobación de este Convenio supone unas mejoras que lo colocan a la cabeza de los de España en esta rama productiva.

## Reducción de plantilla

MATARÓ (Barcelona), 26. (Cifra).—Ha presentado expediente de regulación de empleo, solicitando la reducción de su plantilla de trabajadores, la Empresa dedicada a la fabricación de géneros de punto Industrial Matarró-Gerona, S. A., que cuenta actualmente con una plantilla de 486 obreros entre sus fábricas de Matarró y Gerona. El número de afectados por la solicitud de regulación de empleo es de 163.

La Empresa, fundada en el año 1819, es la más antigua de Matarró y su comarca. No obstante, ante las nuevas orientaciones del mercado, y en vista de una mejor productividad, al parecer, ha sido imprescindible su total reestructuración, que afecta principalmente a su sección de «interiores», funcionando las demás secciones a rendimiento satisfactorio.

Por otra parte, existe cierta preocupación entre el personal, dado que hasta el momento no se ha hecho público la lista de los 163 obreros en que se piensa reducir la plantilla, pero sí se sabe de cierto que hay un porcentaje muy elevado de productores en edad de pre-jubilación.

Ayer se celebró una reunión en la Delegación Comarcal de Sindicatos con el Jurado de Empresa, pero se sabe también que durante los diez últimos días se vienen manteniendo conversaciones entre la Delegación Comarcal de Sindicatos, el Jurado de Empresa y la propia Empresa, para buscar y tratar de encontrar las mejores soluciones a los problemas planteados.

CUANDO EL PERIODISTA ES NOTICIA

# JULIO CAMARERO, EN MADRID

«Mi detención fue ilegal, así lo dijo el juez»

Al pie de la escalilla del avión le abrazó su esposa e inmediatamente fue rodeado por una nube de compañeros de profesión, de la redacción de su periódico y del resto de los medios informativos madrileños y extranjeros acreditados en España. Para Julio Camarero había concluido la mayor experiencia de su vida, así la calificó él mismo, y comenzaba la no menos dura prueba de los abrazos, las explicaciones, la lluvia de preguntas catapultadas en fracciones de segundo. «Pellizcadme, porque me duermo», repitió una y otra vez, en tanto su mujer se lo quería llevar a casa, a ver a los niños; y los compañeros se lo querían llevar a la calle de Huertas, a escribir la experiencia para el periódico; y los de la radio se lo querían llevar a grabar una entrevista.



El enviado especial de «Pueblo» a Montevideo, Julio Camarero, con su esposa y el director del periódico, don Emilio Romero, que acudieron a recibirle al aeropuerto de Barajas. (Foto Cifra.)

Emilio Romero, su director, estaba en el aeropuerto de Barajas con una nutrida representación de redactores del diario «Pueblo», y se fundió en un largo abrazo con su enviado especial. Ya en el autobús que acercaba el grupo a la terminal, algún compañero de Julio Camarero indicó a éste que fuera parco en sus declaraciones, pero todos querían oír de su propia boca la aventura, no leería posteriormente, y Julio Camarero tuvo que hablar, contar a sus compañeros su odisea personal.

«La experiencia que acabo de sufrir—dijo—no se la deseo a nadie. Sin embargo, para un periodista, toda nueva experiencia es un enriquecimiento que hace aumentar nuestra objetividad y nuestra serenidad. El mal rato, los malos tragos se ven ampliamente compensados por nuestro recibimiento y por la preocupación que durante los días que estuve detenido mostrasteis para con mi persona.»

## MUCHOS «TUPAMAROS»

«En Uruguay se vive casi en guerra civil. Por supuesto que en 1970, y en un país como Uruguay, ésta no se hace en los campos de batalla, sino en las calles, en las zonas urbanas y con técnicas apropiadas», señaló el periodista español, que en un reportaje publicado en el diario

«Pueblo» contó hace unos días la entrevista que mantuvo con jefes del movimiento revolucionario uruguayo conocido por los «tupamaros» y que motivó su detención cuando ya ponía el pie en la escalilla del avión que le traía a España.

«Me detuvieron con gran despliegue de medios», dijo, y añadió que tres policías de paisano se lo llevaron, sin justificar su actitud en ningún momento. Inmediatamente le fueron intervenidas sus credenciales, pasaporte, carnet de Prensa, etc., así como anotaciones y agendas, e introducido en una celda que no tenía más de dos metros de largo por uno y medio de ancho, y en la que ha permanecido durante cuatro «interminables días». Tampoco le dejaron entablar contacto con el exterior, ni siquiera con la Embajada de España.

La Policía pretendía que Julio Camarero diese detalles de la entrevista mantenida con los «tupamaros» a fin de poder detener al jefe entrevistado. El periodista español se mantuvo en todo momento en una línea de conducta ejemplar y acorde con la ética de la profesión periodística, negándose (había empeñado su palabra de honor) a revelar sus fuentes, aun a costa de su propio sacrificio.

«Mi detención fue, bajo todos los puntos de vista, ilegal como

alzo ver el juez ante quien comparecí, y que no encontré materia delictiva en mi actitud. Si se dilató durante cuatro días, se debe al nerviosismo de las fuerzas de Policía», dijo Julio Camarero, quien tuvo grandes palabras de elogio para el Poder Judicial uruguayo. También añadió que son numerosos, muchísimos, los «tupamaros» en Uruguay.

La llegada de Julio Camarero ha sido, por el gran número de periodistas que le esperaban, una de las más espectaculares que se han registrado en Barajas. Azafatas, viajeros, empleados de los servicios, camareros de la cafetería, etc., se arremolinaron junto a la nube de informadores en torno al enviado especial del diario «Pueblo», para oír la odisea del periodista, que esta vez no necesitó rasgar la noticia. La noticia era él. Visiblemente emocionado y con el cansancio de los últimos días acumulado en su rostro, Julio Camarero abandonó el aeropuerto en compañía de su esposa, dos de sus hijos y el director de su periódico, don Emilio Romero.

J. F. HERRERA

# LA GRAN CRUZ DE ISABEL LA CATOLICA, AL TENIENTE GENERAL ARTEAGA

LE FUE IMPUESTA POR EL GOBERNADOR CIVIL DE BALEARES

PALMA DE MALLORCA, 26. (Cifra).—Las insignias de la Gran Cruz de Isabel la Católica le han sido impuestas hoy a mediodía al teniente general don Inigo de Arteaga Falguera, duque del Infantado, hasta ahora Capitán General de Baleares, y que en el último Consejo de Ministros ha sido designado Capitán General de la segunda región militar, en Sevilla.

Efectuó la imposición de la Gran Cruz, concedida por el Jefe del Estado, el Gobernador Civil de la provincia, don Víctor Hellín Sol, en el curso de un acto celebrado en el palacio de La Almedaya, en el que estuvieron presentes todas las autoridades de la capital y provincia, así como diversas representaciones de la guarnición.

El señor Hellín Sol, en su discurso de ofrecimiento, puso de relieve los méritos del teniente general Arteaga, a quien hizo patente el afecto y cariño de Mallorca por la labor efectuada durante su permanencia en esta isla.

# CONVENIO FISCAL ENTRE HACIENDA Y LOS EXHIBIDORES DE CINE

EN EL MISMO SE FIJA LA CUOTA GLOBAL PARA EL CONJUNTO DE CONTRIBUYENTES

El «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer una orden por la que se aprueba el convenio fiscal de ámbito nacional entre la Hacienda Pública y el Grupo Nacional de Exhibición Cinematográfica, para la exacción del impuesto general sobre el tráfico de empresas durante el período de 1 de enero a 31 de diciembre de 1970.

La cuota global para el conjunto de contribuyentes se fija en 157.471.509 pesetas, de la que 116.645.562 pesetas corresponden a «carga para el precio de localidades para protección de la cinematografía nacional» y el resto a «arbitrio provincial». (Pyresa.)

## Convenio Interprovincial

El Convenio Colectivo Sindical de ámbito interprovincial de aplicación a las industrias de calzados y carretterías de las provincias de Avila, Guadalajara, Palencia, Segovia y Toledo, se aprueba por resolución de la Dirección General de Trabajo, que publicó ayer el «Boletín Oficial del Estado».

El plazo de vigencia se fija a partir del 1 de mayo de 1970.

Las mejoras concedidas en este convenio no darán lugar a aumento en los precios, por entender que quedarán compensadas con una mayor productividad por parte de los trabajadores. (Cifra.)

## Convenio de las factorías bacaladeras

Por una orden del Ministerio correspondiente se ha aprobado la ordenanza del trabajo en las factorías bacaladeras.

Dicha ordenanza, inserta ayer, como la disposición mencionada, en el «Boletín Oficial del Estado», está integrada por catorce capítulos que se refieren respectivamente a: extensión, organización del trabajo, personal, ingresos y ascensos, formación profesional, plantilla y relaciones del personal, cambios de residencia, destino o función, licencias, excedencias y servicio militar, retribución, jornada de trabajo y descanso, premios, faltas y sanciones, seguridad e higiene en el trabajo, reglamento de régimen interior y disposiciones varias.

La tabla de salarios base inicial, establece totales mensuales que oscilan entre las 11.355 pesetas para técnicos con título superior y las 4.500 para diversos miembros del personal subalterno. (Pyresa.)

## Exención de impuestos

La exención del impuesto sobre los bienes de las personas jurídicas se ha concedido a las Fundaciones «Luisa Natalio», de

Cuenca, y Residencia Infantil de San Jerónimo, instituida en Madrid, según dos resoluciones de la Dirección General de lo Contencioso del Estado, que ayer se hicieron públicas en el «Boletín Oficial del Estado».

La Fundación «Luisa Natalio», tras certificación del Banco de España tiene a su nombre en valores en depósito la cantidad de 374.500 pesetas. Fue reconocida como de beneficencia docente por orden ministerial.

La Fundación Residencia Infantil de San Jerónimo, reconocida por orden ministerial como de beneficencia particular, ha señalado diversos valores como sus bienes, que alcanzan un valor nominal de cinco millones setecientos cuarenta mil quinientas pesetas.

Para ambas fundaciones se reconoce que aparece justificada la gratuidad de los cargos de patronos o representantes. Se concede la exención del impuesto en tanto se empleen los bienes o sus rentas en cumplir los fines benéficos de la institución. (Pyresa.)

## Normas para liquidar las subvenciones a los cultivadores de remolacha y caña

La presidencia del FORPPA ha dictado diversas normas para liquidar las subvenciones concedidas a los cultivadores de remolacha y caña y a las fábricas azucareras en la campaña 1970-71, según la resolución correspondiente de la mencionada presidencia, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», se ha establecido, para las finalidades citadas: cómputo de las distancias en las entregas directas de remolacha en fábricas, documentación inicial de las fábricas azucareras, tramitación de los pagos, justificación de los mismos a los cultivadores y remisión de documentos. (Pyresa.)

# DON JOSE DE LA CUETARA PEREZ-MORIS

DOCTOR INGENIERO INDUSTRIAL  
JEFE DE LOS SERVICIOS TECNICOS DE LA  
DELEGACION DE PRENSA DEL MOVIMIENTO

Falleció en Madrid el día 25 de agosto de 1970

R. I. P.

Su esposa, doña Luisa Iglesias Muña; su hijo, José Luis; hermanos, Luis, Marina y Josefina; hermanos políticos, Manuel Rodríguez Frutos, José María Montaner Villalonga, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma

El entierro tendrá lugar hoy desde su domicilio, Menéndez Pelayo, 45, a la Sacramental de San Lorenzo, a las 14.45.

## LOS AFECTADOS DE GALMAR PEDIRAN UN CREDITO

El pasado día 23, el Ministerio de la Gobernación aprobó la Constitución como Asociación de Afectados de un grupo de damnificados en el famoso caso Galmar, ocurrido en los primeros meses de 1968, cuando se detuvieron las obras de 124 bloques de viviendas. En estos momentos la recién creada Asociación trabaja en la anulación de la cláusula «C» del contrato, por la que se estipulaba que la empresa con-

certaba un crédito hipotecario que les había sido negado.

Con la desaparición de esta cláusula, y según informa el diario «Informaciones», la Asociación de Afectados pedirá un crédito personal con aval.

Solamente 63 de los 124 bloques contratados podrán ser entregados en fecha próxima. El resto se halla aún en incipiente estado de construcción. (Pyresa.)

## VARIAS NOVICIAS INDIAS EN CONVENTOS SEVILLANOS

SEIS DE ELLAS PERTENECEN A LA REGION DE KERALA

«HAN VENIDO POR SU PROPIO DESEO»

SEVILLA, 26. (Del correspondiente de Pyresa, Fausto Botello.)—Han causado honda impresión en esta ciudad las noticias publicadas por la Prensa nacional e internacional sobre la supuesta

«trata de monjas», enunciada por una publicación inglesa y que, según dice, afecta a muchachas indias de la región de Kerala, que se afirma son reclutadas con engaño y pago de cantidades, para que vengan a Europa a engrasar las cada vez más menguadas filas conventuales, cubriéndose así las ausencias debidas a la falta de vocaciones.

En esta ciudad hay varias jóvenes indias recogidas en el seno de las Adoratrices y en las misioneras franciscanas, pero el mayor número de religiosas orientales lo tienen las monjas de la Orden Jerónima, pertenecientes a la clausura del monasterio de Santa Paula, donde actualmente hay seis muchachas indias, concretamente de la mencionada región de Kerala. Allí nos hemos dirigido para obtener información al respecto.

En ausencia de la madre superiora, sor Cristina de Arteaga, que se encuentra en Granada, hemos dialogado con la madre sor Aurora de Santa María, que en estos momentos está al frente del convento.

Con dulce cordialidad, la superiora en funciones nos informó:

—En la actualidad tenemos en el convento a seis indias, dos de ellas llevan con nosotras ya un par de años y visten el hábito de la orden, las cuatro restantes llegaron hace poco de Kerala.

—¿Por qué todas son de Kerala?

—Porque allí está germinando profusamente la semilla del Señor. El apostolado es grande en aquella región, y estos son sus frutos.

—¿Cómo se encuentran las seis muchachas en Sevilla?

—Perfectamente, y plenamente adaptadas a la vida religiosa de Santa Paula. Estudian, conocen a fondo las reglas de la orden y se preparan para servir a Dios.

—¿Echan de menos su país natal?

—Se acuerdan con nostalgia de la familia y de la tierra, pero la fe de ellas es exuberante y todas están muy alegres y contentas aquí. Lo único que les molesta es el calor de Sevilla, más riguroso que el de su hogar de origen. En el terreno material, debo decir que se han adaptado perfectamente a las comidas del convento (tan distintas a las indias), y hasta han engordado unos kilos.

—¿Ha oído usted algo de la llamada «trata de monjas» denunciada por algunos periódicos?

—Sí, he leído un poco en la Prensa local y también el mentis rotundo de los medios vaticanos. Desconozco la generalidad de estos casos vocacionales, pero en relación con estas seis muchachas que están en Sevilla puedo negar rotundamente que se haya ejercido sobre ellas la más mínima coacción al respecto. Todas han venido por deseo propio y tenemos la evidencia de que hay otras muchas en Kerala y en diferentes regiones de la India que desean abrazar la vida religiosa en Europa; pero no pueden porque lo impide el gran desembolso económico que supone el viaje. El traslado de las muchachas que tenemos aquí ha sido sufragado por las Hermandades Cofraderías sevillanas (entre ellas la de la Macarena) y por particulares.

—¿Estas novicias orientales, de qué estamentos sociales provienen?

—Las que tenemos aquí pertenecen a estratos económicos altos. Sus familiares tienen propiedades y bienes. Es decir que su estancia en Europa no ha sido motivada por inócuas situaciones personales.

Finalmente, sor Aurora nos facilitó la entrevista con las novicias procedentes de Kerala, cuatro de las cuales aún visten las típicas prendas indias. Todas ellas se muestran sonrientes y satisfechas, y con las pocas palabras que saben de español nos dicen que están muy contentas de vivir en Sevilla, sirviendo a Dios bajo las piadosas normas de la Orden Jerónima.

## SANTANDER CELEBRA EL ANIVERSARIO DE SU LIBERACION

PRESIDIO EL CAPITAN GENERAL ALONSO VEGA

SANTANDER, 26. (Cifra.)—Hoy es jornada festiva en Santander, que conmemora el XXXIII aniversario de la liberación de la ciudad por las tropas nacionales.

A las diez de la mañana se ofició en la santa iglesia catedral basílica una misa que celebró el provicario general de la diócesis, don José Luis Ricondo, quien, asimismo, pronunció una homilía en la que resaltó la gesta de la liberación de la ciudad.

Ocupaban lugares destacados el capitán general don Camilo Alonso Vega, que fue quien hace treinta y tres años mandaba las tropas a la entrada de Santander. A su lado, el Gobernador Civil, don José Antonio Rincón Acosta; el Gobernador Militar, don Ramón Cuadra Medina; el presidente de la Audiencia, don Manuel Berrio, y otras autoridades y representaciones.

En los lugares destinados a ellas se encontraban las Corporaciones Provincial y Municipal, bajo mazas, presididas por el vicepresidente de la Diputación, don Jesús Collado Soto, y el primer teniente de alcalde de la ciudad, don Ramón Martínez Casanueva. El templo, asimismo, se hallaba completamente abarrotado de fieles.

Una vez finalizado el acto religioso, las autoridades y representaciones se trasladaron a la plaza de la Asunción, para presidir el desfile de una compañía del regimiento Valencia ABG, con bandera y banda de tambores y cornetas, que desfiló marcialmente por la avenida de Calvo Sotelo. Desde un pódium presenciaron el desfile el Capitán General don Camilo Alonso Vega.

INAUGURACION DEL MONUMENTO AL DOCTOR ARCE

Seguidamente, la comitiva se

trasladó a los jardines de Pereda, situados a escasos metros, donde había de inaugurarse el monumento al doctor Arce, figura mundialmente conocida en el campo de la pediatría. En este acto, además de las autoridades antes señaladas, se encontraban ilustres figuras, que asisten a la Semana de Pediatría, que tiene lugar en la Universidad Internacional «Menéndez y Pelayo», para rendir un homenaje póstumo al doctor Arce. Asimismo, se encontraban presentes los cuatro hermanos del insigne doctor, don Jaime, don Francisco, don Fernando y don Julio, juntamente con el rector magnífico de la Universidad y director general de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid; el procurador en Cortes y Consejero del Reino don Alfonso Osorio.

El monumento fue descubierto, simultáneamente, por don Camilo Alonso Vega, el primer teniente de alcalde y una niña del Jardín de la Infancia. (Cifra.)

## SAN SEBASTIAN

## Audiencias de los Ministros de Asuntos Exteriores y del Aire

## EL AYUNTAMIENTO DE LA CIUDAD OFRECIO UNA CENA AL CUERPO DIPLOMATICO

SAN SEBASTIAN, 26. (Cifra.)—El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, recibió hoy en su despacho oficial del Ministerio de Jornada la visita de los embajadores en España de los Estados Unidos, Suiza y Brasil.

Por su parte, el Ministro del Aire, teniente general don Julio Salvador Díaz-Benjumea, recibió también hoy, en su despacho de la Jefatura del Sector Aéreo de las Vascongadas, a las primeras autoridades guipuzcoanas, con quienes sostuvo un amplio cambio de impresiones sobre problemas de marcado interés para la provincia de Guipúzcoa.

## Cena al Cuerpo Diplomático

SAN SEBASTIAN, 26. (Cifra.) El Ayuntamiento de San Sebastián y la Diputación Provincial de guipúzcoa ofrecieron esta noche en el palacio de San Telmo una cena de gala en honor del Cuerpo Diplomático.

Asistió a la misma el Ministro de Asuntos Exteriores y de Jornada, don Gregorio López Bravo, y todos los jefes de misión extranjera que se encuentran de jornada en San Sebastián, así como las primeras autoridades provinciales. (Cifra.)

## Excmo. Ayuntamiento de Benalmádena (Málaga) ANUNCIO

Hasta el día 11 del próximo mes de septiembre, de diez a catorce horas, se admiten en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para la subasta de las obras de aceras en la Urbanización Solymar, de este término, cuyo presupuesto se eleva a 4.054.039,64 pesetas.

El anuncio de licitación, con las circunstancias detalladas de la misma, se publica en el «Boletín Oficial del Estado», número 198, de fecha 19 del actual, y en el «Boletín Oficial de la Provincia», número 183, de fecha 14 de los corrientes.

Benalmádena, 24 de agosto de 1970.—EL ALCALDE ACCTAL—

## Excmo. Ayuntamiento de Valencia ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para la adquisición de prendas de uniforme con destino al Cuerpo de Bomberos, divididos en cinco Lotes, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 10 de septiembre de 1970, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 18 de agosto de 1970.

La garantía provisional asciende a Lote 1: 4.108,80; Lote 2: 10.500; Lote 3: 770; Lote 4: 480; y Lote 5: 80 pesetas.

Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 21 de agosto de 1970.—El Alcalde (firma ilegible).

## CONTESTACION A LA NOTA APARECIDA EN LA PRENSA DEL CONSEJO GENERAL DE INGENIEROS INDUSTRIALES

La gran difusión dada en la Prensa diaria al comunicado del Consejo General de Colegios de Ingenieros Industriales, obliga al Consejo Superior de Colegios Oficiales de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales a utilizar los mismos medios para efectuar determinadas aclaraciones al contenido de dicho comunicado, así como rebatir las acusaciones que en el mismo se formulan, si bien no nos induce ningún ánimo de polemizar y mucho menos publicamente.

La lectura de esas declaraciones deja atónitos a cuantos conocen a fondo el problema, porque aun admitiendo los mejores propósitos e intenciones, con esos supremos intereses de la Nación y el maravilloso pero intrincado canto a la verdad tan lógicamente expuesto en la redacción del escrito, se llega a la conclusión de no poder precisar a quién se quiere confundir. Si al Gobierno, indirectamente, por un planteamiento particular del asunto o a la propia opinión pública a quien va dirigido el documento, tratando de demostrar unas supuestas e injustas pensiones e involucrando extraordinariamente todos los conceptos.

A qué viene, ahora, mencionar a los Ayudantes Industriales, y a quienes se refieren? Como tales graduados, intermedios entre el Maestro Industrial y el Técnico Industrial, solamente existieron desde el año 1928 al 1942, sin tener determinadas ninguna atribuciones específicas y desconociendo existía organización alguna que lo represente ni hayan solicitado ninguna reivindicación. Si hacen alusión al mal llamado cuerpo de Ayudantes Industriales, tampoco es comprensible, porque se trata de un cuerpo de funcionarios integrado en el Ministerio de Industria y sus problemas se reducen a su dependencia de la administración.

Tampoco son explicables los comentarios sobre los Peritos Industriales, puesto que nada se debate, en estos momentos, que se refiera a ellos, aunque puntualizando cada uno de los apartados de las declaraciones hechas por los Ingenieros Industriales, cabe manifestar:

1.º No es cierto que los antiguos Peritos Industriales estén haciendo constantes peticiones para alcanzar, sin más, mayores atribuciones que las que poseen y ponemos como testimonio a todos los Organismos y Departamentos Ministeriales. Las atribuciones de los Peritos Industriales fueron actualizadas por Decreto de la Presidencia del Gobierno n.º 2.236/1967 de 19 de agosto («B.O. E.» 19/67) después de largas deliberaciones en una Comisión Interministerial creada para su estudio y de la que formaron parte representantes del Consejo Superior de Colegios de Ingenieros Industriales.

Cualquiera puede comprender que la evolución de la técnica requería una revisión de las facultades concedidas en 1924, y así estimó el Gobierno la necesidad de esta actualización, pero quienes no lo quieren reconocer y están tratando por todos los procedimientos de anularlas, son los Ingenieros Industriales, que incluso han presentado recurso contra el mencionado decreto ante el Tribunal Supremo.

Desde esa fecha, agosto de 1967, ninguna nueva petición se ha formulado en ese sentido, en contra de la afirmación del apartado a) del punto 3.º del escrito comentado.

2.º Los Peritos Industriales se sienten orgullosos de ser lo que son, dentro de lo que representa la Organización Industrial, porque están seguros, aunque pueda parecer inmodestia, de haber tenido un gran espíritu de superación, de estar al día profesionalmente, de estudiar y trabajar sin desmayo. Y ponemos como testigos a los mismos Ingenieros Industriales.

Es por ello que no pretenden peticiones de ninguna clase, sino la consideración y el respeto que

estiman merecer como tales Peritos Industriales, independientemente de los caminos legales existentes para hacerse Ingenieros Industriales.

3.º El hecho de que los Peritos Industriales fueran declarados a extinguir como carrera regulada y titulación, no supone en absoluto que dejen de existir profesionalmente y, por lo tanto, durante este proceso de extinción han de mantener la plenitud de sus derechos y deberes.

4.º Precisamente por esta situación a extinguir, cuando todavía tienen por delante más de cuarenta años de vida activa, y teniendo en cuenta que el Gobierno y las Cortes Españolas, al aprobar la ley de 1964 sobre Reordenación de las Enseñanzas Técnicas, suprimieron el título de Perito Industrial, se solicitó del Ministerio de Educación y Ciencia la adecuación de este título a las denominaciones actuales y a nivel internacional, dando lugar a la constitución de una Comisión presidida por el Subsecretario de dicho Ministerio y en la que tienen representación los Ingenieros Industriales, estando pendiente del oportuno estudio.

Pero todas las consideraciones que hacen los Ingenieros Industriales respecto a los Peritos Industriales no son más que diatribas al margen del tema principal, pendiente de resolución por parte del Gobierno, para dar cumplimiento a la disposición final segunda de la ley de 1964, a la que se ha hecho referencia, por la cual tiene que definir las atribuciones de los Ingenieros Técnicos titulados que surgen como consecuencia de dicha ley.

Previamente al examen de las declaraciones relativas a esta cuestión, se ha de hacer patente que los Ingenieros Técnicos Industriales están incorporados en las mismas Corporaciones que los Peritos Industriales, y de ahí la denominación actual del Consejo Superior de Colegios Oficiales de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales, según decreto del Ministerio de Industria número 1.876-1968, de 27 de julio («Boletín Oficial del Estado» 148-68).

No se llaman Ingenieros Técnicos de especialidades industriales, como afirman los Ingenieros Industriales en varias menciones, aunque, como esta denominación fue sugerida por ellos, siguen en la brecha, a pesar de haber sido rectificada oficialmente. Otro error que también se presta a confusiones.

En orden a los puntos concernientes al proceso seguido para estudiar las atribuciones que deben corresponder a los Ingenieros Técnicos y, en particular, a los Industriales, interesa hacer constar:

1.º No es cierto que este Consejo se haya pronunciado lamentándose de que los Ingenieros Técnicos Industriales no tenían atribuciones. Lo que se ha dicho y se ha hecho público es que no tienen conferidas las atribuciones definitivas, y esto es evidente por cuanto los mismos Ingenieros Industriales, en su escrito, reconocen que en el último decreto-ley número 9/1970, de 28 de junio («Boletín Oficial del Estado» 33/70), fue prorrogado el plazo hasta el 31 de agosto de 1971 para que el Gobierno se definiera.

Sabemos que la disposición transitoria primera del decreto número 148/1968, de 13 de febrero («Boletín Oficial del Estado» 142/68), otorgó, provisionalmente, a los Ingenieros Técnicos Industriales las mismas atribuciones y facultades que tienen los antiguos Peritos Industriales (decreto 198/67, anteriormente citado), hasta tanto dictaminase la Comisión Interministerial creada al efecto. Y de esta forma se dio a conocer a la opinión pública interesada. (Véanse los diarios «Madrid», 7-7-70; «ABC», de Sevilla, 9-7-70; «Levante», de Valencia, 16-7-70; etc., etc.)

Y es curioso que también una representación de Ingenieros Industriales haya osado discutir la vigencia y alcance de la mencionada disposición oficial. (Diario «Hoy», de Badajoz, 17-7-70.)

No creemos que las manifestaciones citadas, que son exactas y ciertas, puedan provocar nada a nadie. Mas bien pensamos que la provocación puede partir de los que se oponen a aceptar, incluso con ventaja, cualquier competencia lícita, y mucho más cuando ha sido deseo expreso del Gobierno.

2.º No es cierto tampoco que los representantes de este Consejo Superior dieran plena conformidad al anteproyecto de Decreto elaborado por la Comisión Interministerial, pues se hicieron objeciones importantes, principalmente en cuanto al trámite de aprobación por los Colegios de Ingenieros Superiores a los proyectos redactados por los Ingenieros Técnicos. Lo que realmente se hizo fue aceptar la decisión tomada por el Pleno de la Comisión, en la que han estado representados, además de los profesionales afectados, la Presidencia del Gobierno, los Ministerios de Gobernación, Obras Públicas, Educación y Ciencia, Trabajo, Industria, Agricultura, Vivienda y Aire, sin que ninguna representación oficial de estos Ministerios expusiese su disconformidad.

Si posteriormente, a la vista del informe de la Comisión Interministerial, el Gobierno creyó oportuno confeccionar otro proyecto de Decreto con distinta orientación a la marcada por dicha Comisión y que fue el sometido a dictamen del Consejo de Estado, no cabe imputarnos falta de seriedad porque mantengamos los mismos puntos de vista que han servido de norma a esta Corporación.

3.º Igualmente es incierto que los argumentos empleados en los diversos escritos presentados por este Consejo Superior a la Comisión Interministerial, bien directamente o a través del respectivo grupo de trabajo en el Ministerio de Industria, hayan estado apoyados en sofismas y no en base a la formación recibida por los Ingenieros Técnicos Industriales. Muy al contrario, hemos escuchado repetidas veces a la representación del Ministerio de Educación y Ciencia en la Comisión Interministerial, como ha puesto de manifiesto que los Ingenieros Técnicos tenían formación suficiente para poder proyectar con determinadas limitaciones, sin olvidar que esta manifestación fue hecha precisamente a requerimiento concreto de la representación del Instituto de Ingenieros Civiles.

Más bien creemos que los alegatos formulados por los Ingenieros Superiores sí han estado desorbitados por cuanto al pretender establecer las relaciones profesionales entre ellos y los Ingenieros Técnicos han llegado a la comparación de que el músico es el ayudante del director de orquesta.

Entre el criterio del actual equipo ministerial de Educación y Ciencia, capaz de haber conmovido a toda España con la preparación de la Ley General de Educación aprobada recientemente en las Cortes y la opinión unilateral de los Ingenieros Industriales, no tenemos duda en la opción.

No estimamos que la concesión de atribuciones y facultades a los Ingenieros Técnicos Industriales, a tenor de lo señalado en la ley, que les dé personalidad, autonomía y responsabilidad, pueda suponer el cierre de las Escuelas Superiores, con los beneficios y perjuicios que apuntan las declaraciones. A nuestro entender, los Ingenieros Industriales, por su amplia formación, deben ser los precursores de las técnicas que en nuestra Patria necesita para su desarrollo, mirando hacia arriba, sin mezquindades ni prejuicios hacia los de otro nivel, que legítimamente y por su capacitación tienen también un puesto de trabajo a cubrir.

# REGRESO A PARIS EL DELEGADO DE HANOI, XUAN THUY

Hoy, probable encuentro con Bruce, en la 81 sesión de las negociaciones

HISTORIA DEL INFRUCTUOSO DIALOGO SOBRE LA GUERRA VIETNAMITA

PARIS, 26.—El embajador Xuan Thuy, jefe de la Delegación del Norvietnam a la Conferencia de la Paz que se celebra actualmente en París, ha llegado esta mañana a la capital francesa, por vía aérea, procedente de Hanoi, vía Moscú. En París se espera que ambos jefes de las respectivas Delegaciones asistan mañana a la sesión plenaria de la Conferencia, que hace el número 81 de la serie, y que tendrá lugar en el Palacio de Conferencias Internacionales de la avenida Kleber.

## Esperanza

Con la vuelta hoy a París de Xuan Thuy podrían reanudarse negociaciones serias en las conversaciones de paz sobre el Vietnam.

El regreso de Thuy constituye una respuesta al nombramiento hecho por el Presidente Nixon designando como jefe de la Delegación norteamericana al veterano diplomático David Bruce.

Thuy regresó a Vietnam del Norte a principios del pasado mes de mayo, acusando al Presidente Nixon de haber provocado la paralización de las conversaciones al no designar a un sustituto de alto nivel para que ocupara el puesto de Henry Cabot Lodge, que el pasado diciembre cesó en sus funciones.

Bruce llegó a París el pasado día 3 del mes en curso e inmediatamente manifestó su deseo de proseguir las conversaciones bajo una nueva atmósfera de tranquilidad y de claridad de negocios.

Pero rápidamente quedó claro que estaba aguardando al regreso de Thuy antes de iniciar una nueva

va tentativa diplomática —probablemente en privado— acerca de las posibilidades de poner fin a una paralización de doce meses.

Fuentes norvietnamitas en París han dejado oír sus sospechas de que el nombramiento de Bruce puede haber estado motivado simplemente por el hecho de aplacar a la opinión pública norteamericana, antes de las elecciones locales y al Congreso a celebrarse el mes de noviembre próximo.

La decisión de hacer regresar a Thuy confirma que Vietnam del Norte se propone averiguar lo que se esconde tras las facultades que se dice Nixon ha conferido a Bruce.

El diplomático norteamericano, de setenta y dos años de edad, no asistió a la reunión de la pasada semana, actitud que los expertos diplomáticos de París consideran que tiene por objeto el acentuar su deseo de hablar directamente con su colega norvietnamita Thuy. (Efe-Reuters.)

## UNA LARGA HISTORIA INFRUCTUOSA

MADRID. (De nuestra Redacción.)

Los Estados Unidos abrieron las puertas al diálogo con Vietnam del Norte, reconociendo por vez primera, implícitamente, la existencia del Vietcong, como fuerza política y combatiente, en septiembre de 1966, ante las Naciones Unidas.

El paso siguiente, tal vez, habría que buscarlo año y medio después, fecha en que Hanoi se muestra dispuesto a negociar, exigiendo el cese previo e incondicional de los bombardeos y «otros actos bélicos» por parte de Estados Unidos.

En mayo de 1968 la Embajada norteamericana en París reservó 80 habitaciones en el mejor hotel de la capital, donde se albergaría la Delegación de dicho país en la Conferencia de Paz de París que se había acordado realizar en vistas a un arreglo para el sudeste asiático.

Averell Harriman, secundado por Cyrus Vance y un ejército de asesores especializados en Vietnam, China, Asia, estrategia militar, diplomática y psicológica, eran los integrantes de la Delegación y los ocupantes de las habitaciones del hotel Crillon.

La búsqueda de la paz se hizo dura y azarosa, fue la frase clave del momento, y la pronunció el presidente Johnson.

Finalmente se acordó que la Conferencia comenzaría el 10 de mayo de 1968, en el Centro de Conferencias, antigua sede de la UNESCO, lugar céntrico de la capital francesa. Casi dos millones de periodistas fueron enviados a cubrir la información de los contactos preliminares entre representantes americanos y norvietnamitas.

Por Hanoi acudió a la «ciudad de la luz» Xuan Thuy, quien, con su delegación, se hospedó en el hotel Lutecia.

La primera reunión preliminar, el 10 de mayo de 1968, se desarrolló en «buena atmósfera». Se puntualizaron detalles como idiomas oficiales, procedimientos y programa de las reuniones. En la misma fecha llegaba a París el embajador sudvietnamita en Washington, Bui Diem.

Tres días después, Washington y Hanoi, en París, expusieron sus argumentos: Thuy exigió el cese incondicional de los bombardeos norteamericanos; Harriman afirmó que éstos estaban condicionados al término de las infiltraciones comunistas hacia el sur de Vietnam. En resumen: mutuas acusaciones de ser causantes de la guerra durante hora y media, por ambas partes.

Cada una de las partes fijaron, desde un principio, sus posturas:

NORTEAMERICA: Independencia

cia y neutralidad de Vietnam del Sur. Arreglo pacífico basado en los Acuerdos de Ginebra, respeto a la línea desmilitarizada, reunificación del Vietnam pacíficamente.

VIETNAM DEL NORTE: Cese de los bombardeos contra su territorio nacional, fin de cualquier otro acto bélico, sin ninguna concesión a cambio.

De diálogo entre sordos fue tachada la segunda y tercera sesión de la conferencia. Bastaría traer los titulares de la prensa en las fechas sucesivas, coincidentes con las reuniones siguientes: «Punto muerto en las negociaciones», «Ningún proceso apreciable, tras dos semanas de conferencia», «Las negociaciones parecen abocadas al fracaso», «No hubo acuerdo en la séptima sesión», «Nada nuevo en la undécima reunión».

En octubre de 1968 comienza a hablarse de la posibilidad de que Saigón participe en la batalla oral de París. Hanoi se mostró dispuesto a participar en las conversaciones cuatripartitas, añadiendo que el Frente de Liberación Nacional (FLN), brazo político del Vietcong, es el único representante legítimo del pueblo sudvietnamita.

El 7 de noviembre estaban en París los representantes de las cuatro partes: Washington, Saigón, Hanoi y FLN. Saigón rechazó violentamente ponerse a la mesa con el Vietcong. Aplazamiento y nuevo punto muerto. Hanoi insiste en que el Vietcong debe ser interlocutor independiente.

Finalmente, en diciembre de 1968, llegó a París el enviado del Presidente sudvietnamita, Nguyen Thien Nhom.

## DELEGACIONES «A CUATRO»

Por parte de Estados Unidos presidía la Delegación Henry Cabot Lodge, entonces embajador en Bonn; Cao Ky, vicepresidente de la República del Vietnam del Sur llegó como supervisor de las negociaciones por Saigón, si bien figuraba como presidente de la Delegación Pham Dang Lam; el Frente de Liberación Nacional envió un «equipo de alto nivel», presidido por el ministro de Asuntos Exteriores, Tra Bui Kiem, y Xuan Thuy, como hemos indicado, estaba al frente de la Delegación norvietnamita, o de Hanoi.

El mobiliario, la mesa de reuniones, fue la cuestión siguiente: dos mesas, una alargada o una cuadrada, eran las posibilidades y las propuestas que presentaban, respectivamente, los aliados las dos primeras, y los comunistas, la tercera. Así, transcurrió diciembre de 1968...

Finalmente, el 25 de enero de 1969, en mesa redonda, se reunieron las cuatro partes en el palacio de la avenida Kleber. Los resultados de ésta y las siguientes sesiones vendrán dados, igualmente, por los titulares de la Prensa: «Resultados negativos», «Sin novedad en la tercera reunión», «Idénticas posiciones en la cuarta», «Otra reunión infructuosa, la novena sesión plenaria».

Plan Nixon, en mayo de 1969. Cambia el jefe de la Delegación del FLN: Nguyen Thi Binh, sustituida de Tra Bui Kiem. Y nuevos titulares ilustrativos: «Ningún progreso en la 31 sesión», en agosto de 1969. Cabot Lodge presentó su dimisión, en diciembre del mismo año, de su puesto de delegado. Nuevas reuniones con absentismo generalizado. En mayo del presente año se temió por el futuro de las negociaciones de París. Se cumplían dos años de la primera reunión.

Por decisión de los comunistas, la Conferencia se reanuda el 10 de mayo. El 11 de junio se celebró la 70 sesión... A fines del mismo mes, el Presidente Nixon nombraba nuevo delegado a David Bruce. El regreso a París del delegado jefe de Hanoi se desea que se convierta en un punto importante.

## LONDRES: FALSIFICABAN BILLETES DE MIL PESETAS

### CUATRO BRITANICOS A DISPOSICION JUDICIAL

LONDRES, 26. (Pyresa).—Cuatro personas serán juzgadas el próximo día 1 de septiembre por los Tribunales británicos, bajo la acusación de falsificar o intentar falsificar moneda española. Estas personas forman parte de una banda desarticulada por Scotland Yard.

Hasta el momento, ha comparecido ya ante el Juzgado londinense de Clerkwell el súbdito británico Thomas Cook, quien, al parecer, trataba de imprimir billetes de mil pesetas en un local que posee en la capital inglesa. Tanto él como otras tres personas se hallan bajo custodia, en espera de que se comience la vista de la causa que se seguirá contra ellos por el citado supuesto delito.

## REBAJAS DE VERANO



## SEMANA FINAL

DOBLE ALARDE DE OPORTUNIDADES en todo lo de

## PUNTO

### PARA SEÑORAS:

- Nickys y camisetas en fibras acrílicas y algodón. 69 Ptas.
- Nickys fantasía y camisetas listadas ..... 95 Ptas.
- Túnicas y vestidos camiseros y «panaderos», lisos y estampados ..... 195 Ptas.

### PARA CABALLEROS:

- Camisas polo, ..... 95 y
- modernas creaciones ..... 145 Ptas.

## EXTRAORDINARIA VARIEDAD DE MODELOS EN TODAS LAS TALLAS

Además, interesantísimas ofertas en prendas de punto para Otoño-Invierno

El Corte Inglés

Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo

Arriba 7

## ATENTADO CONTRA UNA EMISORA DE MONTEVIDEO

ENERGICO DISCURSO DE PACHECO ARECO

MONTEVIDEO, 26. (Ap-Efe).—Terroristas pertenecientes a la organización «Tupamaro» colocaron ayer una bomba en la estación de radio de Montevideo, cortando sus emisiones.

La Policía ha informado que cuatro hombres y una mujer, con armas y explosivos, penetraron en el edificio de Radio Montecarlo, a unos 24 kilómetros de Montevideo, obligaron a salir a

los técnicos y colocaron explosivos, que causaron daños al equipo electrónico, cortando la emisión.

Se desconocen, por el momento, si se han producido víctimas y si los terroristas habían planeado transmitir un «mensaje revolucionario», como trataron de hacer el pasado viernes, cuando invadieron otra estación de radio, ya que el personal de la emisora cortó la emisión.

### Energico discurso de Pacheco

MONTEVIDEO, 26. (Efe).—El Presidente del Uruguay, Jorge Pacheco Areco, advirtió ayer a los «tupamaros» que empleará toda la fuerza de su poder constitucional para desbaratar la vasta subversión de los guerrilleros urbanos en este país.

Al improvisar su discurso en una reunión donde estaba presente el Cuerpo diplomático y otras personalidades —con motivo de celebrarse un nuevo aniversario de la independencia del

Uruguay—, Pacheco Areco denunció «la acción intolerable de una minoría violenta, concertada a nivel internacional, que pretende proscribir a espaldas del pueblo los valores de nuestro régimen».

Su discurso inesperado subió de tono cuando afirmó con toda energía que «no estaba en el Poder para extender cobardemente el certificado de defunción de la democracia».

## LAS NACIONES UNIDAS PIDEN EL EMPLEO DE LA FUERZA CONTRA RHODESIA

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 26. (Ap-Efe).—El Comité Especial de las Naciones Unidas sobre Colonialismo hizo ayer un llamamiento a Inglaterra para que tome medidas efectivas, incluso la utilización de la fuerza, para poner fin inmediatamente al Gobierno rebelde de minoría blanca en Rhodesia.

El Comité aprobó, por dieciséis votos contra dos, una resolución de ocho naciones al respecto. Inglaterra y Estados Unidos se opusieron a la resolución, y Noruega e Italia se abstuvieron.

Los firmantes de la resolución son: Pakistán, Etiopía, India, Irak, Sierra Leona, Siria, Tanzania y Yugoslavia.

El Consejo de Seguridad ha aprobado una serie de resoluciones imponiendo sanciones económicas al Gobierno de Rhodesia desde su declaración de independencia de Inglaterra en noviembre de 1965.

## NO HUBO ACUERDO CON COREA DEL SUR

★ SEUL PROTESTA POR LA RETIRADA DE 20.000 SOLDADOS USA

● EL VICEPRESIDENTE LLEGO A FORMOSA Y SE ENTREVISTO CON CHIANG KAI CHEK

SEUL, 26. (Efe-Upi).—El vicepresidente norteamericano, Spiro T. Agnew, celebró hoy su tercera entrevista con el Presidente de Corea del Sur, Park Chung Hee, con vistas a eliminar las diferencias existentes entre ambos países, en cuanto al papel a desempeñar por los Estados Unidos en la defensa de Corea del Sur.

Park y Agnew mantuvieron ayer otras dos entrevistas, durante las cuales estuvieron conversando ocho horas en total. Tras las citadas reuniones, tanto los círculos oficiales norteamericanos como los sudcoreanos, manifestaron que ambos dirigentes no llegaron a un acuerdo.

El periódico editado en lengua inglesa «Daily Korea Times» dijo al respecto: «Se produjo una gran diferencia de criterios entre ambas partes acerca del grado de los programas de ayuda militar».

El referido periódico manifestó que Corea del Sur había propuesto a los Estados Unidos un programa de ayuda militar por valor de 3.000 millones de dólares y con una vigencia de cinco años.

Círculos oficiales norteamericanos catalogaron las conversaciones de «delicadas» y dijeron que Park formuló propuestas que Agnew consideró que debía someter a la consideración del Presidente Nixon en la residencia de verano de éste de San Clemente, de California.

Agnew llegó a Seúl el pasado lunes con una oferta de un programa financiado por los Estados Unidos para modernizar las antiguas fuerzas armadas sudcoreanas y un plan para destacar a Corea—desde el Japón—un ala de cazabombarderos «Phantom F-4».

La finalidad de dicha oferta era la de calmar a Park, que había protestado contra el plan de retirada de 20.000 soldados norteamericanos de Corea del Sur, anunciado por la Administración Nixon.

Los observadores dijeron que la fuerte oposición de Park parecía fundamentada en la sospecha —ampliamente compartida entre los países asiáticos aliados de Norteamérica— de que la retirada de efectivos humanos norteamericanos y su sustitución por un mayor envío de material militar de la misma nacionalidad, constituye el primer paso hacia una política aislacionista, que dejará a los países libres de Asia en solitario para hacer frente a la amenaza comunista.

### AGNEW DEJA COREA

Seúl ha constituido la primera etapa del viaje de Agnew por todos los países aliados de Norteamérica, que incluyen Vietnam del Sur y Tailandia, además de Corea del Sur y la China nacionalista.

En el aeropuerto de Kimpo, antes de salir hacia Taipei, el vicepresidente americano subrayó que había manifestado a los líderes de Seúl el firme interés

de los Estados Unidos a la seguridad y el progreso de Corea del Sur y su intención de observar los compromisos que se derivan del tratado de defensa mutua entre los dos países.

China nacionalista es la segunda etapa de su viaje.

### Llegada a Formosa

TAIPEH, 26. (Efe-Reuter).—El

vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, ha llegado hoy a Taipei por vía aérea para iniciar su visita a Formosa. Esta es la segunda etapa de un viaje por Asia, durante el cual ha de visitar cuatro naciones.

El vicepresidente americano se entrevistará esta noche y mañana con el Presidente Chang Kai Chek antes de salir con destino a Bangkok.

### CUARENTA Y SIETE DIAS PRISIONERO EN CAMBOYA

## LLEGO A PARIS EL ENVIADO ESPECIAL DE LA FRANCE PRESSE

● EL CORRESPONSAL DE LA BBC EXPULSADO DE LA INDIA

PARIS, 26. (Efe).—El periodista francés Xavier Baron, enviado especial de la agencia de noticias France-Presse, que ha permanecido como prisionero de las fuerzas Khmer de liberación durante cuarenta y siete días, ha llegado hoy por vía aérea a París.

Baron fue hecho prisionero a principios del pasado mes de julio en Camboya por las fuerzas Khmer de liberación que se enfrentan al Gobierno del general Lon Nol.

En el aeropuerto de Orly, y junto a sus familiares, le esperaba el presidente director general de la agencia francesa de noticias (AFP), Jean Marin.

### Expulsado de la India

NUEVA DELHI, 26. (Efe-AP).—El Ministerio indio de Asuntos Exteriores ha ordenado a la British Broadcasting Corporation (BBC) que cancele sus operaciones en la India este sábado y

retire su corresponsal local, informa un portavoz de dicho Ministerio.

El portavoz ha manifestado que la decisión fue comunicada al alto comisario británico, sir

### Corresponsal expulsado de Malawi

BLANTYRE (Malawi), 26. (Efe-AP).—Lew Meyers, de treinta y siete años, corresponsal de varios periódicos británicos, de la revista americana «Newsweek» y de la agencia France Press en Malawi, ha recibido esta mañana la orden de abandonar el país en los próximos tres días. La expulsión de Meyers se debe a que éste anunció la llegada al país de Roy Welensky, ex primer ministro de la antigua Federación de Rhodesia-Nyasalandia.

El Presidente Vanda, que según parece ha sido el que ha firmado la orden de expulsión de Meyers, había dado el pasado lunes instrucciones a los periodistas para que silenciaran la visita de Roy a Malawi.

### POR LOS ARTICULOS DE UN DIARIO

## VIOLENTA REPLICA DE LA EMBAJADA SOVIETICA EN CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 26. (AFP-Efe).—Un importante diario de Santiago publicó, durante dos días, a principios de esta semana, artículos sobre las actividades de espionaje de un pretendido agente de los Servicios Secretos rusos llamado Oleg Kunakov, que, al parecer, se relacionaba con miembros de la Embajada rusa en Chile. Dichos artículos, firmados por Jura J. Domic, han producido una cierta conmoción en la capital de Chile.

Interrogado ayer al respecto, por los periodistas, Anatole Koslov, encargado de Negocios de la URSS, reaccionó violentamente. «El que ha escrito eso —exclamó— es un renegado, un traidor. Ha debido fugarse de Yugoslavia, ya que su nombre trae a la memoria que debe ser de dicha nacionalidad, y, actualmente, calumnia a nuestro país...»

El diplomático ruso había mantenido, pocos momentos antes, una entrevista con el subsecretario chileno de Asuntos Exteriores. En lo que respecta a este último, ha declarado que su ministro estudiaba con cuidado las pretendidas actividades de un supuesto agente soviético, Oleg Kunakov, muerto el pasado mes de marzo.

Seguidamente, tras haber hecho observar que los citados artículos únicamente mencionaban hechos sin importancia, añadió:

«De todas formas, esto no beneficia en absoluto a las relaciones internacionales de Chile.»



LA SEÑORA

Doña Agustina Alvarez López

VIUDA DE LUQUE

Ha fallecido en Madrid el día 26 de agosto de 1970

R. I. P.

Sus hijos, Mariano, José, Santiago, Juan y Javier; hermanos, Ventura y Antonio; hermanos políticos y demás familia,

COMUNICAN a sus amistades que el entierro se efectuará hoy, día 27, a las 2,45 de la tarde, desde el Instituto Anatómico Forense, calle de Santa Isabel, al cementerio de la Almudena.

# TEKOAH: «EN SEPTIEMBRE LAS CONVERSACIONES SERAN A NIVEL DE MINISTROS»

## AL FATH: «NEGOCIAR CON EL ENEMIGO ES UN CRIMEN»

NASSER SE ENTREVISTO CON ARAFAT

TEL AVIV, 26. (Efe-Upi).—El embajador de Israel en las Naciones Unidas, Josef Tekoah, ha declarado hoy que se espera que las conversaciones de paz en Oriente Medio sean elevadas a nivel de ministros de Asuntos Exteriores a mediados de septiembre.

Tekoah ha llegado hoy a Tel Aviv para informar a su Gobierno después de haber asistido, ayer martes, a la sesión de apertura de las conversaciones preliminares de paz en Nueva York.

Al llegar, dijo a los periodistas, en el aeropuerto de Lydda, que no estaba preparado para hablar de su primera reunión con el enviado especial de la ONU, Gunnar V. Jarring.

Sin embargo, en respuesta a las preguntas que le formularon los periodistas, dijo que el ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban, marchará a Nueva York a mediados de septiembre para asistir al inicio de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Interrogado sobre si Eban participaría en las conversaciones, Tekoah contestó: «Sí, sí, claro, y también los ministros de Exteriores de Egipto y Jordania se entrevistarán entonces con el doctor Gunnar Jarring».

Luego manifestó que esta tarde se reuniría con Eban para informarle sobre su primera serie de conversaciones celebradas ayer en Nueva York.

### Abba Eban

JERUSALEN, 26. (Efe-Reuter).—El ministro israelí de Asuntos Exteriores, Abba Eban, ha admitido hoy que Israel consideraba las violaciones del acuerdo de alto el fuego como obstáculos serios al éxito de las conver-

saciones de paz que se han iniciado hoy en la sede de las Naciones Unidas.

Eban hizo esta declaración en el Parlamento israelí reunido en sesión extraordinaria durante las vacaciones veraniegas como re-

### POR ASISTIR A UNA CEREMONIA RELIGIOSA

## UN PROFESOR DANES, EXPULSADO DE LA URSS

NUEVOS ATAQUES DE LA PRENSA CONTRA DUBCEK Y HAJEK

MOSCU, 26. (Efe-Reuter).—Ulf Oldenburg, profesor de danés, ha sido expulsado de la Unión Soviética tras haber asistido a una ceremonia religiosa baptista ilegal en la ciudad de Tashkent, según informa el periódico «Pravda Vostoka» de aquella ciudad siberiana.

El doctor Oldenburg, natural de Copenhague, ha recibido una notificación de las autoridades a raíz de la incursión policíaca en la casa en donde se celebraba la ceremonia baptista, en la que se le recomienda que abandone el país.

El informe del periódico citado dice: «A este caballero le gusta contar a la gente lo que le motivó ir a la iglesia».

Oldenburg había iniciado recientemente una excursión, entre otros extranjeros, durante la cual visitó Moscú, Novosibirsk (en Siberia), Alma Ata y Tashkent.

### Nuevos ataques contra Dubcek y Hajek

VIENA, 26. (Efe).—El órgano del partido comunista checoslovaco, «Rude Pravo», lanzó hoy un artículo inculcando al ex mi-

nistro checoslovaco de Asuntos Exteriores, Jiri Hajek, de «traidor». El diario afirma que «bajo el mandato de Hajek, y con la ayuda de éste, se había preparado un memorándum político-militar en la Academia del Ejército de Praga, en el que se exigía la neutralidad de Checoslovaquia».

El mismo artículo ataca igualmente al ex jefe del Partido Comunista, Alexander Dubcek —omitendo su nombre—, diciendo: «Se ha comprobado que durante el año 1968 vivían en el país 200 especialistas de la NATO».

### Delegación soviética en Berlín oriental

BERLIN, 26. (Efe).—Invitados por el Comité Central del Partido Comunista de Berlín-Pankow, ha llegado hoy a Berlín oriental una delegación del Comité Central del Partido Comunista soviético para comenzar unas sesiones de intercambios sobre temas políticos. La delegación soviética está presidida, según informa la agencia alemana oriental ADN, por el delegado de sección del Comité Central del Partido Comunista de la URSS, Medwedjew.

plica a las propuestas de la oposición para que se celebre un debate general respecto a la actitud norteamericana a las violaciones del acuerdo del «alto el fuego» y el problema de los prisioneros de guerra israelíes retenidos por Egipto y Siria.

«No existen dudas de que cualquier violación de sólo uno de los párrafos del acuerdo de «alto el fuego» pone en peligro el éxito de la más reciente iniciativa de paz en su conjunto, porque el acuerdo de «alto el fuego» es una parte integrante de tal iniciativa», ha opinado Eban.

### «Negociar es un crimen»

AMMAN, 26. (AFP-Efe).—«Negociar con el enemigo es un crimen... Nosotros pedimos a las masas árabes y palestinas que tomen conciencia y actúen en consecuencia», escribe esta mañana el periódico «Al Fatah» con ocasión de la apertura en Nueva York de las negociaciones indirectas israelí-árabes bajo la dirección de Gunnar Jarring.

«Las negociaciones de Nueva York, encaminadas a garantizar fronteras seguras y reconocidas para Israel se celebran contra la voluntad de la revolución palestina y contra la del pueblo palestino y las naciones árabes», afirma «Al Fatah».

«Si en 1949 —continúa diciendo el citado periódico— los dirigentes árabes negociaron con el enemigo y firmaron un documento de capitulación fue porque nuestras masas estaban sin armas y desorganizadas. Pero en 1970 la situación es diferente. Las masas populares están armadas y bien organizadas. Por ello no sería extraño que manifestaran su cólera ante lo que se trama en Nueva York, emprendiendo una importante acción encaminada a imponer su voluntad y conseguir así la victoria».

### Nasser-Arafat

EL CAIRO, 26. (Efe-Upi).—El Presidente egipcio Gamal Abdel Nasser conferenció anoche con el jefe de comandos Yasser Arafat, según se indica de fuentes oficiales.

Acompañaban a Arafat una delegación de cinco hombres que componen su órgano superior de planificación política.

Los técnicos sobre Oriente Medio declaran que la reunión en El Cairo parece señalar una fisura en las relaciones entre El Cairo y los comandos palestinos que comenzaron a debilitarse tras la aceptación egipcia de las promesas de paz norteamericana para Oriente Medio.

## INDIA REDUCIRA SUS PEDIDOS A LOS ASTILLEROS MILITARES SOVIETICOS

LOS BARCOS RUSOS NO ESTAN ADECUADOS A LAS NUEVAS TECNICAS

LONDRES, 26. (Pyresa).—La Marina de guerra india reducirá sus pedidos a los astilleros soviéticos, según se informa en fuente no oficial. Esta pretendida decisión del Gobierno de Nueva Delhi motivará que, en un futuro, la Armada india decida adquirir sus unidades en otros países especializados tradicionalmente en la construcción de buques. La razón de la «disconformidad» del Gobierno indio con las naves de guerra adquiridas en la Unión Soviética es que no las considera adecuadas a las exigencias militares actuales.

# TIROTEOS EN AMMAN

## UN GUERRILLERO Y TRES CIVILES RESULTARON HERIDOS

DETENCION ADMINISTRATIVA CONTRA LOS ARGELINOS PRESOS EN TEL AVIV

AMMAN, 26. (Efe-Upi).—Un guerrillero palestino y tres paisanos han resultado heridos hoy durante un tiroteo entre guerrilleros y tropas jordanas en esta capital, según informan fuentes palestinas.

Añaden las citadas fuentes que éste ha sido el primer choque entre palestinos y tropas del Gobierno desde el pasado mes de junio, momento en que la lucha entre los dos bandos estuvo a punto de lanzar a Jordania hacia una guerra civil.

Las citadas fuentes agregan que el tiroteo comenzó a las 10,45 de hoy (hora local), cerca de la mezquita de Al-Husseini, situada en el centro de Amman, entre los ocupantes de un vehículo de las fuerzas de seguridad jordanas y un grupo de guerrilleros.

El vehículo quedó destruido, un guerrillero resultó herido y tres personas de la población civil alcanzadas por balas per-

didas. Una patrulla mixta de ambos bandos logró restablecer la calma y se practicaron algunas detenciones, añaden las fuentes mencionadas.

Varios comercios cerraron sus puertas en cuanto estalló el tiroteo, pero la situación se normalizó rápidamente.

Los guerrilleros dicen que el Gobierno de Amman ha puesto en alerta a las unidades de su Ejército y que ha comenzado a un traslado de tropas con la finalidad de prepararse para una confrontación con ellos en las afueras de la ciudad.

El Gobierno ha desmentido tal afirmación. Los guerrilleros dicen que las tropas gubernamentales quieren eliminarlos como paso preliminar hacia la solución pacífica del conflicto que Jordania y Egipto están negociando con Israel.

El movimiento guerrillero no acepta ningún arreglo pacífico de la situación en Oriente Medio.

### Detención administrativa

TEL AVIV, 26. (Efe-AP).—El jefe del Estado Mayor israelí, general Haim Bar-Lev, ha firmado una orden de detención administrativa contra los dos argelinos que fueron obligados a salir de un avión de línea inglés hace trece días.

Medios militares autorizados han confirmado que el decreto se firmó «hace varios días», pero pusieron de relieve que «se trata únicamente de un tecnicismo legal».

Eso no significa que se haya producido cambio alguno en el «status» de los argelinos, han informado ciertos medios informativos.

La orden está basada en la reglamentación del mando británico de Palestina de 1945, en la cual se capacitaba al jefe del Estado Mayor para detener a cualquier persona sospechosa de poner en peligro la seguridad del Estado.

Tales órdenes tienen, generalmente, un tiempo límite fijado, pero son renovables.

Los círculos militares se han negado a hacer comentarios sobre plazo de tiempo; sin embargo, algunos medios han manifestado que «podría durar un mes».

Los argelinos comandante Yellul Jatib y Ali Belaziz están relacionados con los Servicios Ar-

gelinos de Seguridad, según dicen los israelíes.

Fueron obligados a salir de un avión inglés de la BOAC cuando tomó tierra en Tel Aviv, procedente de Extremo Oriente, el 14 de agosto. El aparato se dirigía a Europa.

Los informes argelinos de que los secuestrados realizaban una huelga de hambre han sido desmentidos por la Policía israelí.

### Campesinos libaneses

BEIRUT, 26. (Efe-Upi).—Una manifestación silenciosa de campesinos libaneses, en la que figuraban mujeres y niños, ha recorrido las calles de Beirut esta mañana pidiendo una mejor protección militar contra las incursiones y ataques del Ejército de Israel.

Unos doscientos campesinos, que han pasado la noche durmiendo en las aceras de las calles, marcharon en silencio hacia el palacio presidencial, pero quedaron en el camino varios neumáticos.

La Policía, que vigilaba a los manifestantes, no intervino para disolverla. Hoy es el segundo día consecutivo en que se producen tales demostraciones. La Policía informa que no se han registrado incidentes.

### Complot en Sudán

EL CAIRO, 26. (Efe-Reuter).—El pasado jueves se desbarató en Sudán un proyectado golpe de Estado contra el Gobierno del país, en el que estaban implicados y fueron detenidos un oficial del Ejército, varios suboficiales y cierto número de soldados, según informa hoy la Agencia de Noticias de Oriente Medio.

## OPTIMISMO ANTE EL «CONCORDE 002»

EL PROGRAMA EXPERIMENTAL FINALIZARA ANTES DE LO PREVISTO

LONDRES, 26. (AFP-Efe).—El actual programa de experimentos de vuelo del «Concorde 002», el prototipo inglés del avión supersónico franco-británico, se desarrolla de forma satisfactoria y es muy probable que, de seguir así, se termine varias semanas antes de lo previsto, según se cree en los medios aeronáuticos.

Un portavoz de la British Aircraft Corporation se mostró reservado al respecto, pero admitió, no obstante, que era probable un avance sobre el programa establecido.

Al comienzo de la serie de experimentos se dijo que hasta finales de septiembre o primeros de octubre el «Concorde 002» no alcanzaría su velocidad máxima de dos mach, volando sobre el mar de Irlanda, a lo largo del llamado «Corredor de Bang». Esta zona de vuelo está situada sobre regiones habitadas, entre ellas la zona occidental de Cornouail, y en el programa de vuelo se señala el estudio de las reacciones de la población y el efecto que se produzca en los edificios, al mismo tiempo que los cálculos de rentabilidad.

Se espera que en esta prueba el «Concorde 002» alcance la velocidad equivalente en términos aeronáuticos al mach dos, dos veces la velocidad del sonido, unos 2.280 kilómetros por hora.

### EL 7 DE SEPTIEMBRE

## NUEVA SESION DE LAS CONVERSACIONES GERMANO-POLACAS

VARSOVIA PIDE A BONN BUENA FE

BONN, 26. (AFP-Efe).—La próxima sesión de las negociaciones germano-polacas se celebrará en Bonn, el día 7 de septiembre, y no el 10, como se había dicho anteriormente, declaró hoy Conrad Ahlers, portavoz del Gobierno de la República Federal Alemana.

Bonn y Varsovia preparan ya este nuevo encuentro. Van Alten, jefe de la Sección de la Europa del Este en el ministerio de Asuntos Exteriores de la RFA, se trasladó, a principios de semana, a Varsovia. Ahlers precisó que este alto funcionario estaba encargado de «decanar» los términos de las conversaciones a la vista del futuro tratado.

El citado portavoz indicó que existían divergencias de opinión en lo que respecta al preámbulo. Polonia deseaba que se mencionara un reconocimiento de la culpabilidad de Alemania.

Por lo que respecta al problema de las fronteras, se deseaba establecer una cierta analogía con los términos del tratado Bonn-Moscú.

Se desea fervientemente, del lado polaco, que la declaración de Bonn dé un carácter definitivo a la línea Oder-Neisse, sin referencia a un futuro de paz.

Del lado alemán, se intenta recordar los derechos de las cuatro potencias victoriosas, relativos al arreglo de los problemas fronterizos en un tratado de paz.

### La postura de Varsovia

VARSOVIA, 26. (Efe-AFP).—En un artículo publicado hoy en «Słowo Powszechne», y citado por la agencia Pap, Polonia pone como condición previa a la firma de un tratado con la República Federal Alemana «la buena fe y la interpretación sin equívocos del texto del documento».

El citado diario de la capital polaca critica la reacción en Ale-

mania después de la firma del tratado germano-soviético y, sobre todo, las posturas de Egon Bahr y Michnick, al declarar que el tratado con la URSS no significa la confirmación final del «statu quo» en Europa ni el reconocimiento de la RDA, y que «la tesis sobre la inviolabilidad de las fronteras podría ser alterada por un acuerdo ulterior entre las partes interesadas», opiniones emitidas por Bahr y Michnick, respectivamente, escribe el citado periódico. «La oposición en la RFA, por medio de artimañas empleadas a menudo por Alemania Federal y de las que, por lo visto, no piensa prescindir, debilita el sentido inequívoco del tratado».

«La buena fe y la interpretación sin equívocos deben ir a la par con el texto del tratado de Moscú y con el futuro tratado entre Polonia y la RFA», termina diciendo el periódico polaco.

## NUEVOS CASOS DE COLERA EN JERUSALEN

JERUSALEN, 26. (Pyresa).—El cólera asiático continúa en Jerusalén. En las últimas veinticuatro horas se han producido tres casos adicionales, llegando a 14. Uno de los pacientes es estudiante de la Facultad de Medicina de la Universidad de Jerusalén. Estos brotes esporádicos no amenazan aún la integridad física de la población, y por ello no se ha efectuado ninguna vacunación masiva. El foco sigue siendo uno de los barrios al sudoeste de esta capital.

# PELLIZA, IGNORADO EN LONDRES

DE 1.ª PAG.

una «integración» de Gibraltar con las islas de Su Graciosa Majestad. A pesar del muro de cristal construido por el silencio o por las frases estereotipadas que rodean la conversación de hoy, todo parece indicar que Pelliza ha insistido una vez más en su política integracionista y en su petición de mayores subvenciones para la colonia, pero los tiempos han cambiado. Se ha superado la tirantez anglo-española surgida como consecuencia del asunto aquel de las fragatas y de las palabras de Wilson. Creo que hay motivos suficientes para señalar que las relaciones entre España e Inglaterra son francamente buenas, que el comercio hispano-británico interesa decididamente a los dos países y que puede afirmarse —pese a la prudente diplomacia británica y a su deseo de no decepcionar demasiado a los gibraltareños— que Pelliza se irá con las manos vacías o poco menos.

## POLITICA DE REALIDADES

No le faltarán en su maleta de regreso buenas palabras y acaso algunas pocas libras y las consabidas promesas, pero nada más. En la política anglo-española se están imponiendo las realidades sobre las preferencias y, de manera general, se piensa que el Gobierno conservador de Edward Heath no va a crear las tensiones que caracterizarán al Gobierno de Wilson.

Creo que para los gibraltareños terminaron ya los años de las vacas gordas. A los ingleses no les interesa la idea de la integración. Tendría, como es lógico, un fuerte precio: implicaría, entre otras cosas, la implantación de fuertes impuestos en Gibraltar, que lesionarían su quebrantada economía. Es ésta una remota posibilidad que pone los pelos de punta al capital gibraltareño. Por otra parte, la situación económica y laboral de Gran Bretaña —tres millones de libras esterlinas está perdiendo diariamente la industria del automóvil con la oleada de huelgas— no induce a los ingleses a contraer nuevas obligaciones financieras.

## UN VISITANTE IGNORADO

La visita del gibraltareño Pelliza a Londres no ha des-

pertado apenas interés en los círculos oficiales de Gran Bretaña. A pesar de ser ésta la primera entrevista que se celebra entre el político gibraltareño y el nuevo Gobierno conservador, la Prensa londinense de estos últimos días ha ignorado prácticamente la noticia. Una idea de la poca importancia que el Gobierno inglés concede a esta toma de contacto reside en el hecho ostensible de que Pelliza —a quien acompañaba el gobernador militar de la colonia, sir Varyl Begg— no se entrevistó con el ministro titular, sino con Godber, que es uno de los ministros de Estado para el Foreign Office. Convendría acaso subrayar que a la entrevista tampoco asistió el embajador de la Gran Bretaña en Madrid. En el momento en que escribo esta crónica es general la creencia de que «aquí no ha pasado nada».

## DECLARACION DEL FOREIGN OFFICE

LONDRES, 26 (Efe).—El ministro principal de Gibraltar, mayor Robert Pelliza, ha dado por terminadas sus conversaciones con el ministro de Estado para el departamento de Asuntos Exteriores y de la Commonwealth,

Joseph Godber, que se han desarrollado durante el día de hoy.

A estas conversaciones, que no han tenido carácter formal, y que han sido descritas por el departamento como «un útil contacto personal de ambos y un intercambio de puntos de vista», ha asistido también el gobernador de la provincia, almirante sir Varyl Begg.

Al final de las conversaciones el departamento de Asuntos Exteriores ha hecho público el siguiente comunicado:

«Mr. Godber ha reafirmado al mayor Pelliza la declaración que había hecho en la Cámara de los Comunes el pasado día 6 de julio según la cual el Gobierno británico continuará al lado del pueblo de Gibraltar de acuerdo con el preámbulo de la Constitución gibraltareña y apoyará al mismo en las presentes difíciles circunstancias.»

El preámbulo de la Constitución al que se hace referencia dice que el Gobierno británico da seguridad al pueblo de Gibraltar de que la colonia permanecerá como parte de los dominios de Su Majestad, al menos que el Parlamento decida otra cosa.

Asimismo Joseph Godber informó al Parlamento británico el 6 de julio que no se habían registrado serios progresos hacia un acuerdo en la disputa anglo-española sobre Gibraltar, pero expresó satisfacción por la mejora en la atmósfera de las relaciones entre los dos países.

El mayor Robert Pelliza regresará a Gibraltar por vía aérea el próximo viernes.

## RELACIONES VATICANO-YUGOSLAVAS

# ENTREVISTA TITO-CASAROLI

DE 1.ª PAG.

condiciones previas inescapables planteadas por Belgrado para la reanudación de relaciones. Los bloques católicos croatas, eslovenos, etc., de Yugoslavia han logrado una amplia libertad para sus prácticas religiosas a cambio del compromiso por parte de la Iglesia de no perturbar en modo alguno la dirección político social del régimen comunista yugoslavo. En el caso de Yugoslavia, las posibilidades de imponer tales condiciones resultaban tanto más fáciles para Belgrado cuanto que el régimen croata oficialmente católico se había distinguido en la segunda guerra mundial por su colaboración con el hitlerismo.

## LA «CUMBRE» DE LOS NEUTRALES

Otro aspecto de la visita de monseñor Casaroli a Yugoslavia que ha sido destacado por los observadores es su declaración de que la Santa Sede alberga gran interés por la conferencia

cumbre de los países neutrales o no comprometidos que va a celebrarse en Lusaka, capital de Zambia, a principios del próximo septiembre. Siempre según la Tanjug, el representante vaticano dijo literalmente: «Expresamos nuestra esperanza de que de esa iniciativa surja una contribución eficaz para la consolidación de una paz justa y permanente, y al propio tiempo contribuya también a solucionar los graves problemas que interesan al mundo.» La Santa Sede apoya la realización de tales objetivos. Esta declaración de apoyo resulta del máximo interés para Yugoslavia, pues conocido es el papel que el Gobierno de Belgrado desempeña en el resurgimiento del bloque neutralista.

Finalmente, monseñor Casaroli destacó también que la reciente reanudación de relaciones diplomáticas, así como su propia visita a Belgrado demuestran el progreso del mejoramiento de las relaciones en los últimos cuatro años, no sólo entre el Gobierno de Belgrado y la Santa Sede, sino entre el Estado yugoslavo y la Iglesia Católica.

## FRANCIA

# LUCHA DIALECTICA ENTRE EL PRIMER MINISTRO Y SERVAN-SCHREIBER

J.-J. S.-S.: «¿Por qué la fábrica Ford a Burdeos, en contra de lo previsto?»

CHABAN-DELMAS: «Donde no se instale, los obreros no quedarán mano sobre mano»

PARIS, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Labordé).—El primer secretario nacional del partido socialista francés, Alain Savary, candidato a la proyectada candidatura única de la izquierda no comunista en la elección parcial de Burdeos, ha tenido una expresión feliz, augural y premonitrice al juzgar, con oportuna severidad, el tejemaneje político de su colega del partido radical, Jean Jacques Servan-Schreiber: «Yo me niego a montar la elección del 20 de septiembre como una operación teatral.»

Pues, bien; teatro, y del mas puro carácter pirandelliano, se ha representado esta mañana en la sala de actos del Ayuntamiento de Burdeos con ocasión de la conferencia de Prensa del primer ministro y alcalde de la ciudad, Jacques Chaban-Delmas. El tema de la conferencia de Prensa: «El porvenir económico de Burdeos y de Aquitania». Pero, por un azar de circunstancias, los cuarenta periodistas que asistieron al acto tuvieron ocasión de disfrutar en grande con la representación de un sainete que podría titularse «Dos personajes en busca de la Ford». Los dos personajes han sido magistralmente interpretados por Jean Jacques Servan-Schreiber y el alcalde de Charleville-Mezieré, Andres Lebon. Oportunidades como las de hoy no se presentan todos los días. Las cosas ocurrieron así:

## LA FORD, MANZANA DE DISCORDIA

A los diez minutos de empezada la conferencia hicieron su entrada en el hermoso salón del palacio de Rohan el diputado de Nancy y el alcalde de Charleville-Mezieres. El diputado y su acompañante tomaron asiento entre los periodistas. El primero, por estar en posesión de un carnet de Prensa renovado hasta el año próximo, y el segundo, por las razones que contaremos más adelante. Una vez que el primer ministro expuso el tema objeto de la convocatoria de Prensa se levantó J.-J. S.-S. para plantearle una cuestión que todos esperaban: el caso de la instalación en Burdeos de una fábrica Ford.

Larga pregunta en la que el diputado de una circunscripción de Meurthe-et-Moselle, en Lorena se refirió a lo que calificó de «golpe teatral» de la semana: el montaje de una factoría de la Ford en Burdeos. «Esa fábrica —subrayó— estaba destinada a Charleville, como usted sabe muy bien. Tres mil viviendas, una zona industrial, una red de carreteras y otra serie de realizaciones estaban en marcha ante esa perspectiva. Y he aquí que la gran esperanza se ha visto desvanecida de modo brutal.» Y el activo diputado de una circunscripción de la Lorena presentó al auditorio al alcalde de Charleville-Mezieres, localidad situada en Las Ardenas. «El señor André Lebon —puntualizó J.-J. S.-S. al término de una larguísima pregunta— me pidió anoche que le viniese personalmente a plantearle a usted la siguiente cuestión: el saber si usted se compromete a que los trabajadores de Las Ardenas tendrán de todas formas los empleos que se les había prometido. Esto se lo planteo al primer ministro, al alcalde de Burdeos y al ciudadano francés.»

Al empuje retórico del dinámico J.-J. S.-S. contestó el señor Chaban-Delmas de modo muy preciso. En suma, vino a decirle muy finamente que para ese viaje no hacían falta tantas alforjas. «Con sólo leer el texto de mi conferencia tendrá usted la respuesta a su pregunta. Yo he dicho que allí donde no se instale esa fábrica no hay razón para que los obreros estén mano sobre mano. Pero, además, quiero agregar que eso se lo dije en su día a los dos diputados de Las Ardenas que fueron a verme al hotel Matignon.» Y ya puestos en el descarte de triunfos, el señor Chaban-Delmas soltó el comodín de la ironía: «Jamas se hace un viaje inútil, y a pesar de todo yo deseo que el suyo no lo sea. Lamento, eso sí, que el señor Servan-Schreiber haya consumido el solo el tiempo que estaba reservado a los periodistas.» Una breve pausa, y el cierre final: «Bien es verdad que usted es un periodista puntilloso.»

Aquí, el juego de palabras que no puede traducirse fácilmente, ya que a un tiempo quiso, y de hecho lo hizo, calificar al señor

Servan-Schreiber de periodista pundonoroso y picajoso.

## EL «DESAFIO DE FORD»

J.-J. S.-S. improvisó una conferencia de Prensa tan pronto se marchó el señor Chaban-Delmas. Al parecer, tenía más preguntas en cartera. En fin, como no era cosa de perder la ocasión, se refirió al «caso de la Ford», y los periodistas mataron dos pájaros de un tiro. Don Quijote de todas las causas en toda la geografía francesa, el diputado de Nancy afirmó que había recibido «un auténtico llamamiento de los obreros de las Ardenas para que acudiesen en su ayuda». Y subrayó: «Hace exactamente catorce días, en Detroit, el señor Henry Ford y sus cinco principales colaboradores me afirmaron que la decisión de montar una fábrica en Francia no sería adoptada hasta el mes de diciembre. Pero, bruscamente, ha habido un cambio y he recibido un telegrama de excusas del propio Henry Ford.» ¿A qué se debió ese cambio? Según J.-J. S.-S., «a una intervención política inadmisible de las mismas que yo he denunciado en el "Desafío americano"».

Desgraciadamente para el benefactor de todos los trabajadores franceses y animador de todas las campañas políticas habidas y por haber, la función de hoy ha terminado muy mal para él. Al tiempo que soltaba sus afirmaciones ante los periodistas, los responsables de la firma Ford en Europa le negaban toda la razón y le ponían en entredicho. «La decisión en favor de Burdeos como emplazamiento de la fábrica Ford, en la que se montarán cajas de cambio, fue adoptada hace tres meses por el presidente de Ford-Europa, señor Stanley Gillen, y confirmada hace tres semanas exactamente por el propio Henry Ford», ha afirmado con toda la seriedad del mundo el presidente de Ford-Francia, señor Carl Levy, y agregó: «Nuestra elección no tiene nada que ver con las cuestiones políticas de Burdeos. Es más, nosotros elegimos Burdeos contra el consejo y el deseo del Gobierno francés y especialmente contra la dirección del acomodamiento del territorio que desataba ver instalada la fábrica en Charleville-Mezieres.»

El «desafío americano» se mantiene, pero esta vez contra el propio autor de la obra. Los grandes de la casa Ford ponen en mala situación al diputado de Nancy, a quien se le ha vuelto el santo, casi todos los santos, de espaldas.

El terreno está comprometido (unas ciento quince hectáreas) para el montaje de las instalaciones, y los dirigentes de Ford han visto en Burdeos grandes posibilidades, por no existir problemas de vivienda y por haber una Universidad, así como grandes posibilidades para la contratación de mano de obra especializada. A esto puede y debe unirse que otra sociedad norteamericana, la

«Thompson-Woodrige, va a montar en Burdeos una factoría de material electrónico, y para la formación del personal, los técnicos cooperan con la Facultad de Ciencias de Burdeos. En suma, en su conferencia de Prensa, sin insistir sobre el asunto Ford, y sin citar el montaje de una fábrica de la T. R. W., el primer ministro anunció la creación de treinta mil empleos nuevos, lo cual constituye el futuro de unas cien mil personas».

## CONSECUENCIAS POLITICAS

¿La candidatura del primer ministro en la elección parcial del 20 de septiembre? «Aun hay tiempo por delante —dijo muy de pasada y ya en la puerta de salida—. Hasta el domingo puede presentarse las actas de candidatura, ¿no es así? Mientras tanto, la confusión se mantiene en las filas de una oposición que no acaba de soldarse, pero que, como hoy, ha ofrecido a la Prensa una curiosa representación teatral muy pirandelliana, que tendrá muy mala crítica en las filas de la izquierda, de esa izquierda que, por boca del secretario nacional del partido socialista, ha dicho del activo J.-J. S.-S.: «El señor Servan-Schreiber es incapaz de comprender lo que es la izquierda». Puede que esta operación de Burdeos suponga un serio revés para quien empezó, con tanto ímpetu como desembolso de dinero, una carrera política en una circunscripción de Meurthe-et-Moselle, una de las veintuna que integran los cuatro departamentos de La Lorena.

## GRAN BRETAÑA

# GIGANTESCA OPERACION POLICIAL EN BUSCA DE ARMAS

LONDRES, 26. (Efe).—La Policía británica, en combinación con detectives especiales de Scotland Yard, ha desencadenado esta noche una operación gigantesca en todo el Reino Unido en busca de armas.

Solamente en Londres la Policía ha realizado cien batidas simultáneas en las primeras horas de la noche de hoy.

En el condado de Cornwall, en el País de Gales y en otras ciudades, como Liverpool y Manchester, se han realizado al mismo tiempo operaciones de esta índole.

La operación ha sido realizada a los diez días de haberse registrado una explosión en un coche, tras de una alarma en un cine londinense.

Un portavoz de la Policía ha declarado que se han hecho algunas detenciones, pero por el momento no ha dado más detalles.

# † DON JOSE DE LA CUETARA PEREZ-MORIS

DOCTOR INGENIERO INDUSTRIAL

JEFE DE LOS SERVICIOS TECNICOS DE LA DELEGACION DE PRENSA DEL MOVIMIENTO

Falleció en Madrid el día 25 de agosto de 1970

R. I. P.

EL DELEGADO NACIONAL Y EL PERSONAL DE PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

RUEGAN una oración por su alma.

El entierro tendrá lugar hoy, desde su domicilio, Menéndez Pelayo, 45, a la Sacramental de San Lorenzo, a las 14,45.

# PRECIPITADO DESCENSO DE LA NATALIDAD EN ALEMANIA

- EL MATERIALISMO Y DESEO DE COMODIDADES, PRINCIPAL OBSTACULO AL DESEO DE HIJOS
- CUALQUIER «HOBBY» RESULTA MENOS COSTOSO QUE UN NIÑO

BONN, 26. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos). —«El niño es el rey», anuncia la propaganda de productos para bebés. En efecto, el niño es el rey del hogar. Pero esta monarquía está en plena decadencia en la República Federal. Las estadísticas demográficas invitan ya al comentarista germano a hacer consideraciones y especulaciones sobre el futuro. En tiempos de Hitler, comentaba ayer un diario, se hablaría de «la muerte de un pueblo». Hoy, en cambio, se analiza y comenta el descenso de la natalidad en este país desde otro ángulo. Se piensa en las consecuencias que ello pueda tener para la economía alemana ese día lejano en el que los niños de hoy tengan que integrarse a la producción. Los más pesimistas creen que, al paso que vamos, el país se verá un día sin «manos suficientes» para salir a flote. La población productora será angustiosamente insuficiente y la población pasiva, con derecho a percibir una pensión, será tal que al Estado le faltarán medios presupuestarios para satisfacer ese compromiso social contraído con los que están levantando hoy a la nación.

Quizá sea demasiado pronto para entregarse ya ahora a especulaciones de este género. Por parte oficial no parece se vea el futuro tan cargado de tintas negras, puesto que hace unos días publicó la Prensa la noticia de que no se piensa en fomentar la natalidad con primas. Las actuales atenciones del Estado para nivelar la economía entre los productores que tienen hijos y los que no, son absolutamente insignificantes. No creo que ellas puedan mover a ningún alemán a pensar en familia numerosa.

## EL METRO NOYORQUINO YA NO ES EL MAS SEGURO

NEW YORK, 26. (Efe.). — Los últimos accidentes registrados en el Metro de Nueva York, intensa red de líneas que alguna vez fue considerada como la más segura del mundo, ha originado una investigación, realizada por técnicos extranjeros, que fue iniciada ayer, y que costará, aproximadamente, unos 100.000 dólares (siete millones de pesetas).

El 20 de mayo pasado se produjo un accidente que costó la vida de dos pasajeros de la línea «IND», y otras 70 personas resultaron heridas.

La bonificación de impuestos, o el llamado «kindergeld», especie de subsidio familiar, apenas da para algo más que para comprarle al niño un par de zapatos.

### INVESTIGACIONES DEMOSCOPICAS

En los primeros años que siguieron a la derrota de 1945, la natalidad guardaba una relación con el desarrollo económico del país. Investigaciones demoscópicas, llevadas a cabo en 1950 y 1958, demostraron que los matrimonios pensaban primero en uno o dos hijos. Luego, en tres, cuatro o cinco. A partir de 1954 se advirtió un notable aumento de la natalidad. Diez años más tarde, a pesar de que a cada ciudadano alemán le iba mucho mejor que diez años antes y de que había sido plenamente superada la estrechez económica, se registró el fenómeno contrario. La natalidad comenzó a descender, y ha seguido ese rumbo de modo casi precipitado hasta hoy. Las cifras de mortalidad, en cambio, han ido incrementándose. Lo que hace que la desproporción entre nacimientos y defunciones sea cada vez mayor. El número de nacimientos por mil habitantes ha descendido de 7,2 en 1964 a 1,3 en los seis primeros meses de este año.

Las razones a esta trayectoria descendente acaso haya que buscarlas, aunque parezca paradójico, en el buen nivel de vida de que disfruta el país. Este desarrollo, que llega para el ciudadano cargado de comodidades,

engendra en él un egoísmo feroz y despiadado. El alemán es una lastimosa víctima de su propio nivel de vida. Hay que vivir aquí, hay que alternar, más aún, hay que vivir dentro de la sociedad alemana, y por razones de más peso que las meramente profesionales, para poderse dar una idea exacta de cómo se centra el interés de la gran masa germana en mejorarse materialmente. Por esta sed se ven azotados el obrero y el empleado, el hombre de negocios y el intelectual. La excepción confirma la regla.

### EL LUJO DE TENER UN HIJO

En este egoísmo me parece hay que buscar la razón esencial a ese descenso en la natalidad. El marido y la mujer trabajan no porque en casa esperen seis hijos una existencia mejor, sino porque «no hay que quedarse atrás». Hay que pensar en mejorar de automóvil, de piso, de televisión o en comprarse una casa. El hijo es un lujo en este país. Encontrar plaza en el Jardín de Infancia es difícil, y si no se encuentra, la madre tiene que dejar el trabajo. Los ingresos quedan podados. Hay que renunciar a caprichos.

«Claro que queremos niños, pero más tarde. Estos primeros años deseamos disfrutarlos sin los inconvenientes de un niño». Evidentemente, el niño es un estorbo. Cualquier «hobby», aun el más caro, resulta menos costoso que un niño. Al espíritu calculador del alemán no se le pasa nada por alto. Al alemán le gusta admirar los niños que otro viste y calza. Empieza a rechazarlos en cuanto tiene que poner a su disposición un piso de su propiedad. El entusiasmo, el luchar y la devoción por los niños es en este país patrimonio de minorías. Una irrevocable prueba de ello se tiene en el gran número de niños que empiezan en las fábricas sin un aprendizaje, a pesar de las grandes facilidades que el Estado ofrece. Este salto en directo de la escuela primaria a la fábrica, en un Estado que se precia de contribuir al desarrollo de otros países, es un fenómeno realmente incomprensible.

DOS O TRES DIAS MAS

# KRUSTCHEV, A PUNTO DE DEJAR EL HOSPITAL

## El robusto ex-líder político ha sido atendido por los mejores especialistas rusos

MOSCU, 26. (Crónica de Efe, «Corriere della Sera», por Pietro Sormani, especial para ARRIBA). — Nikita Krustchev, que hubiera tenido que abandonar ayer el hospital reservado para las más altas personalidades del régimen en el que se encuentra hospitalizado desde el pasado 29 de mayo, tendrá que esperar dos o tres días más para regresar a su «dacha», situada a unos 25 kilómetros de Moscú.

El ex secretario general del partido y ex primer ministro de la Unión Soviética tuvo que ingresar repentinamente en el hospital debido a una enfermedad de la que nunca se ha sabido realmente la causa. De todas formas, parece ser que había sufrido una hemorragia interna a causa de la ruptura de algunos vasos sanguíneos secundarios, y que los médicos le habían encontrado también una desfunción cardíaca, enfermedad que en sí misma no es muy grave, pero que para una persona que, como Krustchev, tiene setenta y seis años, sí puede serlo.

Durante los días posteriores de su ingreso en el hospital circularon insistentes «rumores» respecto al empeoramiento de sus condiciones de salud, y hubo incluso quien supuso como inminente su muerte.

### TRATO PREFERENTE

Por el contrario, el temple robusto de este ex líder y la ayuda de los mejores especialistas soviéticos han hecho que se recuperara.

Si bien, tras su «defenestración» el 15 de octubre de 1964, Nikita Sergheiev ha sido prácticamente «borrado» de la vida pública, y ni los periódicos ni ninguna otra fuente de información le han mencionado nunca, apareciendo en público sólo en ocasión de las jornadas electorales —excepto esta última vez, el 14 de junio de este año, confirmando así los «rumores» sobre su supuesta hospitalización—, sin embargo, los actuales dirigentes del Kremlin han concedido al anciano estadista ciertos privilegios, como su casa en la ciudad, su «dacha» a las afueras de Moscú, el coche y el derecho a usufructuar del hospital del Kremlin.

### RESTABLECIMIENTO

Durante el primer periodo de su hospitalización, Krustchev hubo de permanecer, por orden de los médicos, en absoluta inmovilidad, tumbado boca arriba y sin poder moverse lo más mínimo. Según fue mejorando su estado de salud, le fue permitido darse la vuelta en la cama;

después, sentarse, y, por último, dar los primeros pasos.

Hoy, por fin, se tiene conocimiento de su definitivo restablecimiento. En principio, los médicos habían decidido darle de alta ayer y, al parecer, sus parientes habían ido efectivamente a esperarle a la salida del hospital. Pero, a última hora, lo han debido pensar mejor y han considerado oportuno someter a

Krustchev a un nuevo reconocimiento.

En cualquier caso, parece que puede descartarse que el aplazamiento haya sido motivado por razones de salud, porque los familiares del enfermo, que en un primer momento comunicaron que sería dado de alta ayer, hicieron saber que Krustchev abandonará el hospital en los próximos dos o tres días.

## COSAS DEL VERANO

# COBRA UN CHEQUE, ESCRITO EN LA PIEL DE UNA VACA

- EL ANIMAL LLEVABA UNA POLIZA EN UN CUERNO
- CELEBRACION DE ANIVERSARIO ENTRE HUMORISTAS BRITANICOS

LONDRES, 26.—Sir Alan Herbert, de setenta y nueve años, cobró hoy un cheque poco ordinario para celebrar el aniversario de sus sesenta años de colaboración en la revista humorística británica «Punch». El cheque, de cinco libras, estaba escrito en la piel de una vaca. Además de la indicación de la cantidad, la parte más carnosa del bovino llevaba la firma del redactor jefe de «Punch», Williams Davis.

Para que todo estuviera en regla, el Barclay's Bank, que facilitó el dinero líquido a sir Herbert a cambio de su cheque, puso un timbre móvil en un cuerno de la vaca.

La idea de este original cheque nació en «Punch» a raíz de una emisión de televisión producida por sir Alan Herbert. Dicha emisión tenía por objeto demostrar, apoyado con ejemplos, que en la Gran Bretaña se podía escribir un cheque sobre cualquier cosa material y no era necesario un formulario normalmente expedido por un Banco a su cliente.

### Secretarias superveloces

LONDRES.—«Se buscan tres secretarias que puedan trabajar a 600 millas por hora», dice el anuncio publicado por British United Airways.

Su objeto es comenzar un servicio en el que éstas ayudarán a los hombres de negocios en su trabajo mientras vuelan entre Londres y África del Sur.

El primer servicio de esta clase que se inaugurará en el mundo comenzará a partir del próximo mes de noviembre y la Compañía ha instalado una oficina a bordo de los «VC-10», con sus archivos y máquina de escribir eléctrica, donde las secretarias realizarán su trabajo.

### Dignidad de un atracador

HOUSTON (Texas).—El encargado de un almacén de productos alimenticios, Billy Warren, fue amenazado ayer por un pistolero que le exigió la entrega de la recaudación. Warren abrió la caja y le entregó todo lo que había: siete dólares (unas 485 pesetas). El ladrón rechazó el dinero con disgusto y dijo que volvería otro día.

### El tesoro canino

DEWSBURY (Inglaterra).—Dos perros que jugaban en medio de la calle comenzaron a morder un paquete que encontraron entre la basura y del que empezaron a salir billetes y monedas por un total de 422 libras esterlinas (70.840 pesetas). Los sorprendidos dueños de los animales recogieron el dinero, entregándolo a la Policía, que lo devolvió a su propietario.

### Equivoca el vehículo

ALBERGELE (Inglaterra).—Cyril Knoght se llevó una sorpresa al ir a sacar el coche de su garaje por la mañana.

Primero vio unos guantes y un paraguas que no eran suyos en el asiento trasero, y por fin se dio cuenta de que aquel tampoco era el modelo de coche que había comprado.

Entonces, Cyril, ingeniero retirado, de sesenta y cinco años, telefoneó a la Policía para denunciar el extraño caso, y aquella le informó que su «Austin 1.300», azul oscuro, estaba aparcado donde él lo había dejado la tarde anterior, en Birkinhead.

Se había llevado el «Morris 1.100» azul oscuro de Bill Venn, que, por una coincidencia de un millón, utilizaba el mismo tipo de llave que el suyo.

### Gato guardián

BIDFORD-ON-AVON (Inglaterra). — «Bubbles», el gato del granjero Hahold Smith, ha puesto en vergüenza a su perro guardián. Mientras éste dormía, «Bubbles» descubrió a unos ladrones dentro de la casa e inmediatamente subió a la habitación de su dueño, al que despertó tirando de las sábanas con sus uñas.

El granjero Smith se levantó y bajó tras los rateros, que al oírle se dieron a la fuga.

Mientras tanto, el perro «Bob», un Collie de doce años, permaneció echado sin enterarse de lo que ocurría. (Efe-Afp-Reuters.)

## TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

Siete mujeres han sido elegidas para formar parte de la fuerza policial de Seguridad de la Casa Blanca, con la aprobación del Presidente Nixon. El nombramiento, primero en su género desde la creación del Cuerpo, en 1922, coincidió con la celebración del «día de la liberación de la mujer» en Estados Unidos.

UN GRAN COMPLEJO de fundición será construido en la República de China con capacidad para producir dos millones de toneladas de acero al año. Como mínimo será propiedad del país en un 51 por 100. Concluido este inmenso complejo industrial, Taiwán dejará de importar hierro y acero, pudiendo, a su vez, comenzar a exportar.

EL PLAN norteamericano de trasladar varios centenares de misiles «minuteman» de largo radio de acción hacia nuevos arsenales subterráneos, protegidos por granito sólido, ha sido abandonado, reveló el Pentágono. El coste de dicho proyecto era de 490.000 millones de pesetas. Otra propuesta en estudio es reforzar los actuales arsenales con hormigón.

CELEBRO con diversos actos el tercer centenario de su fundación la Universidad Ca-

tólica de Innsbruck. En esta ocasión fueron entregados doctorados honorarios, entre otros, al teólogo Rahner, al cardenal Koenig y al padre de Lubac. La Universidad de Innsbruck tiene 6.000 alumnos y está regida por jesuitas.

DIECINUEVE Compañías americanas y europeas presentaron propuestas para construir el «metro» subterráneo de Lima. Las Compañías pertenecen a Brasil, Suecia, Canadá, España, Holanda, Alemania, Estados Unidos, Inglaterra, Italia, Francia y Japón. La adjudicación se otorgará en el plazo máximo de ocho meses.

FALLECIO, en la ciudad polaca de Wegrow, el padre Francisco Wojewodzki, el sacerdote más anciano de Polonia. Contaba noventa y nueve años. Después de 50 de actividad parroquial en Lubán, se retiró a su ciudad natal, donde ha muerto.

UNA EPIDEMIA de pulmonía registrada en Nueva Guinea ha causado la muerte a unas 60 personas en siete semanas. Han sido enviados tres médicos para investigar el informe facilitado por una misión anglicana.

UN NUEVE por ciento de subnormales hay en Bélgica.

lo que representa unos 700.000 sobre la población de casi diez millones de habitantes. Una asociación privada dedicada al cuidado de subnormales efectuó recientemente una encuesta que dio los anteriores resultados.

UN LLAMAMIENTO para reforzar la cooperación internacional y la ayuda técnica a fin de combatir la delincuencia fue hecho en el Congreso sobre este tema que se ha celebrado en Tokio bajo el patrocinio de la ONU. La asamblea, cuarta de este tipo, finalizó anoche.

FUE REVELADO lo que parece ser un sistema solar similar al de la Tierra por un satélite espacial norteamericano. Dicho sistema está situado a unos 48 cuatrillones de kilómetros de distancia. Su sol es una estrella de un millón de años, que se llama Epsilon Aurigae. La rodea un disco transparente de materia de 6.000 millones de kilómetros de anchura.

COMENZO en la localidad de Freshwater, en la isla de Wight, el magno Festival «pop», al que asisten más de 50.000 espectadores, que se espera lleguen a 250.000 cuando actúe el domingo Joan Baez. Los dos primeros días

del Festival son gratuitos y se temen violencias a cargo de los «panteras blancas», hippies extremistas norteamericanos.

SE INTERRUMPIERON todas las señales del segundo satélite británico de comunicaciones militares puesto en órbita hace seis días. El misterioso fallo representa un grave revés a los planes británicos de poner en marcha un sistema de satélites de comunicaciones militares para fin de año. La OTAN aplazará el lanzamiento de un satélite programado para el 30 de septiembre.

UNA CARRERA sin precedentes se celebra desde Cambridge, en Massachussets, hasta Los Angeles, California. Serán concedidos 5.000 dólares al automóvil más «limpio». La competición ha sido organizada por la Administración nacional de control de la contaminación del aire norteamericana.

FUE APLAZADO por un mes el lanzamiento de un cohete japonés que habría de poner en órbita al segundo satélite artificial del país, a causa de las condiciones meteorológicas adversas. (Reuters de Efe, Upi, Reuter, Cna, Ap y Afp.)

# LOS PULMONES DE MADRID



y ③

Los trashumantes, gentes de mochila y sartén, que los sábados y domingos abandonan Madrid y se trasladan a la Sierra, bien sea en automóvil o en tren, son un capítulo importante en la vida veraniega de la Sierra madrileña. ¿Cuántos madrileños pasan el fin de semana en la Sierra? ¿Cuántos pasan sólo el domingo? Empresa difícil sería el contabilizarlos, y lo único que se puede afirmar es que su número sobrepasa los dos centenares de miles muchos fines de semana. Ellos son, generalmente, los que no veranean, que aún son muchos, pese a los espejismos, y que recurren a la escapada dominguera para mitigar los soles de la capital. El «dominguero» es un tipo muy característico. Ferloso, en una memorable novela, «El Jarama», le recogió y definió para siempre y, aunque esta novela, «El Jarama», lo cincuenta, los tipos, cambiada la motocicleta por el utilitario y los una pieza con faldón por el dos piezas, siguen siendo

válidos. El paraíso de estos trashumantes de la mochila y la sartén son Las Dehesas de Cercedilla, pradera con grandes posibilidades turísticas, poblada de pinos, álamos y chopos, encajonada entre Guadarrama y Navacerrada.

## Los estables

Frente al dominguero, con su mochila, su sartén, su utilitario y mesa plegable, se alza la figura del veraneante pudiente, con su hotelito, su piscina, su tenis y sus signos externos. Sólo a unos pocos kilómetros de Las Dehesas de Cercedilla, edén de los domingueros, se encuentran Los Molinos, con sus hotelitos luminosos. Los hotelitos son habitados por veraneantes de siempre, por los estables de la Sierra, que incluso heredaron la casa de los abuelos que ya por los años veinte eran estables como ellos. Alguien me señaló que en Los Molinos casi toda la población veraniega está formada por comerciantes madrileños, clase

Estables y trashumantes.—El paraíso de las mochilas.—Hotelitos y signos externos.—Guadarrama, entre el túnel y la autopista.—A la conquista del segundo hogar.—Los caminos del futuro

media alta, que construyó su hotelitos en la década de los cuarenta, cuando el término «signos externos» no había sido puesto en boga por el Ministerio de Hacienda. Si Los Molinos está poblada por comerciantes, El Escorial, población nutrida también desde siempre por los estables, recluta sus veraneantes entre los funcionarios de los escalones altos de la Administración y los que ahora se ha dado en llamar ejecutivos. En una y otra población los padres de familia sitúan a la mujer y a los hijos en los primeros días de junio, pasados los exámenes, y los recogen mediado septiembre, a punto para los exámenes, en tanto que ellos van y vienen a Madrid y ejercen, cuando pueden, de «Rodriguez».

## Guadarrama, entre el túnel y la autopista

Primero fue el túnel. Todos dijeron que el fin de Guadarrama sería la construcción del túnel, pues el tráfico rodado no se detendría en el pueblo. Antes del túnel, los que bajaban y los que subían el puerto de Los Leones paraban casi obligatoriamente, para reponer o acopiar fuerzas; pero atravesada la montaña en pocos minutos, todos pensaron que Guadarrama sería un punto más a pasar en ruta. Se equivocaron los agoreros, y desde que el túnel comenzó a funcionar son muchos más los automóviles que se detienen. La explicación es sencilla: la facilidad existente hoy día para atravesar la Sierra de Guadarrama hizo aumentar el tráfico. Ahora también se pre-

coniza la muerte de este bello pueblo. La nueva autopista de peaje pasará a tres o cuatro kilómetros de Guadarrama, por el Este, y alejará el tráfico del pueblo, que actualmente es atravesado por su mismo centro. Sin embargo, da la impresión de que los agoreros se van a equivocar una vez más.

El Alcalde de Guadarrama, don Angel Brasas San Juan, contempla el futuro con optimismo. «Aunque la nueva autopista retire la circulación —me dice— no va a perjudicar en nada a Guadarrama; ganaremos tranquilidad. También se pensó que el túnel perjudicaría, y no fue así».

Este pueblo, como todos sus hermanos serranos, tiene una meta fija para el futuro: convertirse en zona residencial permanente de Madrid, y todos sus esfuerzos se concentran hacia ese fin. En este sentido la nueva autopista, que acorta en tiempo la separación entre Guadarrama y la capital de España, viene a ser, en contra de los vaticinios de los agoreros, un paso de gignate para la consecución de la meta fijada.

«Nosotros pretendemos —señala el Alcalde— que cada día sea mayor el número de familias que fijen su residencia aquí. Todos nuestros esfuerzos se encaminan hacia ello; y fíjese, en el momento presente estamos redactando proyectos cuya ejecución será inmediata por valor de veinte millones de pesetas. A los nuevos proyectos hay que unir la nueva pavimentación, un colegio de segunda enseñanza, una clínica, plaza de toros, matadero municipal y biblioteca, también municipal.» Efectivamente, en Guadarrama se respiran



Un alcalde optimista, el de Guadarrama

aires optimistas: hace quince días se puso en marcha una nueva estación depuradora del agua del pantano de La Jarsa, que acaba de una vez para siempre con el problema del agua. Al mismo tiempo, las inmobiliarias no dejan de construir nuevos apartamentos y las urbanizaciones y zonas residenciales surgen por todos los rincones. El terreno tiene un valor similar al de cualquier otro pueblo de la Sierra: 300 pesetas el metro cuadrado urbanizado y entre 100 y 150 cuando no lo está.

## Al futuro por las autopistas

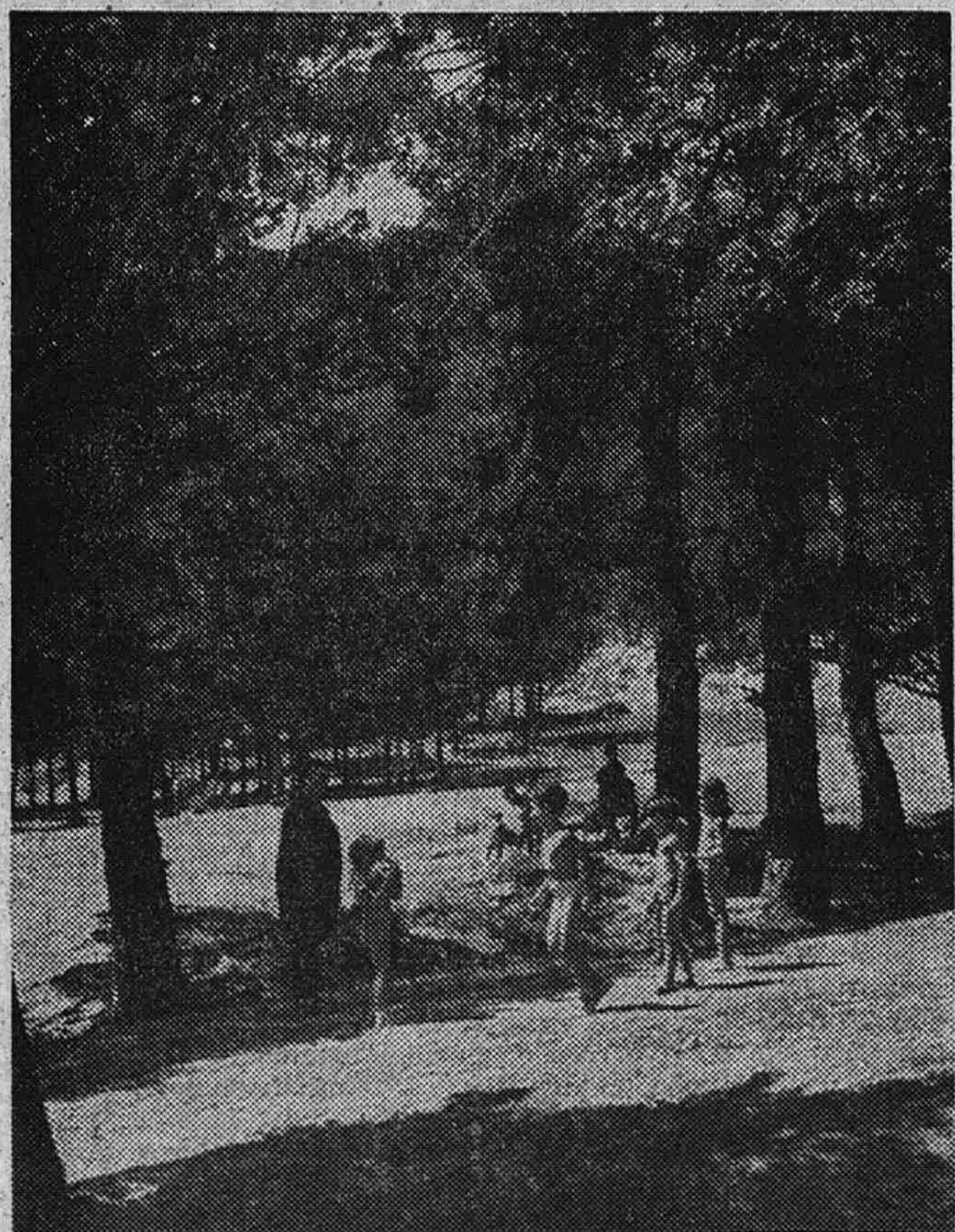
Pocas capitales del mundo poseen en un radio de cuarenta kilómetros una zona de expansión comparable a la Sierra de Madrid. La sociedad de consumo y el desarrollo han puesto de moda un nuevo término: «el segundo hogar». Esto es: usted no puede, no debe, no estará bien visto que tenga una sola casa; deberá tener dos, del mismo modo que deberá tener dos automóviles. Esto ya ocurre en

los países más desarrollados. En Nueva York, por ejemplo, son muchas las personas que diariamente se desplazan al trabajo desde su «segundo hogar», situado a una o dos horas del mismo. Y en Londres ocurre otro tanto de lo mismo. Si las cosas siguen el camino que llevan actualmente, no tendría nada de extraño que en la década de los ochenta sea aquí corriente tener también segundo hogar, y, por supuesto, todos estos segundos hogares estarán situados en la Sierra, en los pulmones de Madrid.

Las posibilidades son ilimitadas; las nuevas autopistas sitúan cada vez más cerca las poblaciones. Madrid-Guadarrama se hará en un suspiro, y quien dice Guadarrama dice El Escorial o Cercedilla. El futuro, no cabe duda, estará junto a las grandes vías de circulación, a las más rápidas y a las más seguras. La autopista Madrid-Villacastín es, más que una vía de comunicación, un camino abierto hacia el futuro.

Juan F. MARTINEZ HERRERA

Fotos: PASTOR.



El paraíso de los trashumantes: Las Dehesas de Cercedilla

# LOS DEPORTES

ULTIMOS TROFEOS DE VERANO: LOS CAMPEONES DE LIGA Y COPA VIAJAN HOY



## DESTINO:

Atlético de Madrid y Real Madrid tienen de nuevo cita con el avión y el tren. Unos y otros tienen ahora, los días 29 y 30, un compromiso que cumplir. El Real Madrid, en Cádiz, con el Carranza en perspectiva, y el Atlético, en Casablanca, a las puertas del Mohamed V.

El horizonte futbolístico se ensancha mucho hacia el Sur, y allí se va a ver de nuevo el fruto de las dobles sesiones de entrenamiento, el «footing» en la Casa de Campo, y todo eso.

Los dos equipos parten hoy hacia sus respectivos frentes. Los atléticos, a primera hora de la tarde, y por avión. Y los madridistas, al comienzo de la noche, y por ferrocarril.

# CASABLANCA

EL ATLETICO, A REPETIR VICTORIA

La historia del Atlético en el Mohamed V es chiquita. Solamente tiene una página, escrita en 1965 y de forma muy brillante. En aquella ocasión los del Manzanares—que entonces asentaban sus reales todavía en el céntrico y hoy derruido Metropolitano—quedaron campeones del Trofeo. Este año, aunque Marcel Domingo sigue en su empeño de dar prioridad a la conjunción del equipo de cara a la Liga, importándole mucho menos los resultados, el Atlético intentará traerse para sus vitrinas el trofeo marroquí para no demeracer su pequeño historial, y al mismo tiempo resarcirse en lo posible del mal resultado de su participación en el Ciudad de Palma, donde fue liquidado por el Bandera Roja.

Bueno será recordar el balance y los hombres que caminaron hacia el triunfo final en el 65. En aquella ocasión el Atlético tuvo como primer contrario al Mas de Fez, un equipo marroquí al que ganó por 1-0, con gol de Adelardo. El equipo formó con Madinabeytia; Rivilla, Griffa, Calleja; Jayo, Glaría; Ufarte, Adelardo, Jones, Mendoza y Cardona. Como se ve, cuatro hombres (Calleja, Jayo, Ufarte y Adelardo) siguen todavía en sus puestos.

La final la jugaron los rojiblancos contra el Partizán, de Belgrado, equipo de solera internacional, al que derrotaron por el abundante tanteo de 5-0, con goles de Cardona (2), Ufarte (2) y Jones. La alineación no varió nada respecto a la del primer partido.

Como nota curiosa hay que destacar que el Atlético, en este paralelismo viajero que tiene en esta ocasión con el Real, se deja en casa también a uno de sus puntales, integrante en la delantera titular. Nos referimos a Luis, que, convaliente de su operación de amígdalas, no entrena todavía. Los demás jugadores que componen la expedición son: Rodri y Zubizarraín como porteros; Melo, Jayo, Calleja, Ovejero y Quique como defensas; Adelardo, Iglesias, Eusebio, medios; Ufarte, Irureta, Gárate, Alberto, Salcedo, Lamata y Pataco, delanteros. Parece que la alineación inicial, en partido contra el Saint-Etienne francés, la compondrán los hombres citados en primer lugar de cada línea, aunque es posible que haya cambios y probaturas a lo largo de los encuentros, porque Marcel Domingo querrá comprobar el restablecimiento de Ovejero o, quizá, la buena forma apuntada y los progresos del goleador Pataco. Eso depende en buena parte de la marcha de los encuentros.

El otro encuentro de eliminatorias previas lo juegan el FAR marroquí y el Standard de Lieja. Sería bueno que pasasen a la final belgas y españoles, para ver en acción a los muchachos de Domingo frente a unos hombres recientemente superados por los de Muñoz. Ya verían ustedes cómo, cualquiera que fuese el resultado, habría tema para tertulias y, en cierto modo, un punto de referencia que no se puede eludir. ¿Les gusta la idea? ¡Pues a esperar, a ver si hay suerte!...

El viaje del Atlético se realiza hoy, por avión, directamente a Casablanca, y la expedición tiene proyectado partir hoy de Barajas a las cuatro menos cuarto de la tarde.

EL MADRID, ESE VIEJO CONOCIDO DEL CARRANZA

Resulta que el Real Madrid ostenta también la primacía de triunfos en el Ramón Carranza, lo cual, claro, no es ninguna sorpresa. Tiene en su haber cuatro triunfos (años 1958, 1959, 1960 y 1966), y le siguen el Sevilla, con tres, y el Barcelona, con dos. Ni el Atlético de Bilbao, ni el Milán, ni el Independiente han ganado nunca. Los argentinos, porque es la primera vez que acuden; los milaneses fracasaron la vez que participaron, que fue en el año 1959, y cayeron ante los mismos madridistas de forma estrepitosa, y los bilbaínos, en dos actuaciones anteriores, no tuvieron fortuna y fracasaron en ambos envites para llevarse la copa



a sus vitrinas de Bertendona. Pero remitámonos al historial particular de los blancos de Chamartín, cuyo primer eslabón se remonta a 1958, tres años después de ponerse en marcha el Trofeo. En aquella ocasión el Real Madrid eliminó al Wiener S. C. por el tanteo de 5-3, y venció también en la final al Sevilla por 2-0. Fue su primer Carranza ganado.

Al año siguiente los madrileños vuelven a acudir, esta vez en racha goleadora, y pasan a la final con el Barcelona, tras ganar al Milán por 6-3. Azulgranas y blancos brindan una final movida, con un marcador incierto, que, al fin, se inclina del lado de los de Chamartín con un 4-3.

En el 60, tercera participación consecutiva y tercera victoria, con triunfo previo sobre el Stade de Reims por 2-1, y final sobre el At. de Bilbao, por 4-0. La fortuna les da la espalda en el 64, año en que vuelven al Trofeo, y se quedan en el primer partido, al perder con el Benfica por 2-1. Aquel año el descalabro español lo enmendó, sorprendentemente, el Betis, que superó en la final a los portugueses por 2-0.

Dos años más tarde vuelve el equipo al Carranza para rivalizar su prestigio, ganando el primer partido por penalties al Corinthians y batiendo en la final al Torino, que había llegado a ella también por penalties, en lucha con el Zaragoza. El resultado fue de 2-0 a favor de los españoles. Esta sería la última victoria del Real Madrid en el Trofeo Carranza. Las tres posteriores participaciones acaba-

ron en derrota frente al Valencia en la final (año 67); Barcelona, en el primer partido (año 68), y Palmeiras, en la final del año pasado.

Muy inclinado parece el Real Madrid a participar en este veterano Trofeo, como se ve. Ocho años ha acudido y el balance arroja cuatro victorias y cuatro derrotas. Este año se romperá—en uno u otro sentido—el equilibrio.

Miguel Muñoz no se ha pronunciado respecto a los jugadores que llevará a Cádiz y no hay lista definitiva. Pero no habrá diferencia alguna respecto a las anteriores del Costa del Sol y el Colombino, creemos, puesto que si el entrenador blanco fuese partidario de pruebas, ya las habría intentado en los dos anteriores asaltos. El equipo será el mismo, porque, además, en Huelva jugó estupendamente, y ésta es razón de peso. Ausencia obligada es la de Grosso, que, lesionado frente a los rusos del Spartak, tiene que quedarse en Madrid. Parece probable que su sustituto será Planelles, como ya lo hizo en la final del Colombino. Pero quizá Muñoz quiera cubrir de todas formas la baja del centrocampista y pudiese ser el repescado Marañón el llamado. De todas formas, esto no son más que suposiciones, y hasta mañana (hoy para ustedes) no habrá nada definitivo. La expedición partirá, por ferrocarril, a las nueve y media de la noche, directamente hacia Cádiz.

Valentín MARTÍN

# EL ATLETICO JUGO Y GANO UN TROFEO MOHAMED V CUATRO VECES SE LLEVO EL MADRID EL CARRANZA

# ASTILLERO GANO EN SANTANDER

## VENCIO EN UNA SENSACIONAL REGATA A LASARTE, PEDREÑA Y FUENTERRABIA

SANTANDER, 26. (Aifil).—Santander presenció ayer una gran jornada del deporte del remo en banco fijo. Particularmente la regata de honor, en la que cuatro polcosos del litoral cantábrico luchaban por conseguir la

bandera de Santander y el importante premio en metálico. Ha sido no apta para cardíacos, puesto que Lasarte, Pedreña y Astillero han mantenido una dura pugna hasta el mismo momento de atravesar la meta de

llegada, venciendo Astillero. Quedó descartada de la lucha la tripulación de Fuenterrabía.

Sobre el mismo campo de regatas de ayer, con tres millas, cuatro largos y tres ciabogas, se disputó primeramente la regata de consolación para las tripulaciones que no se habían clasificado. Se impuso Ciérvana, que fue la que ganó esta prueba.

A continuación se dio la salida a las cuatro tripulaciones que disputarían el I Gran Premio Cantabria.

Fue en el último largo cuando la emoción subió al máximo, puesto que se apreciaba gran igualdad entre pedreñeros y astilleros, juntamente con los de Lasarte.

Sería en la misma meta de llegada donde Astillero, por menos de media tramera, se imponería a Lasarte, mientras Pedreña lo haría un tercer puesto, a escasos segundos de los anteriores. Mucho mas retrasada llegaba a Fuenterrabía.

Gran animación en la regata de honor, sobre todo, que fue presenciada desde el Real Club Marítimo por el Capitán General don Camilo Alonso Vega, con las primeras autoridades santanderinas y las del deporte del remo nacional y provincial.

Los muelles del puerto santanderino, así como los balcones del paseo de Pereda y Caterlar, se encontraban materialmente repletos de público, por lo que se estima que fue presenciada la regata por no menos de cuarenta mil personas, muchas de las cuales portaban pañuelos con los colores representativos de las provincias de Guipúzcoa, Vizcaya, Asturias y Santander.

## PANORAMA

### LA UNIVERSIADA-70

#### ESTADOS UNIDOS ACAPARA MEDALLAS

Comenzó la Universiada-70 en Turín. Las competiciones se celebraron inmediatamente de la ceremonia de apertura. Y como era de esperar, en natación, Estados Unidos acaparó medallas. De las cinco finales disputadas se adjudicó nueve (tres de oro, cinco de plata y una de bronce). La URSS fue segunda en este deporte, con tres (una de oro y dos de bronce). Y Yugoslavia, tercera con una de oro. La soviética Stepanova batió el record de la Universiada en los 200 brazos, y el norteamericano Heck lo igualó en los 100 metros. Por lo demás, aunque las marcas son muy buenas, no hubo records mundiales por esta jornada.

En saltos de trampolín ya hay finalistas, y el italiano Dibiasi ya está primero con 372,30 puntos, seguido del norteamericano Henry y del soviético Lobanov. En las semifinales femeninas de zambullida «alto vuelo», la norteamericana Potter va primera. La rusa Kovalenko es segunda, y su compatriota Zanceba, tercera.

El waterpolo dio los primeros resultados. La Unión Soviética derrotó a Rumania (5-1), Bulgaria a Suecia (5-4) y Holanda a Bélgica (10-0).

Fuera de los deportes acuáticos —que, como se aprecia, prevalecen en esta Universiada-70—, en el baloncesto se dieron estos resultados:

#### Grupo Primero

Italia, 111; Congo, 15.  
Alemania occidental, 95; Grecia, 72.

#### Grupo Cuarto

Unión Soviética, 116; Luxemburgo, 46.  
Turquía, 70; Japón, 67.

#### Grupo Quinto

Francia, 70; Senegal, 57.

#### Grupo Sexto

Checoslovaquia, 120; Argelia, 45.

#### Grupo Séptimo

Cuba, 82; Holanda, 54.

#### Grupo Octavo

Canadá, 89; Portugal, 56.

#### Grupo Tercero

Hungría, 115; Irán, 46.

Y por último, en balonvolea se formaron los grupos —seis en total— para disputar el título de campeón, que saldrá de los vencedores de cada grupo. Esto respecto a la participación masculina, pues en la femenina se confeccionaron cuatro grupos.

(Resumen de Aifil.)

### EL BOXEO

#### JIMMY REVIE, ASPIRANTE AL TÍTULO DE LEGRA

La Unión Europea de Boxeo ha designado al púgil inglés Jimmy Revie aspirante al título europeo de los pesos plumas, que ostenta el español José Legra.

Los contratos relativos al encuentro Legra-Revie deberán lle-

gar a la Secretaría de la EBU antes del 24 de octubre.

#### GOYO PERALTA, MANANA EN BILBAO

En la velada de boxeo de mañana, que se celebrará en la plaza de toros, y en la que hará su presentación a los aficionados el púgil argentino Goyo Peralta, no podrá ponerse en juego el Campeonato de España de los gallos, entre Senín y López Gallego, por no autorizarlo la Federación Española, que tenía nombrado aspirante a Toti Martín.

### EL FUTBOL

#### BARCELONA Y KATTOWICE YA TIENE FECHAS

Han sido fijadas definitivamente las fechas de la eliminatoria Barcelona - Kattowice, de Copa de Ferias. Una vez puestos de acuerdo los dos Clubs, tras largas negociaciones, el primer partido se jugará en Kattowice, el 16 de septiembre, y el encuentro de devolución de visita tendrá lugar el 23 del mismo mes, en el estadio del Barcelona.

### EL MOTOCICLISMO

#### HA MUERTO «NEGRI»

Ayer tarde dejó de existir, en el centro sanitario en que se hallaba internado, el corredor motociclista Antonio Martín Martínez, conocido en el mundillo de la velocidad por «Negri».

El infortunado piloto había sufrido una aparatosa caída el pasado día 22, cuando se disputaba la prueba de velocidad de 150 centímetros cúbicos, correspondiente al IV Gran Premio Motorista Ciudad de Vigo.

#### ANGEL NIETO SUBIRA EN MOTO A PENALARA

El corredor Angel Nieto, campeón del mundo de motorismo, ha confirmado su participación en la Subida en Moto al Pico de Peñalara, que se celebrará el domingo. La salida de esta competición se dará a las diez de la mañana desde el Club Alpino, y hasta la fecha se han inscrito 30 especialistas.

### EL CICLISMO

#### AMNISTIA PARA LOS BELGAS

Todos los ciclistas belgas incurridos en sanción antes del 31 de agosto quedan amnistiados. La Liga Ciclista Belga acaba de tomar esta decisión con motivo de la victoria de Jean Pierre Monsere en el Campeonato mundial profesional de fondo en carretera.

#### MONSERE, EN ITALIA

El nuevo campeón del mundo de ciclismo en fondo en carretera, el belga Giampierre Monsere, después de anunciar su fichaje por dos años con el equipo belga Flandria, no quiso hablar del «asunto Gimondi», limitándose a decir: «Los ciarros han exagerado mucho. Los hechos no tienen la gravedad que se les ha querido dar.»

### EL BALONCESTO

#### EQUIPOS INVITADOS AL «VILLA DE BILBAO»

La Sociedad Deportiva Kas ha cursado sendas invitaciones al equipo italiano Fides, campeón del torneo europeo de la Recopa, y al conjunto francés Vichy, cuadro de gran talla, para su intervención en el torneo internacional de baloncesto «Villa de Bilbao», semanas antes del comienzo de la temporada liguera en Primera División.

# EL RAYO, CAMPEON

## 2-0, fue más veloz y más práctico que el Atlético

En el último partido correspondiente al III Trofeo Vallehermoso, el Rayo Vallecano venció al Atlético de Madrid por dos goles a cero, proclamándose campeón.

**Alineaciones.**—Rayo Vallecano: Samper; Aráez, Nico, Fernández; Cristóbal (Ráez), Arias; Felínez, Roselló (Sanjurjo), Illán, Bordons y Nieto.

**Atlético de Madrid:** Pacheco; Capón, Ovejero, Quique; Benegas, Eusebio; Lamata, Alberto (Juan Antonio), Orozco, Salcedo y Pataco.

**Arbitro:** Señor Lamo. Mala actuación. Dejó sin señalar un claro penalty del equipo rayista a los treinta y tres minutos de la segunda parte. Otras de sus actuaciones resultaron incomprensibles para el público, que le manifestó su desagrado.

**Marcaron los goles:** Roselló y Aráez (de penalty).

El fútbol que ayer se exhibió en el estadio Vallehermoso, con lleno a tope, fue de mejor calidad que la de partidos anteriores. Sin embargo, no llegó a la altura que la afición esperaba de estos dos equipos.

El Rayo Vallecano empezó acorralado por el Atlético. Defendió con rapidez y seguridad los ataques de la delantera, bien compenetrada y unificada por el reparto de juego de Eusebio. Hasta que en el minuto 29 de la primera parte, Roselló empalmó a media altura un balón que le venía por el ala izquierda, servido por Nieto, y marca el primer gol. Gol bonito y limpio.

Así terminaría la primera parte en el marcador. En el minuto treinta y nueve, Cristóbal es sustituido por Ráez, aprovechando las segundas amonestacio-

nes del señor Lamo a su juego duro y peligroso.

En el segundo tiempo, aún siguiendo la tónica de la primera parte, hubo más dominio del Atlético, pero sin eficacia en su delantera.

El marcador subió a dos los tantos del Rayo. En el minuto treinta, Ovejero hace un penalty que convierte en efectivo Aráez. Este sería el resultado final.

En el minuto tres del segundo tiempo fue lesionado Roselló en la cabeza, unto a la portería atlética y fue retirado en camilla a la enfermería.

Los últimos momentos fueron de lucha y tesón por parte del Atlético, que no pudo con el Rayo, más veloz, más práctico,

aunque de juego no tan bien hilado.

Terminado el encuentro fue entregado al Rayo Vallecano el Trofeo, tercero consecutivo que gana, de esta misma competición.

Como el partido de anteayer fueron determinados los puestos tercero y cuarto por el Moscardó y el Carabanchel, respectivamente, el III Trofeo Vallehermoso ha quedado clasificado así: Campeón: Rayo Vallecano, con 6 puntos.

Segundo: Atlético de Madrid, con 4 puntos.

Tercero: Moscardó, con 2 puntos.

Cuarto: Carabanchel, con 0 puntos.

FUGUE

### TROFEO CERVANTES

## VENCIO EL PORTUENSE AL ALCALA, POR 3-0

ALCALA DE HENARES, 26.—En la final del IV Trofeo Cervantes, los de El Puerto de Santa-Maria se han impuesto al equipo local por tres tantos a cero, tanto algo abultado, si bien el vencedor hizo más méritos que el Alcala.

De salida, ambos equipos desarrollaron su mejor juego, y presumamos que los locales podrían sacar buen resultado, pero el carecer de extremos natos y llevar todo su juego por el centro, ha facilitado la labor de la

línea de cobertura portuense, ya que éstos, mejor preparados, con mayor técnica, han sabido encarrilar el partido con goles de Galifánez, a los diecinueve minutos; el mismo Galifánez, en la segunda parte, y Manolín, a diez minutos del final.

El Alcala pudo haber puesto el marcador a su favor al principio de la primera mitad, pues dominó ampliamente, pero sus delanteros, jugando desde muy atrás, perdieron inocentemente todos sus tiros.

UNA HAZAÑA... IMPRESIONANTE... ESPECTACULAR... GRANDIOSA...  
REMAGEN: EL PUENTE QUE NO VOLO. PERO... ¿POR QUE NO VOLO?



¡EL SUSPENSE BELICO DEL AÑO!

¡¡PROXIMO SABADO, DIA 29, ESTRENO!!

# 3-1, EL GAMPER, PARA EL UJPEST

1X2 1X2 1X2 1X2 1X2 1X2

## PAGINA DE QUINIELAS

### EL LUNES SE CIERRA LA INSCRIPCION EN LA PEÑA PARA EL MES DE SEPTIEMBRE

Hasta final de mes está abierta la inscripción para participar en la "Peña Cibernética" ARRIBA. Ponemos en conocimiento de nuestros lectores que son muchas las participaciones que estamos recibiendo, pero hacemos una advertencia muy importante: La cantidad mínima para participar es de 200 pesetas semanales y es obligatoria la inscripción para las jornadas de un mes completo; es decir, como septiembre tiene cuatro jornadas de quinielas, la participación mínima será de 800 pesetas, pudiendo todos los socios inscribirse con una o varias participaciones.

Estas normas están perfectamente claras en el Reglamento, que volvemos a publicar hoy. Por tanto, rogamos atención al enviar sus giros. Devolveremos automáticamente aquellos giros que nos lleguen con cantidades inferiores a 800 pesetas o fracción que no sea múltiplo de esta cifra.

Y recuerde que el lunes quedará definitivamente cerrada la inscripción de socios para el mes de septiembre.

Aquellos giros que se reciban después del 31 de agosto quedarán en el fondo de nuestra Peña correspondiente al mes de octubre.

## REGLAMENTO

### A) GENERALIDADES

1. La "Peña Cibernética" del diario nacional ARRIBA tiene como finalidad el realizar apuestas del PAMDB y repartir los premios así obtenidos entre sus componentes, de acuerdo con las normas que se establecen al efecto.
2. La "Peña Cibernética" ARRIBA será gobernada por un consejo directivo, al frente del cual figurará un director-gerente.
3. La dirección de la Peña determinará en cada caso los procedimientos a adoptar y la cuantía de las apuestas semanales, atendiendo a los fondos disponibles, como asimismo adoptará cuantas medidas precise el buen funcionamiento de la Peña.
4. Del importe de los premios se deducirá un 5 por 100 destinado a compensar los gastos originados en la Peña por administración, programación y elaboración electrónica de pronósticos, confección de boletos, correo, material, etcétera.
5. Los premios obtenidos serán los que correspondan a los boletos sellados por la Peña y según las listas oficiales del PAMDB.

### B) PARTICIPACION

1. Los lectores de ARRIBA podrán tomar parte en la "Peña Cibernética". Las normas de participación son las siguientes:
2. La Peña funcionará por ciclos de meses naturales. Así, finalizado un ejercicio mensual, se procederá a su inmediata liquidación y subsiguiente reparto de beneficios. Durante cada ciclo mensual las participaciones de los peñistas no podrán modificarse.
3. La suscripción se abrirá periódicamente cada mes, y los socios podrán en cada nuevo plazo de admisión inscribirse con igual, mayor o menor número de participaciones. En ese momento se admitirán, si procede, nuevos asociados.
4. Cada asociado lo será con un mínimo de una participación. La cuota de participación se fijará

rá cada mes, a razón de 200 pesetas por jornada, según el número de jornadas establecidas por el PAMDB para el mes natural de que se trate. Así, en los meses de cuatro jornadas de apuestas, la cuota de participación será de 800 pesetas, y de 1.000 en los de cinco jornadas.

5. Los ingresos de fondos, contra el oportuno recibo, se harán:

- a) Personalmente en mano, en la Administración de la Peña (en Gestoría Pons, avenida José Antonio, 30 bis, 5.º izquierda, entrada por Jiménez de Quesada, 2), antes del día 18, inclusive, del mes anterior (salvo cuando previamente se establezca otra fecha), y por un importe exacto correspondiente al número de participaciones que se suscriban, siempre de acuerdo con la cuota que corresponda a cada participación del mes de que se trate.
- b) Por giro postal dirigido a "Pons-PCA", avenida de José Antonio, 30 bis, Madrid-13, y subsiguiente comunicación por carta

ta, con detalle del número y fecha del giro efectuado y datos particulares.

6. Los beneficios obtenidos se repartirán a cada socio según el número de participaciones que posea, por liquidaciones mensuales dentro del mes siguiente.
7. Dichos beneficios sólo se harán efectivos a la presentación del oportuno recibo de participación, sin más requisito para la persona que los retire que su sola presentación, o por talón bancario nominativo, o giro postal.

### C) COMUNICACIONES

1. A través del diario ARRIBA se tendrá puntualmente informados de todas las incidencias a los integrantes de la Peña.
2. Antes de celebrarse cada jornada de apuestas, se anunciarán en el diario ARRIBA los procedimientos utilizados y la numeración de los boletos sellados por la Peña. Asimismo, se informará después de los resultados obtenidos tras el escrutinio del PAMDB.

### «Peña Cibernética» ARRIBA

Administración:  
Teléf. 221 31 65  
Apartado 528  
Madrid

Para mi inscripción en la "Peña Cibernética" ARRIBA, he remitido por giro postal a "Pons-PCA", avenida José Antonio, 30-bis, Madrid-13, la cantidad de pesetas ..... correspondiente a ..... participaciones, para las cuatro jornadas de septiembre, por giro postal número ..... con fecha .....

Mi dirección es la siguiente:

Nombre .....  
Apellido primero .....  
Apellido segundo .....  
Calle ..... núm. ....  
Población .....  
Provincia .....

(Se ruega letra de imprenta)

## EL DINAMO DE MOSCU NO REPITIO SU GRAN ACTUACION DE AYER

BARCELONA, 26. (Aifil.) — El Ujpest Dosza, de Hungría, se ha proclamado brillante vencedor de la quinta edición del Torneo Juan Gamper, al vencer en la final al Dinamo de Moscú por tres tantos a uno.

La primera parte terminó ya con ventaja de dos a uno favorable a los húngaros. Esta es la primera vez que un equipo extranjero se adjudica el Trofeo Juan Gamper. Los cuatro anteriores ediciones registraron otras tantas victorias del Barcelona.

### Alineaciones:

DINAMO DE MOSCU.—Yaschine; Stchapov, Smirnov, Zikov, Maslov, Anishkin; Estrekov, Shukov, Kuslov, Eubrushijin, Utkin.

UJPEST DOSZA.—Borbely; Kaposzta, Solymosi, Juhász; Dunai III, Nosko; Fazekas, Górcs, Bene, Dunai II y Zambo.

Árbitro: señor Pintado.

### GOLES

6 minutos. Gran disparo cruzado desde fuera del área de

Dunai III, que bate a Yaschine, significando el primer tanto del Ujpest.

22 minutos. Bene se interna, llevándose briosamente el balón a pesar de la oposición de la cobertura rusa. Llega hasta el poste izquierdo de Yaschine y cede retrasado en bandeja de plata al extremo Fazekas, quien dispara suave, pero colocadísimo, y vuelve a batir a Yaschine.

31 minutos. Despeje corto de la defensa húngara, que recoge bien situado el interior izquierdo ruso, Eubrushijin, quien burla a Solymosi y Borbely, marcando el primer gol del cuadro moscovita. 2-1.

75 minutos. Buen disparo de Zambo, que repele Yaschine. El balón va a poder de Fazekas, quien lo clava en la red rusa.

La mejor técnica individual del Ujpest, de Hungría, y también un elevado tanto por ciento de suerte han supuesto para el cuadro húngaro el proclamarse vencedor del Gamper, tras batir al Dinamo de Moscú, en un partido que tuvo fases realmente bri-

llantes junto a otras de menor calidad.

La salida impetuosa del Ujpest, dominando y acorralando al Dinamo mediante un excelente trenzado de pases, valió a los húngaros lograr una ventaja de dos tantos, que habría de ser decisiva para la marcha del encuentro. Todavía el Dinamo se lanzó al asalto de la defensa magiar con buen estilo, pero el perfecto planteamiento táctico del Ujpest, y también la excelente técnica individual de todos sus hombres, permitió aguantar el temporal ruso, manteniendo en todo momento el peligro sobre el portal de Yaschini mediante ese temenazal ariete llamado Bene. De ahí el resultado final de la primera parte, con un gol de los soviéticos, que amenazaba el marcador, pero que terminó por inclinarse decisivamente del lado del Ujpest, que a falta de un cuarto de hora batía por tercera vez a meta Yaschine. Gran triunfo sobre el Dinamo, que, sin hacer un mal partido, no llegó a la formación actuación de la noche anterior frente al Barcelona.

## PARA EL BARCELONA, EL TERCER PUESTO

BARCELONA, 26. (Aifil.) — El Barcelona ha derrotado por 1 a 0 al conjunto alemán Schalke 04. Con esta victoria el Barcelona se clasifica en tercera posición del Torneo «Juan Gamper», y el Schalke 04, en cuarto y último puesto. La primera parte del partido finalizó con empate a cero.

### Alineaciones:

SCHALKE 04: Nigbur; Sobierav, Van Haaren, Russmann; Fichtel, Lutkebohmert; Libuda, Scheer, Fischer, Beverungen y Wust.

BARCELONA: Sadurni, Rifé, Gallego, Romero; Torres, Zabalza; García Castany, Zaldúa, Bustillo, Fusté y Rexach.

El gol se produjo a los seis minutos de la segunda parte. Rexach se coló por la izquierda, cedió a Fusté, y éste remató inesperadamente un fuerte chut, que batió a Nigbur tras colarse entre

varios jugadores que obstaculizaban la visión del guardameta alemán.

Merecido triunfo del Barcelona sobre el Schalke 04. Los muchachos de Buckingham jugaron notablemente mejor frente a los alemanes que ayer ante los rusos. Los azulgranas, que en esta ocasión presentaron una formación más lógica y equilibrada, jugaron un encuentro discreto, pero que bastó para superar a un cuadro germano que no fue ni la sombra del mismo equipo que ayer pusiera en un brete durante la primera parte al Ujpest, de Hungría.

Demasiado lentos, sin verticalidad, los germanos fueron presa relativamente fácil para un Barcelona que, sin hacer nada del otro mundo, nos ofreció un encuentro peleón y combativo. Firme la cobertura catalana y muy bien Sadurni, que suplió a Rei-

na. Las líneas traseras del cuadro de Vic Buckingham se movieron toda la noche con seguridad, neutralizando a los delanteros en punta del Schalke 04, lo que permitió a la nueva línea de volantes, integrada por Zabalza, devuelto a su posición idónea, y Torres, actuar a un ritmo normal, abasteciendo a la delantera local con aceptables balones en profundidad. En la vanguardia todos se movieron a nivel parecido. Voluntariosos Bustillo y Zaldúa. Más rematador Rexach, que lució su disparo en media docena de ocasiones con peligro, obligando al gran portero alemán a efectuar paradas antológicas. Combativos García Castany, y Alfonseda, que le suplió, y trabajador Fusté, autor de un oportuno gol y cerebro del Barcelona durante todo el encuentro.

## POR LOS PENALTIES, TRAS LA PRORROGA

## EL FERENCVAROS SE LLEVA EL TROFEO TERESA HERRERA

LA CORUÑA, 26. (Aifil.) — El Ferencváros se ha proclamado vencedor de la vigésima quinta edición del Trofeo «Teresa Herrera», al derrotar al San Lorenzo de Almagro en la serie de penalties, por 4 a 2, a la que hubo que recurrir, pues tanto el tiempo reglamentario como la prórroga suplementaria finalizaron con empate a cero.

El terreno de juego se encontraba en magníficas condiciones. En los graderíos unas veinticinco mil personas se congregaron para presenciar este partido, que había presentado gran interés.

A las órdenes del señor Oliva, del Colegio Catalán, los equipos presentaron las siguientes alineaciones:

San Lorenzo de Almagro: Buttice, Caliso, Rols, Sconfianza, Telch, Albrecht, Cocco, Tojo, González, Fischer y García Ameljenda.

Ferencváros-Geczy: Balint, Panosio, Megyesi, Juhász, Yepi, Szoke (Horvak), Branikovicks, Albert, Muha y Fusi.

Comenzó el encuentro con un tanteo de fuerzas por ambos «ones». Las coberturas de ambos conjuntos se poblaban de jugadores en cuanto atisbaban peli-

gro para su puerta. El primero en romper el fuego fue el San Lorenzo de Almagro, que, por cierto, ha perdido las simpatías del público por su juego poco limpio, sobre todo a la hora de cortar los avances del Ferencváros, lo que hicieron con faltas en numerosas ocasiones.

El juego de los argentinos es más alegre e incluso más rápido que el de los húngaros, pero el Ferencváros dominó muy bien las zonas de su defensa, y en ningún momento se dejó llevar por el señuelo de adelantar sus peones para cortar los avances argentinos en medio campo. Al contrario, esperaron a que la vanguardia sanlorenscista se acercara al área grande para allí impedir que los balones pusieran en peligro la meta de Geczy.

Se llegó al término del tiempo reglamentario con empate a cero goles, y se juega una prórroga de media hora, dividida en dos tiempos de quince minutos cada uno. En ella se endurció el juego bronco por momentos, sin que el señor Oliva acertara a cortarlo.

Terminada la prórroga sin goles siguió un conciliábulo entre los responsables de ambos equipos, mientras los jugadores in-

tercambiaban sus camisetas entre sí. Por fin, se llegó al acuerdo de lanzar cinco penalties cada uno y decidir así el partido.

Comenzó el Ferencváros, por mediación de Horvak, que consiguió marcar. Panosios marcó a continuación. Falló el tercer penalty Muha, pero Balint, que tiró a continuación, consiguió un nuevo tanto, al igual que Albert, que consiguió el cuarto.

Por el San Lorenzo de Almagro marcó Albrecht, al igual que González, pero Fischer, primero, y Tojo, después, fallaron sus penalties, por lo que no se llegó a lanzar el quinto. Es de destacar la gran ovación dedicada por el público al meta húngaro Geczy al detener, en difícil postura, el penalty lanzado por Fischer.

### Victoria del Oviedo

OVIEDO, 26. — En partido amistoso internacional celebrado en el Carlos Tartere, el Oviedo ha derrotado al equipo portugués Sporting Club Farense, por dos goles a cero.

### OTROS RESULTADOS

Osasuna, 1; Burgos, 1 (homenaje a Zariquiegui).

Mallorca, 1; Vitoria de Setúbal, 2.

# INUNDACIONES EN THAILANDIA

- HAN SIDO RECUPERADOS 32 CADAVERES
- SE ESPERAN NUEVAS TORMENTAS EN LA ZONA

BANGKOK, 26.—Equipos de rescate provistos de suministros han sido enviados por vía aérea al norte de Tailandia, donde se teme que más de un centenar de personas hayan perecido a consecuencia de las inundaciones que se registran en aquella región.

El Gobierno tailandés ordenó que se establecieran enlaces aéreos tras recibir informes de que al menos 70 víctimas de las inundaciones habían desaparecido en las provincias de Frae, Phetchabun y Utharadit.

Los medios informativos han manifestado que hasta ahora han sido recuperados 32 cadáveres en las zonas inundadas —25 de ellos de la provincia de Frae, la más afectada, que se encuentra a 784 kilómetros al norte de Bangkok.

Entre tanto, el Departamento Meteorológico de Bangkok ha advertido que se esperan nuevas tormentas al norte de Tailandia en los dos próximos días.

**Tren contra autobús:**  
**Siete americanos muertos**

BANGKOK, 26.—Un tren rápido chocó anoche contra un auto-

bús en un paso a nivel sin barrera situado en las proximidades del aeropuerto Don Muang de Bangkok. Siete miembros de las fuerzas aéreas estadounidenses resultaron muertos y otros cuatro heridos.

La Policía ha declarado hoy que el autobús trasladaba a los militares a sus cuarteles desde el aeropuerto, situado a 25 kilómetros al norte de Bangkok, cuando se produjo el accidente.

**Sin noticias del barco peruano perdido**

LIMA, 26.—El barco de bandera panameña «Puelche» continuaba ayer al garete en el Océano Pacífico, mientras las autoridades navales peruanas acentuaban su presunción de que está siendo arrastrado hacia las islas Galápagos (Ecuador).

El «Puelche» fue declarado perdido a finales de julio último cuando se dirigía de Panamá al puerto chileno de Talcahuano llevando una tripulación de 20 personas y una carga de 1.200 toneladas.

**Ciudad francesa sin gas**

PARIS, 26.—A consecuencia de la rotura de una canalización principal de gas, la mitad de las viviendas de la ciudad de Amiens —130 kilómetros al norte de París— se ven hoy privadas de este suministro.

El conducto roto por la tala maniobra de un «bulldozer», suministra gas natural procedente de Groninga (Holanda) a toda la zona sur de esta ciudad del norte de Francia.

Los responsables, que han debido poner en práctica numerosas medidas de prevención de accidentes, creen que podrán de nuevo suministrar gas a partir de mañana jueves. (Efe y Reuters.)

**UN CUARTO DE LITRO**

## FALLECE UN NIÑO POR BEBER COÑAC

● PERMANECIO UN MES EN ESTADO DE COMA

BREMEN (Alemania occidental), 26.—Un niño de tres años ha fallecido en un hospital situado en las proximidades de Bremen al cabo de un mes de haber ingerido un cuarto de litro de coñac y caer en estado de coma.

Su madre y abuelo le encontraron tendido junto a una botella de coñac en su hogar el 26 de julio y le trasladaron al hospital, donde no pudo recuperarse. Falleció sin haber recobrado el conocimiento.

La Policía investiga el caso.

**Súbditos americanos con drogas**

PARIS, 26.— Los Servicios franceses de Aduanas detuvieron a última hora de ayer, en la frontera franco-belga de Chyvelde, a tres súbditos norteamericanos residentes en Alemania Federal, a bordo de cuyo automóvil se hallaron 450 gramos de hashish, ocho pequeños envoltorios de opio, una jeringa y material de fumador.

Los tres norteamericanos han sido puestos a disposición de la Policía judicial de Lille, que los presentará al Tribunal de Dunkerque.

**Roban una pesada caja fuerte**

ANTIBES, 26.—Una caja fuerte de 150 kilogramos, conteniendo 25.000 francos en metálico (unas 300.000 pesetas), 8.000 en cheques y divisas, y 20.000 en joyas, desapareció la pasada noche del chalet «Los Cedros», en Cap d'Antibes, propiedad de André Niel, quien se ocupa de trabajos de restauración en la localidad de Les Pins.

Los ladrones entraron en la

casa rompiendo una ventana del piso bajo.

**Incendios forestales en los Alpes Marítimos**

PARIS, 26.— Importantes contingentes de bomberos y voluntarios, así como dos aviones «Canadair», participan hoy en la extinción de tres distintos focos de incendio de bosques en el departamento francés de los Alpes Marítimos.

En la región del Col de Braus, en los alrededores de Sospel, el fuego destruyó, por el momento, unas 300 hectáreas de pinos. Entre Cannes y Grasse, en Aubert-Sur-Sigagne, el fuego ha destruido 12 hectáreas de mimosas y castaños. En la zona norte de Menton —localidad francesa fronteriza con Italia—, el fuego alcanza un frente de unos cuatro kilómetros.

**Walter Chiari, libertado**

ROMA, 26.— El juez instructor de Roma ha decidido hoy conceder la libertad al actor Walter Chiari, detenido hace unos meses bajo la acusación de posesión y uso de estupefacientes. (Efe, AFP, Reuters.)

# CAYO UN CAMION POR UN PRECIPICIO DE NOVENTA METROS

LAS PALMAS, 26. (Cifra).—Un muerto y un herido muy grave es el balance del accidente de circulación producido en la carretera de Elde hacia el valle de San Roque, donde el camión con matrícula GC-60743 se salió de la calzada por su parte izquierda,

precipitándose a un vacío de 90 metros.

El camión iba conducido por Agustín Hernández Fleitas, a quien acompañaba José Ribero Alonso, quienes fueron auxiliados y trasladados rápidamente a la Casa de Socorro de Telde,

donde el estado de ambos fue calificado de gravísimo y se ordenó su ingreso en una clínica de la capital. Al poco de ser trasladados falleció José Ribero, mientras que el estado del conductor del vehículo sigue siendo de suma gravedad.

**Joven francesa muerta**

GERONA, 26. (Cifra).— Ha resultado muerta la joven francesa Matrice Dubois, de veinticuatro años, y herida de gravedad su compatriota Francis Moch Igue, conductora de la furgoneta matriculada de París 2772-WF-75, en la que viajaban en compañía de otras siete personas que sufrieron diferentes heridas leves al desmenuzarse dicho vehículo por causas desconocidas en el kilómetro 125 de la carretera nacional de Barcelona a Puigcerdá, en el término municipal de Ribas de Freser. Esta expedición se dirigía a la Costa Brava para pasar quince días de vacaciones.

**Muerta en atropello**

GUADALAJARA, 26. (Pyresa).— La vecina de Madrid Dorotea García Alonso, de sesenta y ocho años, natural de Arbetia (Guadalajara), murió anoche en el Hospital Provincial, minutos después de haber sido atropellada en el kilómetro 42,450, de la carretera general de Madrid a Barcelona, por el turismo M-49467, que conducía José Luis Inigo Muñoz, de veintiocho años, vecino de Guadalajara.

El accidente se produjo al intentar cruzar la víctima la carretera cuando se hallaba en compañía de su marido.

## ESPECTACULAR SALVAMENTO EN TORREMOLINOS

MALAGA, 26. (Cifra).—El Servicio de Bomberos tuvo que salvar a una joven francesa llamada Nicole Robert, en la playa del Bajonillo, de Torremolinos, cuando se hallaba aislada en una roca y prácticamente exhausta.

Asida a la roca, que emerge a unos ocho metros del acantilado que allí existe, se vio imposibilitada de ganar la playa debido a las fuertes olas originadas por el temporal de Levante. Nicole ya se hallaba desahogada, y sus voces de socorro eran cada vez más débiles.

Algunos bañistas intentaron rescatarla en tanto llegaban los bomberos, pero tuvieron que desistir de sus propósitos a causa del temporal.

Los bomberos extendieron una escalera corredora de ocho metros, enrostrada con cuerdas para facilitar el paso sobre ella, y así pudieron rescatar a la muchacha, que trasladaron inmediatamente a la casa de socorro de Torremolinos, donde le apreciaron erosiones y contusiones en todo el cuerpo producidas por las cortaduras de la roca, así como fuerte «shock» traumático.

Mientras se desarrollaba el salvamento, uno de los bomberos que participaba en él, don José Pérez Rodríguez, al introducirse en el agua se quitó su reloj de pulsera, que entregó a un bañista presente, pero éste desapareció sin dejar rastro ni devolver el reloj a su dueño.

## INCENDIO EN CINCO INDUSTRIAS BILBAINAS

**LAS PERDIDAS SON CUANTIOSAS**

BILBAO, 26. (Cifra).— Un importante incendio se registró en las primeras horas de la pasada noche, en la margen derecha de la ría, en Zorrozaurre, que causó graves daños a tres industrias y afectó seriamente a otras dos, puesto que todas ellas se hallaban muy cercanas.

Los bomberos recibieron el aviso de los almacenes Kelvinator, trasladándose una dotación de dieciocho hombres con todo el material necesario. Aunque no se saben las causas que produjeron el fuego ni de dónde partió, lo que sí se comprobó primeramente, según unos operarios que lo presenciaron, es un estallido, que hizo volar una de las cristalleras de la Empresa.

El fuego se propagó inmediatamente y destruyó el almacén de electrodomésticos, en el que había una gran cantidad de existencias, hundiéndose las plantas superiores con gran estruendo. Desde los primeros momentos, los operarios que había a aquellas horas se pusieron a salvo y colaboraron con los bomberos en la extinción.

A continuación se propagaron las llamas a la planta de Matutano, que produce patatas fritas y otros alimentos para aperitivos; a la de Inespa, que transforma espuma de latex en colchones, a la de Oxibáster Oxycorte, factoría metalúrgica y a Talleres Carsa, produciendo serios desperfectos.

En el siniestro se tomaron to-

das las medidas oportunas para regular la circulación. Intervinieron junto con los bomberos la Guardia Civil, Policía Armada, Gubernativa, informando todos ellos a los familiares de los operarios que no había que lamentar ninguna desgracia ni siquiera rasguño.

La valoración de las pérdidas es imposible detallar aún, pero se sabe que son cuantiosas, llevándose todos los expedientes y trámites en la Comisaría del barrio de San Ignacio.

Afortunadamente, en poco más de una hora, gracias a la activa labor de los bomberos y personas que colaboraron, el fuego pudo ser dominado, contribuyendo en los trabajos la bonanza del tiempo, sin el más leve viento.

**Incendio forestal**

IRIJO (Orense), 26. (Cifra).— Noventa hectáreas de monte bajo quedaron totalmente destruidas por un incendio que se declaró en los montes Hoyos y Peña de Castro, de este término municipal.

El monte es propiedad de los vecinos del Municipio de Irijo. Se desconocen las causas del siniestro.

En la extinción del fuego colaboró el vecindario con fuerzas de la Guardia Civil y personal del Patrimonio Forestal del Estado.

**LAS PALMAS**

## JOVEN ENCADENADA POR SUS PADRES

LAS PALMAS, 26. (Cifra).— La joven de diecinueve años M. D. M., natural y vecina de Las Palmas, con domicilio en la parte alta de La Isleta, se presentó en el organismo correspondiente para denunciar que sus padres la tenían encadenada para impedirle salir a la calle.

En el momento de denunciar el hecho llevaba al cuello una cadena con candado, y dijo que en algunos momentos su padre llegaba a extremar la situación colocándole un caldero al extremo de aquella y otra cadena a la espalda, a la que añadía un macetero con trapeso.

Al parecer, la joven ha sido alojada en un recinto especial para mujeres, mientras que sus padres se dispuso por la autoridad competente que fueran ingresados en prisión.

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

**TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA**

**CONSULTAS**

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duque Alca. 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral 6. Enfermedades venéreas. (44.)

**HIPOTECAS**

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Ex-

clusivas Merino. Padilla, 58.

**MAQUINAS ESCRIBIR**

ALGI. Calvario, 25. (Tiro Molina.) Venta, alquiler. Facilidades 2274567.

**PATENTES**

Ofrecese licencia explotación patentes de invención: 336.451: «Transportador de paletas».

317.158: «Procedimiento para la fabricación de cuerpos aislantes».

305.208: «Una matriz especial en forma de tira plana alargada para produ-

cir cierres en serie para bolsas o sacos de plástico».

335.756: «Juguete para niños».

332.215: «Un método para elaborar tabletas farmacéuticas de liberación lenta».

313.069: «Perfeccionamientos introducidos en cristallizadores».

236.763: «Perfeccionamiento en registros gráficos de sondas acústicas mediante ecómetros».

Certificado adición:

283.206: «Mejoras introducidas en el objeto de la patente principal, número 266.801, "Estructura reticular estereóplegable"».

Dirigirse a Oficina García Cabrerizo, Princesa, 14, 0

Registro de la Propiedad Industrial. Madrid.

**RADIO-TELEVISION**

TELEVISORES, trigónticos, 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 monedas. Regalo tocacdiscos. Antena. Estabilizador. Antena. Mesa. Falso verdad. Servimos simple llamada 2562479. Exposición de Herminio Machado, 31. (unido Metro Quintana). Camino V. 110 Legado, 172 (Metro Oporto).

**TRABAJO**

PINTOR, empapelador, de taso, garantizado. 2653446.

## Ayuntamiento de Madrid

## LA HORA DE ELEGIR CARRERA

Terminamos hoy la relación de las condiciones y opciones que hay en España para estudiar cualquiera de las carreras que se estudian en las siete Facultades clásicas existentes en las Universidades. Omitimos las fechas de matriculación, que se pu-

# CIENCIAS EXACTAS, FÍSICAS Y NATURALES

- CINCO AÑOS DE ESTUDIO (el primero selectivo)
- EL PRIMER CURSO SE PUEDE SEGUIR EN 24 CIUDADES
- CINCO ESPECIALIDADES (Biológicas, Físicas, Geológicas, Matemáticas y Químicas)

blicaron en nuestro periódico el 12 de julio, y las limitaciones de escolaridad y documentación correspondiente, que apareció en el número del 1 de este mes por ser iguales para todas las Facultades.

En días sucesivos informa-

remos sobre las Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio, así como los estudios para un elevado número de profesiones y oficios.

Hoy dedicamos esta página a la carrera de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales.

## AÑOS DE ESTUDIO

En todas las secciones, el plan de estudios tiene una duración de cinco años, el primero de los cuales es selectivo y ha de aprobarse totalmente para pasar al segundo.

### CENTROS DE ESTUDIO

Curso selectivo: Cádiz, Alicante, Badajoz, Barcelona, Autónoma de Barcelona, Granada, La Laguna, León, Madrid, Autónoma de Madrid, Oviedo, Pamplona, Salamanca, Santiago de Compostela, Sevilla, Valencia, Las Palmas, Deusto, San Sebastián, Autónoma de Bilbao, Murcia, Zaragoza, Valladolid y Santander.

Sección de Biológicas: Barcelona, Granada, La Laguna, León, Madrid, Pamplona, Salamanca, Santiago, Sevilla y Valencia.

Sección de Físicas: Barcelona, Madrid, Santander, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

Sección de Geológicas: Barcelona, Granada, Madrid, Oviedo y Salamanca.

Sección de Matemáticas: Barcelona, Deusto, Granada, La Laguna, Madrid, Salamanca, Santiago, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

Sección de Químicas: Barcelona, Autónoma de Bilbao, Deusto, Granada, La Laguna, Madrid, Murcia, Oviedo, Salamanca, San-

tiago, Sevilla, Valencia, Valladolid, Zaragoza.

### SALIDAS DE CARRERA

Sección de Naturales (Biológicas y Geológicas): Auxiliares de Jefaturas Agronómicas. Auxiliares de Laboratorio de la Dirección General de Agricultura. Hidrobiólogos del Instituto Forestal de Investigaciones y Experimentación. Becarios del Instituto Español de Oceanografía.

Sección de Físicas: Ayudantes de Armamento y Construcción. Cuerpo Nacional de Astrónomos. Plazas en el Instituto Geográfico y Catastral. Becarios del Instituto Español de Oceanografía.

Sección de Matemáticas: Corredores Colegiados de Comercio. Cuerpo Nacional de Astrónomos. Plazas en el Instituto Geográfico y Catastral.

Sección de Químicas: Auxiliares en Jefaturas Agronómicas. Auxiliares de Laboratorio en la Dirección General de Agricultura. Plazas en el Instituto de Fomento de Fibras Textiles. Plazas en el Servicio del Lino. Veedores del Servicio de Defensa contra Fraudes. Químicos del Instituto Forestal de Investigaciones y Experimentación. Ayudantes de Armamento y Construcción. Jefes de Laboratorio en la Dirección General de Sanidad. Químicos de Aduanas. Becarios del

Instituto Español de Oceanografía. Químicos de la Telefónica y de ENCASO.

Cualquier Sección: Escala Facultativa de Meteorología. Profesores de Institutos y Universidades Laborales. Colaboradores del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Catedráticos y Profesores Agregados y Adjuntos de Universidad. Catedráticos y Profesores Adjuntos de Institutos Nacionales de Enseñanza Media. Inspectores de Enseñanza Primaria (han de ser maestros además). Catedráticos de Escuelas de Comercio y de Bellas Artes. Profesores Numerarios de Escuelas de Magisterio. Profesores de Escuelas Técnicas de Grado Superior y Medio. Profesores Encargados de Escuelas Técnicas. Profesores en centros no oficiales de Enseñanza Media. Profesores en Centros de Formación Profesional Industrial. Plazas diversas en el Instituto Nacional de Psicología. Profesores de Escuelas de Náutica y de Formación Náutico-Pesquera. Escuela Politécnica del Ejército. Cuerpos Técnicos de Administración Civil. Cuerpo de Intervención y Contabilidad de la Administración Civil del Estado. Plazas en provincias africanas. Plazas diversas en Ayuntamientos y Diputaciones. Escuela Técnica de Aduanas. Facultativos del Instituto Nacional de Estadística. Inspectores de Trabajo. Estadísticos y Secretarios Técnicos Sindicales.

## CONDICIONES EN UN CIENTÍFICO:

Espíritu crítico  
Mente clara y objetiva  
Intuición e imaginación  
Vocación a ultranza

Don Alberto Galindo Tixaire, catedrático de Física Teórica en la Universidad de Madrid

Sobre la carrera de Ciencias nos da una visión general don Alberto Galindo Tixaire, catedrático de Física Teórica de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Madrid. Aunque esta Facultad comprende varias secciones, hablamos con un físico porque quizá acerca de esta rama es donde se da un mayor desconocimiento por parte del futuro estudiante universitario. Y de la sociedad en general.

—Dentro de las disciplinas científicas, la Física es una de las más importantes, tanto por su aspecto intensivo de ampliación de fronteras del conocimiento de los fenómenos físicos como por su contenido extensivo de dominio y utilización de éstos para el servicio de la sociedad. El desarrollo de la Física es, pues, necesariamente vital en toda sociedad moderna, y debemos esforzarnos por todos los medios para que nuestra sociedad reconozca este hecho y dé al físico el puesto que dignamente merece en ella.

—¿Existe dentro de la industria o los institutos estatales de



investigación la suficiente demanda de físicos?

—En mi opinión, no. Por lo que respecta a la industria, este sector no ha abierto sus brazos al físico, como tal, en la medida que sería deseable; bien sea por que se trata de pequeñas industrias que carecen de laboratorios propios de investigación; bien sea porque no aceptan la importancia de una investigación no rentable, en general, a corto plazo; bien sea porque prefieren al ingeniero para los problemas de Física Aplicada que puedan surgirles. En cuanto a la Universidad y otros centros de investigación, el número de físicos que pueden ir absorbiendo de manera estable es todavía relativamente pequeño.

—¿Qué camino han de seguir aquellos que no encuentran su hueco en la Universidad, en los centros de investigación o en la industria?

—No hay que olvidar que existen abundantes físicos con indudables dotes pedagógicas que pueden prestar un valioso servicio al nivel de la enseñanza secundaria. Por otro lado, el campo de los ordenadores brinda actualmente grandes posibilidades a aquellos físicos con formaciones física y matemática bien complementadas, y en este sentido esta Facultad va a comenzar próximamente una interesante especialidad.

—¿Son acaso muchos los que tienen que optar por salir al extranjero?

—Como única alternativa para realizar su vocación investigadora, afortunadamente cada vez son menos. El notorio incremento en personal investigador especializado y la gran atención que la formación de postgraduados recibe actualmente hacen que, la gran mayoría de nuestros postgraduados puedan realizar dentro del país sus primeras aventuras científicas, que cristalizan generalmente en su tesis doctoral. No obstante, es frecuente y aconsejable, a veces, su marcha temporal al extranjero para aprender nuevas técnicas o pulsar nuevas corrientes en otros centros científicos, sin romper por ello el cordón umbilical que los liga al centro de partida.

—¿Encuentran con facilidad los físicos españoles trabajo en el extranjero?

—Indudablemente, de su origen, el físico brillante en-

cuentra trabajo en cualquier sitio. El físico medio, por el contrario, tendrá dificultades para ejercer su profesión en países desarrollados, pues, de hecho, los propios físicos de estos países las están hallando actualmente.

—En cuanto al actual plan de estudios, ¿es satisfactorio?

—Las disciplinas que lo integran y sus programas correspondientes están por regla general a una adecuada altura internacional. En cuanto a la eficacia en su enseñanza, tropezamos con la falta de personal docente especializado, y con el consiguiente elevado número de alumnos por profesor, lo que hace, a veces, imposible una comunicación directa, personal, entre profesor y alumno, tan necesaria, como sabemos, para que ambos realicen al máximo su misión. Y este personal docente especializado que necesitamos no se consigue simplemente con dinero, sino que es fruto de una cuidadosa y estrecha selección entre aquellos de nuestros postgraduados que desean seguir vinculados efectivamente a la Universidad. Y esto requiere tiempo.

—¿Y cuál es el nivel logrado por esta ciencia en España?

—A pesar de que ha habido una mejora muy notable e importante en algunos campos, nos queda un buen trecho por andar. Es fundamental que las diversas ramas de la Física se promuevan paralelamente, pues un desfase agudo entre la física experimental y la teórica, por ejemplo, puede acarrear graves consecuencias para ambas. Es preciso dotar a los laboratorios de más instrumental científico, impulsar al máximo el desarrollo de importantes campos de investigación física, y crear más puestos dignamente remunerados para los investigadores.

—¿En qué campos concretos cree usted que se puede centrar la demanda de físicos en un futuro más o menos próximo?

—Esto dependerá en gran parte de la orientación que se le impartirá a la política científica del país. Pero atendiendo únicamente al desarrollo y tendencias actuales en los distintos campos de investigación, es de esperar que el Estado Sólido, la Física Atómica y Nuclear, la Electrónica, la Astrofísica, la Óptica Cuántica y las Partículas Elementales figurarán por algunos años entre las principales especialidades que atraerán a los jóvenes físicos investigadores.

—Y para terminar, resúmanos, profesor Galindo, las cualidades del científico y su formación humanística.

—Condiciones, necesarias en un científico son, entre otras, un gran espíritu crítico, una mente clara y objetiva, una gran dosis de intuición e imaginación, y una vocación a ultranza. Como hombre de su tiempo y consciente de su misión, cree que todo científico tiende a su formación integral, y se preocupa hondamente por los problemas de la sociedad en que está arraigado.

José IGNACIO CENTURION

## LA LEY, EN MARCHA

# EXPERTOS DE EDUCACION EN LA PROVINCIA GADITANA ESTUDIARÁN LAS NECESIDADES Y PLANIFICARÁN LAS ACTUACIONES

CADIZ. (Cifra).—Declarada Cádiz provincia piloto en cuanto a la nueva ley de Educación, se determinó en su día, por parte del Ministerio de Educación y Ciencia, que un equipo de planificación se desplazara hasta la provincia gaditana para proceder al estudio exacto de las necesidades en materia docente.

El citado equipo, compuesto por ocho miembros, llegó a Cádiz, procediendo inmediatamente a establecer un previo contacto con la provincia en una serie de viajes que van a realizar en esta semana por diferentes localidades gaditanas.

Componen este equipo directivo demógrafos, economistas, sociólogos, expertos en educación y técnicos de la Administración. Serán acompañados en sus viajes por el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia en Cádiz, don Pedro Valdecantos, y por el inspector jefe de Enseñanza Primaria, don Lamberto López, que, partiendo de Arcos, visitarán toda la zona del litoral gaditano.

La zona occidental de la provincia será visitada en una próxima ocasión, incluyendo entonces a Jerez y Cádiz capital.

Con la llegada a la provincia gaditana de este equipo de planificación se inicia el importante estudio que dará paso a los beneficios que Cádiz recibirá próximamente en materia de enseñanza.

### Estudios nocturnos

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que publica el «BOE» de ayer, se dispone el plan de actuación de los estudios nocturnos de bachillerato para trabajadores en el año académico 1970-71. Durante dicho año funcionarán estudios nocturnos en 148 Centros Oficiales de Enseñanza Media, con un número determinado de grupos de alumnos, que no podrá ser sobrepasado sin autorización del Ministerio.

El profesorado que atenderá

estos estudios será designado por el director del Instituto entre catedráticos, profesores agregados, profesores interinos y contratados, y serán retribuidos con cargo a los créditos que el Ministerio de Hacienda concederá para el funcionamiento de dichos estudios. (Pyresa.)

### Planes de estudio para las ETS

Por una orden del Ministerio de Educación y Ciencia, que in-

sertó ayer en las páginas del diario oficial, se aprueba la adaptación de los planes de estudio de 1964 para las escuelas técnicas superiores que integran el Instituto Politécnico de Valencia, en relación con el quinto y sexto semestres.

Para las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura y de Ingenieros Agrónomos, incorporadas al Instituto Politécnico según los planes de estudio de 1964 actualmente vigentes, que corresponden a los cursos segundo a quinto, incorporándose a dichas escuelas los alumnos que opten por las correspondientes enseñanzas, una vez aprobado el segundo semestre de los cursos comunes del referido Instituto.

La orden incluye un anexo en el que se detallan las asignaturas y horarios para los semestres citados. (Pyresa.)

### Nueva Escuela Clínica

El Ministerio de Educación y Ciencia ha reconocido oficialmente la Escuela Profesional de Patología Digestiva del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo, de Barcelona, según una orden que inserta el «BOE» de ayer.

En la misma se aprueban igualmente los estatutos de la

Escuela y su plan de estudios. La Escuela dependerá a todos los efectos del Hospital de la Santa Cruz y San Pablo y sus ingresos vendrán constituidos por la matrícula de los alumnos y las subvenciones y donativos que pueda recibir.

Esta Escuela otorgará diplomas oficiales de especialista de enfermedades del aparato digestivo y certificados de competencia para aquellos facultativos que, en posesión del título de especialistas en dicha materia estudien selectivamente las técnicas auxiliares diagnósticas y pasen las correspondientes pruebas de suficiencia. (Cifra.)

### Maestras de Escuelas Maternales y Párvulos

Por una resolución de la Dirección General de Enseñanza Primaria, publicada en el «Boletín Oficial del Estado», se aprueba el expediente del concurso-oposición a escuelas maternales y de párvulos y se hace pública la lista de las 431 maestras aprobadas y los destinos que se les otorgan, salvo la parte correspondiente a los rectorados de Madrid, Valencia, Valladolid y Zaragoza, cuyas tribunales no han emitido todavía el resultado. (Pyresa.)

# Agenda

JUEVES 27 DE AGOSTO DE 1970  
San José de Calasanz, fundador

Día doscientos treinta y seis del año. Cuarto de la semana trigésimo quinta del octavo mes. Quedan, pues, ciento treinta y un días para que finalice 1970.

El Sol sale a las 5,35 y se pone a las 19,49. La Luna, a las 21,47, para ponerse a las 11,58.

TEMPERATURAS EXTREMAS EN EL DIA DE AYER Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:  
Máxima de 32 grados a las 14,30. Mínima de 21 a las seis. Hoy las temperaturas serán similares al día de ayer.

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 4.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

### TETUAN

\* Carretera de la Playa, frente al 244; colonia de Valdezarza, bloque 12; \* Muller, 49 (entrada Capitán Blanco Argibay, 30); paseo Dirección, 314 (junto Capitán Blanco Argibay, 174); Bravo Murillo, 365; \* Barón del Castillo, 2; \* General Cabrera, 25 (señal quina General Yardi, 17); Olite número 48; Teruel, 21; \* Heron, 76 (entre Moscardó y Orense).

### UNIVERSIDAD

Esplanada, 3 (esquina a Juan Montalvo, 24); \* Guzmán el Bueno, 121 (esquina San Francisco Sales); Galileo, 61; Marqués de Urquijo, 2; \* Rodríguez San Pedro, 85; \* Torre de Madrid, plaza España, 18.

### CHAMBERÍ

Raimundo Fernández Villaverde número 10; \* Alonso Cano, 69; \* General Álvarez de Castro, 42; Modesto Lafuente, 1; \* San Bernardo, 112 (frente iglesia Dolores); Sagasta, 5; \* Monte Esquinza, 25.

### CENTRO

\* Hortaleza, 84; Paz, 9; Infantes número 42; \* Salud, 16; Carretas, número 12; plaza Mayor, 17.

### LATINA

\* Arrieta, 15; plaza Alameda número 5 (Valladolid, 41).

Turno 4.º A SUR

### CARABANHEL

Belmonte de Tajo, 30 (entrada Salaberry, 17); Vía, 63 (detrás cine Oporto); \* General Ricardo, número 105; camino viejo de Leganes, 171 (Carabanchel Bajo); \* poblado mínimo de los Carmes, local 1 (antes Casa Roto); Nuestra Señora Valverde, 100 (Carabanchel Bajo); \* camino de la Laguna, 221 (Carabanchel Bajo); Atlético Madrid, 19 (colonia San Francisco); \* grupo Loyola, casa 56 (Carabanchel Alto); \* Nalvarra, 40 (San Ignacio Loyola); barrio Puerto Chico, Camarero, 195 (Aluche); \* Illescas, número 15 (frente mercado); Sedano, 31 (colonia Santa Mónica, Campamento); \* paseo Extremadura, 230; Ramón Azorín, 16 (entrada camino Laguna, barrio Lucero); \* María del Carmen, 61 (barrio Extremadura); paseo de Extremadura, 6.

### LATINA

Paseo de los Pontones, 27; \* Calatrava, 40 (frente San Francisco el Grande); \* plaza Alameda, 7 (Valladolid, 41); Arrieta, 15 (próximo Cuesta Santo Domingo).

### UNIVERSIDAD

\* Torre de Madrid, plaza de España, 18.

### CENTRO

Carretas, 12; \* Salud, 16; Infantes, 42; Paz, 9; \* Hortaleza, 84; plaza Mayor, 17.

### BUENAVISTA

Alcalá, 157; \* Goya, 19; General Moia, 12.

### CHAMARTIN

\* Barrio San Lorenzo, bloque 2 (Hortaleza); Victoria Pérez, 4 (final Agustín de Foxá); \* avenida Alfonso XIII, 139 moderno, 251 antiguo; colonia Pinar del Rey (calle posterior Balaguer); \* Santa Natalia, 12 (Ciudad Lineal); Víctor de la Serna, 1 (Polígono Santa María); \* Juan Ramón Jiménez, 28; Rafael Salgado, 19 (norte Bernabéu); \* Serrano, 149 (próximo Joaquín Costa); Francisco Silveira, 96; \* López de Hoyos, 88; urbanización Villa Rosa (poblado Canillas).

### VENTAS

\* Avenida de Aragón, 226 (Canillas); \* Iliada, 15 (altura, 57 carretera Vicálvaro); Zayas, 2 (detrás cine Simancas); \* barrio del Salvador (entrada Arturo Soria, número 98); Zúñiga, 52 (esquina a Beldano, 37); Vicente Espinel, 35 (entrada Alcalá, 332); \* Achuri, 23 (entrada Ezequiel Solana, 17); \* Lago Constanza, 38 (entrada Alcalá, 316); \* Virgen de la Fuenclisa, 13; Alcalá, 279 (López Casero, 2); \* San Marcelo, 15 (parte posterior bloque); Nuestra Señora Begonia, sin número, mercado (Elipa); \* Hermosilla, 130; Doctor Esquerdo, 89.

### BUENAVISTA

\* Avenida de Baviera, 13 (Parque Avenidas); \* Diego de León, número 63; Serrano, 86; \* Goya, número 19; General Moia, 12; Alcalá, 157; \* José Ortega y Gasset, 87 (antes Lista); Rafaela Bonilla, 4.

### RETIRO-MEDIODIA

Echegaray, 21; \* Lope de Rueda, 34; plaza del Niño Jesús, 2.

### ARGANZUELA-VILLAVERDE

Tomelloso, 28 (frente mercado Alameda); \* Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); Mariano de Vega, 41 (Usara); Antonio López, 44; \* paseo Santa María de la Cabeza, 30; paseo de las Acacias, 5; Ribera, Cortidores, 12 (esquina Carnero); \* Mesón de Paredes, 16; \* Ibarra, bloque 74 (Orcasitas); \* colonia Oroquieta (junto correa); \* San Cristóbal Angeles, P. Pinazos, 164.

### RETIRO-MEDIODIA

\* Paseo de las Delicias, 106; Batalla del Salado, 12; Miguel Servet, 1; Alfonso XII, 11; \* Juan de Urbión, 34; plaza del Niño Jesús, 2; Echegaray, 21; \* Atocha, número 94; \* Lope de Rueda, 34.

### VALLECAS

Moratalaz, polígono G-952 antiguo, 61 moderno; \* barrio Moratalaz, polígono E, 274; Peña Prieta, 16 (Punto Vallecas); \* avenida Albufera, 121 (Punto Vallecas); \* Puerto Alto, 21 (entrada Martínez la Riva, 12); Puerto Bonafina, 34 (Punto Vallecas); \* Concepción, 22 (frente a colonia San José); San Miguel, 2 (Alto del Arenal); \* avenida Albufera, 302 (Fea. Vázquez); \* Conde Rodríguez San Pedro, 45 (Entreveras).

### VENTAS

Doctor Esquerdo, 89; \* Hermosilla, 130; Nuestra Señora Begonia, sin número, mercado (barrio Elipa); \* San Marcelo, 15 (parte posterior bloque).

### TELEFONOS DE URGENCIA

Policia Municipal	266 17 00
Urgencia municipal	0 92
Policia	0 91
Médico-Quirúrgico	261 61 00
Taxis	223 61 00

### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

155

## Excmo. Ayuntamiento de Valencia

### ANUNCIO

Las proposiciones para tomar parte en el concurso para la adquisición de prendas de uniforme con destino a la Policía Municipal, dividido en once lotes, podrán presentarse en el Negociado de Contratación de la Secretaría General de este Excmo. Ayuntamiento, hasta las trece horas del día 11 de septiembre de 1970, rigiendo los particulares que se expresan en el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» del día 19 de agosto de 1970.

La garantía provisional asciende a cantidad equivalente al 2 por 100 de cada lote. Lo que se anuncia para conocimiento del público en general. Valencia, 21 de agosto de 1970.—El Alcalde (firma legible).

## COMISION MUNICIPAL DE GOBIERNO

# NOVENTA Y TRES CALLES SERAN ASFALTADAS

## Nuevo alumbrado en la plaza de España y en el paseo de la Bombilla

A mediodía de ayer el Alcalde accidental de Madrid, don Manuel del Moral, recibió a los informadores municipales para comunicarles los acuerdos adoptados por la Comisión Municipal de Gobierno. Destacó la aprobación de pavimentación de 93 calles en distritos periféricos, por un total de 110 millones de pesetas, así como el alumbrado de la plaza de España y en el paseo de la Bombilla, por cuatro millones de pesetas. Dijo que todos los proyectos de pavimentación aprobados corresponden al presupuesto extraordinario de 1970.

Preguntado por los informadores sobre el estado actual de las Torres de Colón, el señor Del Moral manifestó que se pediría a la empresa constructora de esas obras el envío de un estudio técnico sobre su demolición. Este debe estar presentado antes del 15 de septiembre, como se había requerido desde el día 21 de julio.

El señor Del Moral, refiriéndose a la contaminación de las aguas de la fuente de la Salud, dijo que se ha encargado a la Delegación de Saneamiento para que haga un estudio de dicha contaminación y se subsanen las deficiencias.

Finalmente el Alcalde accidental de Madrid indicó que el Ayuntamiento no tenía nada que ver con la tala de árboles que se había hecho en la colonia «García Noblejas», ya que ésta no es de su propiedad municipal.

## Acuerdos de la Comisión Municipal de Gobierno

Constaba el orden del día de 73 asuntos, que fueron aprobados en su totalidad.

Entre los más importantes figuran los siguientes:

### OBRAS Y SERVICIOS URBANOS.—Obras municipales:

Proyecto de las obras de pavimentación en las calles de Alejandro Saint Aubin, Domingo Pérez del Val, gloria de San Víctor y calle de San Daniel, por importe de 2.543.622,90 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación en la avenida de Abrantes, desde la calle del Faro hasta las proximidades de la Colonia Velázquez, por importe de 4.745.219,70 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Angélica González, Guzmán de Viloria, San Valero, Cecilio Perucha, camino de Valderribas, desde la calle del Puerto de Canfranc, y prolongación de la de Ascensión Bielsa (calle Nueva), por importe de 4.601.422,87 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimen-

tación y servicios complementarios en las calles de Antonio Folgueras, Sierra Bermeja, Monte Calabro, Rodríguez Espinosa, Risco Pelote y Pico de la Maliciosa, por importe de pesetas 2.353.931,73.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Carlos Marín y José Bielsa, desde la de Isidra Jiménez a la de Nicolás Sánchez, Dolores Barranco, desde la de la Madre Ibarra a la de Perpetua Díaz; Gabriel Usara, desde la de Isabel Fornieles a la de Felipe Castro; Ignacio Santos, desde la de Isidra Jiménez a la del Amor Hermoso; Josefina Veredas y Juan Salas, por importe de 4.502.384,98 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Diego Manchado, desde la de Pedro Laborde a la de Santiago Alió, y Juan Limón, por importe de 886.499,76 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimen-

ta del Santo, por importe de 5.069.814,21 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en la calle de los Escribanos, desde la de Espinela a la travesía de Leganés; camino de Leganés, desde la calle de Gilena a la travesía de Leganés, y calle de Villastar, desde el camino de Leganés a la calle de los Escribanos, por importe de pesetas 3.654.246,99.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Francisco Monterrubio, Sardinero y Bien Aparecida, por importe de 3.035.573,58 pesetas.

Proyecto de instalación de alumbrado público en la plaza de España, por obras de nueva ordenación, por importe de pesetas 3.048.149,10.

Proyecto de instalación de alumbrado en el paseo de la Bombilla, pista de pruebas del Ayuntamiento, por importe de 1.146.273,23 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Manuel Laguna, Higinio Rodríguez, desde la de Martínez de la Riva a la gloria de Marquina, y García Miranda, desde la de Martínez de la Riva a la avenida de San Diego, por importe de pesetas 4.243.114,97.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Miguel San Narciso, Juliana Sancha, Venta del Pájaro, travesía de San Andrés, calles de San Anselmo y José Antonio Maroto, por importe de 4.246.456,08 pesetas.

Proyecto de las obras y pavimentación y servicios complementarios de las calles de los Montes de Barbanza y Peña Nueva, por importe de pesetas 2.940.611,18.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de José Ortega y Gasset, María Martínez Olviol, entre las de José Ortega y Gasset y Juan José Martínez Seco, y Encarnación Olviol, por importe de 2.150.567,20 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación en la calle de Pedro Antonio de Alarcón, por importe de 2.814.983,73 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación en las calles de las Parvillas Bajas y Puente de Vizcaya, por importe de 1.606.967,55 pesetas.

Proyecto de las obras de pavimentación y servicios complementarios en las calles de Palomares, entre las de A. Fernández Lázaro y Cinco Flechas y entre las de Juan José Martínez Seco y Juan Peñalver, y Juan José Martínez Seco, entre el paseo de Alberto Palacios y la calle de Palomares, por importe de pesetas 2.194.430,29.

Proyecto de las obras de pavimentación en la calle de Parma, por importe de 4.602.183,17 pesetas.

Aceptar la cesión gratuita de las obras del proyecto de desviación de los colectores Sordomundo, Complementario y Carcaon, en su intersección con la línea del ferrocarril Metropolitano de Madrid Ventas-Callao, formulada por la primera Jefatura de Construcciones de la Dirección General de Transportes Terrestres, comprometiéndose el Ayuntamiento a su conservación y mantenimiento.

Aprobación de un gasto total de 26.975.030,20 pesetas, para satisfacer el importe de veintisiete certificaciones y tres facturas por obras y trabajos realizados por diferentes contratistas, con cargo a los capítulos segundo y sexto del presupuesto de 1969, que rige con carácter interino, de conformidad con lo previsto en el artículo 688 de la ley de Régimen Local.

Se acordó la adjudicación a la firma Julio Muñoz Melgosa del suministro de novecientos sesenta y ocho capotes de paño azul con destino a distinto personal del Cuerpo de Policía Municipal, por un importe total de pesetas 2.161.900, con cargo a la partida ciento setenta y siete del presupuesto de 1969 que rige con carácter interino.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE TARRAGONA

### ANUNCIO-CONCURSO ADQUISICION TERRENOS

La Diputación Provincial de Tarragona, en sesión Plenaria celebrada el 9 de julio último, aprobó el Pliego Único de Condiciones Técnicas y Económico-Administrativas por el que se ha de regir el Concurso para la adquisición de terrenos que se hallan enclavados en el término municipal de Tarragona, partida de San Pedro Salladras, con una extensión mínima de 8.000 metros cuadrados y máxima de 9.000, aptos para el emplazamiento de edificios públicos, cuyo Pliego ha sido expuesto al público durante el plazo reglamentario sin que se formularan reclamaciones de ningún género.

En consecuencia, se convoca a concurso público esta adjudicación por un plazo de veinte días hábiles, contados desde el que aparezca inserto el presente anuncio en el «Boletín Oficial del Estado», dentro del cual deberán presentarse las ofertas en sobre cerrado en las Oficinas Provinciales, en horas hábiles, advirtiéndose que el pliego de Condiciones se halla publicado íntegramente en el «Boletín Oficial de la Provincia», número 172, de fecha 31 de julio próximo pasado.

Lo que se hace público para general conocimiento y efectos procedentes.

Tarragona, 13 de agosto de 1970.—El Presidente.

## Fallece la viuda de Mariano Luque

Doña Agustina Álvarez López, viuda de nuestro compañero Mariano Luque Corpas, falleció a las diez y media de la noche del martes en la clínica de la Obra Sindical «18 de Julio», donde había sido internada a consecuencia del accidente automovilístico del que también murió su esposo. Como informó ARRIBA, este accidente se produjo el jueves 13 de este mes, a las ocho de la tarde, a un kilómetro de Illana (Guadalajara), en el kilómetro 5,432 de la carretera provincial 251 de Guadalajara, de Delicias a Carabancha.

## Alfredo Portolés ha muerto

Ayer por la mañana falleció en Madrid don Alfredo Portolés González, que durante muchos años fue redactor de nuestro colega «Informaciones» y dedicó gran parte de su vida profesional a la información taurina. En el momento de expirar le acompañaban su madre, doña Balbina González, viuda de Portolés, y sus hermanos, doña Enriqueta y don Miguel.

El sepelio se celebrará hoy desde la casa mortuoria (Narváez, 31) al cementerio de Carabanchel.

# «ESPAÑA SIGLO XX», EN TVE

- Tiene tres partes y abarca casi un siglo de historia
- En octubre continuará la primera, hecha por Fernández de la Torre

(Por José Ignacio Fontés, de la agencia Cifra.)

«La historia de España no es solamente la columna vertebral que presentan los áridos libros de historia, sino también los músculos y huesos que la rodean y están formados por el contexto sociológico, distinto de los acontecimientos puramente po-

líticos; además, la heterogeneidad del público de televisión no admite una historia pura, más bien una gran crónica multicolor de la vida española», declaró hoy a Cifra don Ricardo Fernández de Latorre, realizador de la primera parte del programa de Televisión Española que, con el título «España, siglo XX», emite desde los primeros meses del presente año.

## Este programa durará tres años y tendrá cincuenta episodios

El programa «España siglo XX» tiene prevista una programación de tres años, con cincuenta episodios, aproximadamente, para cada una de las partes. De la primera, que actualmente, por ser verano, se ha suspendido su programación hasta primeros del próximo octubre, se han emitido ya veintidós episodios, hasta mayor de 1908, quedando treinta y uno.

El programa tiene tres partes, cuyo primer período realiza el señor Fernández de Latorre, abarcando los años que van de 1885 a 1918; la segunda parte está a cargo de don Ricardo Blasco, y cubre los años de 1918 a 1936, y la tercera y última parte, de don Esteban Madruga, revisará los acontecimientos históricos que se han producido desde 1936. La idea de realizar una historia de España que permita comprender la realidad actual surgió de las autoridades de Televisión Española, quien encargó la primera parte al señor Fernández de Latorre, especialista en programas retrospectivos, de los que lleva realizados cien episodios de una hora de duración cada uno, que con distintos títulos han ido siendo emitidos por televisión.

### FORMA DE CONFECCIONAR LOS EPISODIOS

El señor Fernández de Latorre explicó a Cifra cómo se confecciona cada uno de los episodios de la serie «España siglo XX»:

desde hace dos años, que comenzó la búsqueda de material, se han visitado y casi perseguido por filmotecas y colecciones filmaciones de España, «ya que —dijo— la mayor parte de las filmaciones históricas sobre España no están en nuestro país». En España quien más ha colaborado ha sido No-Do y otras entidades, como el Instituto de Historia de Barcelona, la Filmoteca Nacional y el archivo de Tramullas, en Jaca (Huesca), uno de los primeros cámaras que hubo en España.

En el extranjero ha sido en la biblioteca del Congreso de Washington y en distintos archivos franceses, italianos, ingleses y alemanes, donde más material se ha encontrado. Las filmaciones conseguidas se unen a otras informaciones fotográficas, con lo que se completa el material gráfico.

Para el literario se hacen lecturas en hemerotecas de la Prensa nacional diaria de las capitales más importantes y se extraen notas de libros, suficientemente para construir un guión o esquema histórico. Este guión el señor Fernández de Latorre se lo pasa a don José María Pemán, que es el encargado de realizar los textos. Con ambos materiales se distribuye por años, con lo cual empieza la labor correspondiente a cada programa. Para evitar la imagen estática, cuando no se dispone de filmación, se recurre a una serie de trucajes para ani-

mar las fotografías, empezando entonces el montaje de la filmación. Tras ello se graba en tres bandas la locución, música y efectos especiales. Una serie de reajustes, tiraje de la copia para refundir las tres bandas de grabación en una sola, y el filme está listo para ser televisado. Todas esas operaciones, de las que hay que excluir la de investigación, significa un trabajo de un mes de un equipo de expertos.

### LO MAS DIFÍCIL DE ENCONTRAR: EL ATENTADO A ALFONSO XIII

Preguntado el señor Fernández de Latorre qué le había sido más difícil encontrar para realizar sus episodios, contestó que el atentado a Alfonso XIII por Mateo Morral. Pero al lado de estos sinsabores, como son no encontrar las imágenes correspondientes a un acontecimiento, ha habido grandes alegrías: «La mayor de ellas fue encontrar las primeras películas que se filmaron en España, sueño que yo tenía desde hace seis años. En mayo de 1896 llegó a Madrid un enviado de los hermanos Lumière, quien alquiló un local en la carrera de San Jerónimo para dar pases de las películas realizadas por los inventores franceses; aquel proyector era también tomavistas. Y este señor había traído rollos de película virgen, con los que registró la Puerta del Sol, el relevo de los alabarderos del Palacio Real, la Puerta de Toledo, ejercicios de caballería y artillería y otras cosas.

### LA ALEGRIA MAYOR: ENCONTRAR LAS PRIMERAS PELICULAS QUE SE HICIERON EN ESPAÑA

Tuve la oportunidad de encontrarlas y proyectarlas por primera vez en España.

Finalmente, dijo el realizador de la primera parte del programa de televisión «España, siglo XX» que se estaba estudiando un enriquecimiento del programa con vistas a la reprogramación, como sería la presentación de cada episodio por el señor Pemán o la búsqueda de testigos personales de los acontecimientos, quienes, con su testimonio, amenizarían los episodios. «Extremo éste —dijo a Cifra— muy difícil en la parte que se me ha confiado, ya que los que pudieron ser testigos entonces ahora no existen o son muy ancianos.» (Cifra.)

## Excmo. Ayuntamiento de Benalmádena (Málaga)

### ANUNCIO

Hasta el día 11 del próximo mes de septiembre, de diez a catorce horas, se admiten en la Secretaría de este Ayuntamiento proposiciones para la subasta de las obras de instalación de alumbrado público en sustitución del actual en la Urbanización Solymar, de este término, cuyo presupuesto se eleva a 2.004.321,69 pesetas.

El anuncio de licitación, con las circunstancias detalladas de la misma, se publica en el «Boletín Oficial del Estado», número 198, de fecha 19 del actual, y en el «Boletín Oficial de la Provincia», número 185, de fecha 18 de los corrientes.

Benalmádena, 24 de agosto de 1970.—EL ALCALDE ACCTAL.—

## UNA NIÑA EN LA RUEDA DE PRENSA

# MONSTRUOS CINEMATOGRAFICOS EN MADRID

La niña estaba triste, sola, recostada en el amplio sofá se asemeja a una flor quebrada. El humo de la sala, el ruido, los fogonazos de los flash, los focos de tele-



Katherine Hepburn

visión, el aburrimiento, el absurdo allí exaltado quebrarían no a ésta, sino a todas las niñas. Los mayores habían montado la fiesta, whisky y canapés, publicidad para una gran superproducción cinematográfica; director, Cacoyannis, aquel de «Zorba el griego»; actrices, Katharine Hepburn, aquella de «La reina de África»; Vanessa Redgrave, la madre de la niña quebrada por el humo, aquella de «Isadora»; Irene Pápas, la de las tragedias griegas, y Genevieve Bujold, casi «Oscar» hace poco, por «Ana de los mil días». Todos juntos rodarán en Sigüenza (Guadalajara), «Las troyanas».

Junto a la niña, su madre, Vanessa, declaraba a un periodista que había dado a luz a la niña sin dolor. Con su símbolo de la paz, ya saben ustedes, haz el amor y no la guerra, y su larga túnica hasta los pies, interpretaba perfectamente su papel durante la rueda de Prensa. Socialismo, justicia para el oprimido, ideas políticas —a cualquier cosa se le llaman ideas—, ojos soñadores, se ofrecía a la veracidad de los periodistas.

La Hepburn hablaba, y hablaba, y hablaba; recordaba a Spencer Tracy; no se le entendía nada, no decía mucho. «Lo bueno es siempre bueno, y lo malo es siempre malo.» Y se escapaba a tiempo para no salir en la filmación de televisión al lado de Vanessa. Whisky y canapés, naranjada, la fuente manando y un centenar de personas, como un gran hormiguero, hacia la derecha, hacia la izquierda, moviéndose insistentemente.

Irene Pápas se mostró cauta, reservada; no quiso hablar de política y contestó a pocas, a muy pocas preguntas de los corres

ponsales extranjeros que intentaban incitarla a hablar. Genevieve Bujold se perdía por los rincones; la oscuridad los monstruos sagrados; nadie le prestaba atención. El montaje lo exige así. A más «Oscars», letras más grandes en las carteleras, más fotografías, más asedio periodístico. La chica Genevieve estaba cerca de la niña, de la hija de Vanessa, casi tronchada también por tanto humo, por tanto ruido.

Habían dicho que era una rueda de Prensa y nadie se enteró de nada. Desde hace unos días, todos estos monstruos cinematográficos estaban encerrados, presos en su propia y personal cárcel, sin conceder entrevistas. El montaje exigía que todos ellos fueran presentados a la Prensa conjuntamente, con Cacoyannis en función de maestro de ceremonias; pero, eso sí, sin que uno solo de los componentes del grupo tuviera el gesto o la deferencia de hablar en esta nuestra tierra la lengua de Cervantes; ni siquiera un intérprete que los ayudara.

Duró la escena cuarenta y cinco minutos; se hicieron las últimas fotografías; la niña ya estaba a punto de llorar; el whisky, los canapés, la fuente de naran-



Vanessa Redgrave

jada se había secado. Allí, realmente, no había nada que hacer ya. ¿Lo hubo antes? Y la gente tomó el portante, dio las buenas noches y a la calle.

J. F. M-HERRERA

## EN EL PALACIO DE EXPOSICIONES Y CONGRESOS

# PRESENTACION DE LA MODA ESPAÑOLA

## MODELOS MASCULINOS Y FEMENINOS FUERON EXHIBIDOS EN EL TRANCURSO DE UNA CENA DE GALA

Anoche, cena de gala para presentar la moda española que lleva el más adecuado nombre: línea Hidalgo.

Los caballeros estuvieron de enhorabuena al contemplar los más satisfactorios avances del arte sartorial. España ha demostrado una vez más estar en van-

guardia de la moda universal, ya que los sastres españoles se han esmerado en la creación de los modelos.

Pero en la velada de anoche también tuvieron su merecido hueco las damas. Lucha encarnizada entre la «mida» y la «maxi», con pequeñas apariciones de «minis». Sin embargo, éstas fueron las que más aplausos cosecharon, mientras que la salida de las «maxis» era acogida con silencio.

Dejemos los trajes femeninos y sigamos con la línea Hidalgo. Las chaquetas muy largas y hombros altos y en forma de pagoda son las características predominantes de la misma. Los pantalones no son excesivamente anchos, tapan el zapato casi al completo y no llevan vueltas.

### CHALECOS

El chaleco es una prenda casi imprescindible en la nueva línea Hidalgo. Se combina con las chaquetas de cuadros y los pantalones lisos, formando un gracioso contraste. Son de escote alto con solapas que cierran con una o dos filas de botones, según el modelo de chaqueta.

### GABANES

Serán muy ajustados con hombros estrechos y grandes solapas, llegando su longitud hasta diez centímetros debajo de la rodilla. Estos gabanes son cruzados, llevando, en su mayor parte, grandes bolsillos en forma de parche.

### COLORES

La novedad del desfile, además de la nueva línea española, fue el color gris Escorial, que al decir de los entendidos presenta la misma tonalidad que tiene el monasterio al atardecer.

### SOMBREROS

Los caballeros se olvidarán de esta prenda tan importante y casi fundamental en el bien vestir masculino. Sin embargo, todos los trajes de chaqueta femeninos iban acompañados del tan socorrido sombrero.

### PUNTO Y APARTE: ORGANIZACION

En contraste con la extraordinaria calidad de los modelos presentados, resaltó la deficiente organización de esta gala. Por desgracia, los medios informativos se vieron y se desearon para tratar de recoger las noticias de todo lo que sucedió en el Palacio de Exposiciones y Congresos.

ROSY RUCH

## Numerosas plazas, ambos sexos, sin título, 18 años sin límite máximo, con 121.000 pesetas

Además, trienios, ayuda familiar, etc. Se ha convocado oposición libre para cubrir numerosas plazas de **Calculadores Mecanográficos de Concentración Parcelaria**. En la pasada oposición obtuvimos los números 1 y 2 y muchísimas plazas para nuestros alumnos, cuyos nombres figuran en nuestro programa. **NUEVAS Contestaciones completas. Clases empiezan 1 septiembre.**

**25 plazas Auxiliares administrativos Banco de Bilbao, con 137.000 ptas.** Destino en Madrid. Para ambos sexos. No se exige ningún título. Dieciséis años, sin limitación de edad.

Solicite urgentemente (HOY MISMO) amplias instrucciones, programa completo y modelo oficial de instancia para rellenar, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos, por cada oposición que le interese.

**Cursos especializados:** Mecanografía al tacto. Taquigrafía. Contabilidad general, de empresas y Contabilidad de costos. Inglés y francés. Alquilamos máquinas de escribir. **Díjase a la: Academia Caballero, calle San Lorenzo, 11 (junto Hortaleza, 67); calle Santa Bárbara, 4 (junto Fuencarral, 57). Apartado 4.087, Madrid.**

## LA MUSICA

### TERCER FESTIVAL DE AMERICA Y ESPAÑA.-INTERVENDRAN DIEZ ORQUESTAS Y AGRUPACIONES Y VEINTICUATRO SOLISTAS

Ha quedado ultimada la programación del III Festival de Música de América y España, que organizan el Instituto de Cultura Hispánica y la Comisaría General de la Música. La distribución de obras, intérpretes, fechas y lugares es la siguiente:

**OCTUBRE, 1.**—Inauguración de la Exposición bibliográfica «Higinio Anglés», en memoria del gran musicólogo desaparecido.

Inauguración de las II Conversaciones sobre Música de América y España.

**TEATRO REAL:** Orquesta Sinfónica de Madrid. Director: Vicente Spiteri. Programa: «Iniciativas», Luis de Pablo (España); «Concierto breve para piano y orquesta», Marlos Nobre (Brasil). Será solista el autor. «Galaxia», Héctor Quintanar (México), y «Concierto para violín y orquesta», Alicia Terzian (Argentina). Solista: Szymisia Bajour (Argentina).

**OCTUBRE, 2.**—Ateneo de Madrid. «GRUPO ALEA». Director: Alcides Lanza (Argentina). Programa: «Brillium C 9», Gilbert Mendes (Brasil); «Estudio electrónico», Alfredo del Mónaco (Venezuela); «Solo», para solistas y cinta magnetofónica, Meías Miguashca (Ecuador); «Penetrations II», Alcides Lanza (Argentina); «Atlas eclipticalis», John Cage (Estados Unidos); «Fisiones», Edgar Valcarcel (Perú); «Sistemas II», Gonzalo de Olavide (España).

**OCTUBRE, 3.**—Ateneo de Madrid. Orquesta de Cámara. Director: Franco Gil. Programa: «Cantus creationis», José Almeida Prado (Brasil); «Elegía», para cuerda, Rafael Alpoite-Ledee (Puerto Rico); «Densidad 2, 5», para flauta, Edgar Varese (Estados Unidos); «Concertante», para timbales y orquesta, Blas E. Aterhortúa (Colombia). Solista: José Martín Porrás. «Músicas de cámara», Carmelo A. Bernaola (España); «Quodlibet II», Gabriel Brncic (Chile); «Divertimento III», «Densidad I», César Bolaños (Perú); «Música para piano y pequeña orquesta», Alberto Villalpando (Bolivia). Solista: Ana María Gorostiaga.

**OCTUBRE, 4.**—Instituto de Cultura Hispánica. «Cuarteto Renacimiento». Música española en tiempos del descubrimiento de América. La música en las Cortes de Carlos V y Felipe II. Solistas: Elvira Padín y José Foronda.

**OCTUBRE, 5.**—Real Conservatorio. Cuarteto de Filadelfia. Programa: «Diacronía», Mario Lavista (México); «Zinctum», Sergio Cervetti (Uruguay); «Confluencia sobre do sostenido», Agustín Bertoméu (España); «Cuarteto núm. 1», León Kirchner (Estados Unidos).

**OCTUBRE, 6.**—Cultura Hispánica. Cuarteto de Filadelfia. Programa: «Cuarteto núm. 4», Gustavo Becerra (Chile), «Música de cámara II», Roberto Suderburg (Estados Unidos); «Cuarteto núm. 2», Manuel Enriquez (México); «Aura», Tomás Marco (España).

**OCTUBRE, 7.**—Teatro Real. Orquesta Filarmónica de Madrid. Director: José Serebrier (Uruguay). Programa: «Corales Criollos, núm. 3», Juan José Castro (Argentina); «Ceremonia indígena», Guillermo Uribe-Holguín (Colombia); «Cinco invocaciones al Crucificado», Xavier Montsalvatge (España)—encargado de la Semana de Música Religiosa de Cuenca—. Solistas: Angeles Chamorro, soprano, y Elisa Ibáñez, piano. «Concierto para piano y orquesta», John Corigliano (Estados Unidos). Solista: Hilde Somer. Encargo de la Sinfónica de San Antonio de Tejas.

**OCTUBRE, 8.**—Teatro Real. Orquesta Nacional de España. Director: Frühbeck de Burgos. Programa: «Metaplasms A», Yannis Ioannidis (Venezuela); «Concierto galante», para violoncello y orquesta, Joaquín Rodrigo (España). Solista: Pedro Corostola. «Oda sinfónica», Bruce Mather (Canadá); «Concierto para arpa y orquesta», Alberto Ginastera (Argentina). Solista: Nicanor Zabaleta.

**OCTUBRE, 9.**—Teatro Real. Orquesta Sinfónica de la RTV Española y Orfeón Pamplonés. Director: Enrique García Asensio. Programa: «Concierto para piano y orquesta», Heitor Villa-Lobos (Brasil). Solista: Luis Galve. «Mansión de Tlaloc», Antonio Tauriello (Argentina); «Dulce llama», sobre texto de San Juan de la Cruz, encargo de RTVE, Oscar Esplá (España); «Found objects» («Objetos hallados»), Arthur Custer (Estados Unidos).

**OCTUBRE, 10.**—Ateneo de Madrid. Quinteto Cardinal. Programa: «Divertimento», Virtú Maragno (Argentina); «Variaciones y fuga», Oswaldo Lacerda (Brasil); «Texturas y estructuras», Gerardo Gombau (España); «Quinteto de viento», Walter Piston (Estados Unidos).

**OCTUBRE, 11.**—Teatro Real. Orquesta Sinfónica de la RTV Española y Orfeón Pamplonés. Director: Odón Alonso. Programa: «Diferencias para orquesta» (encargo de la Academia de Bellas Artes, de México), Rodolfo Halffter (México-España); «Gozos de Nuestra Señora», sobre texto del marqués de Santillana—encargo del Festival de Santander—, Ernesto Halffter (España); «Yes, speak out, yes»—encargo de la ONU—, Cristóbal Halffter (España). Director: de los Coros: Carmelo Llorente.

De estas obras, cuatro se escucharán en primera audición española; veintuna, en primera audición europea, y seis, en primera audición mundial.

La programación de compositores, por nacionalidades, arroja el siguiente resultado: España, 12; Estados Unidos, 7; Argentina, 6; Brasil, 5; México, 4; Venezuela, Colombia, Perú y Chile, 2 cada país. Con un compositor aparecen: Ecuador, Canadá, Puerto Rico, Bolivia y Uruguay.

En cuanto a los intérpretes, todas las agrupaciones y solistas son españoles, salvo la aportación de Estados Unidos (una agrupación y un solista), Brasil (un solista), Uruguay (un director) y Argentina (un director y dos solistas).

E. F.

## VENECIA 70

# EL TEJIDO DEL MITO

«LA STRATEGIA DEL RAGNO», EXCELENTE PELICULA DE BERNARDO BERTOLUCCI, PRODUCIDA POR LA TV ITALIANA

VENECIA, 26. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial).—Las barreras existentes entre el lenguaje cinematográfico y el televisivo demostraban anoche su endeblez, su falta de motivación cuando existe calidad, en la obra de un director rodada para su emisión en forma de serial televisivo, pero que puede verse en la pantalla de un cine sin escandalizar a nadie.

«La estrategia del ragno» —«La estrategia de la araña», de Bernardo Bertolucci, producida por la RAI, rodada en color, inspirada en un cuento de Jorge Luis Borges, tiene una doble vertiente: por un lado expone, con hondura y sensibilidad, la realidad existencial de una pequeña ciudad de provincias donde sólo hay viejos y niños. Por otro —el lado más importante, en el que se ha puesto mayor énfasis— aborda la desmitificación de un héroe local. Bertolucci sitúa la acción de su película en Tara, una ciudad cercana a Parma, en la Emilia italiana, treinta años después de que Athos Magnani, héroe al que se han dedicado una calle y una lápida, fuese «bellacamente asesinado», según la versión oficial, por los fascistas en el curso de una representación de «Rigoletto», en el teatro local. Con una insistencia que llega a hacerse angustiosa, el segundo Athos Magnani, semejante en nombre y físico a su padre, comienza a investigar las circunstancias de la muerte de éste, inspirado por la antigua amante de su padre, que reside en Tara, así como tres antiguos amigos de aquél, tres hombres que colaboraron con el héroe.

### LA VERDAD, EN TRES ETAPAS

Athos Magnani conoce primero una verdad oficial, elaborada por los tres antifascistas. Después descubre otra más amarga: su padre fue asesinado por ellos, porque había cometido traición, y después glorificado, utilizado como instrumento de propaganda. Por último, la duda toma cuerpo en una tercera verdad apenas apuntada. Quizás el padre obligó a sus compañeros a convertirle en héroe, sabiendo que su muerte reportaría mayores ventajas que el proyectado asesinato del dictador.

La «desmitificación de los héroes burgueses» es una tarea que Bertolucci aborda con una frialdad cínica y que carece de base, que se apoya en una pura especulación intelectual. Su traducción en imágenes es, sin embargo, realmente feliz en algunos momentos, pesa en otros —hay un bache en el «suspense» de la búsqueda de la verdad, en el buceo en el pasado, hacia la mitad de la obra—, y tiene, en conjunto, una calidad muy apreciable.

«La estrategia del ragno», salvando localizaciones políticas, geográficas e históricas, en definitiva, tiene como tema la complejidad del comportamiento humano, las extrañas razones que lo condicionan, y su proyección en el tiempo. Athos Magnani cae en

la tela de araña que tejó, treinta años atrás, su padre; carga con el peso de una verdad falsificada y se encuentra atado a una leyenda. Ya no podrá salir de Tara y verá crecer la hierba sobre las vías del ferrocarril que habría de conducirlo fuera de allí.

Veíamos esta mañana «Three sisters» —«Tres hermanas»—, de Laurence Olivier, simple traslación de la pieza teatral a la pantalla, sobre unas estructuras puramente teatrales también, interpretada con arreglo a las exigencias clásicas de este género por la compañía del Teatro Nacional Británico —encabezada por el propio Olivier y por su mujer, Joan Plowright—, con la inclusión de Alan Bates como actor invitado. «Tres hermanas» tiene, así, todas las virtudes de una buena interpretación sobre las tablas de la pieza de Anton Chejov, y prácticamente ninguna de las que hubiera debido tener al hacer de ella una película. Con un par de secuencias exteriores, brevísimas, la acción transcurre en el escenario diseñado por Josef Svoboda —magnífico para instalarlo en un teatro—, no llegando a la ínfima calidad del «teatro fotografiado» gracias a la habilidad demostrada por Olivier, y por John Sichen, co-director del film; pero la acción se ahoga en el torrencial diálogo, perece entre los decorados, y se alarga innecesariamente hasta completar 165 minutos que, finalmente, resultan agobiantes.

### DOCUMENTAL SOBRE FELLINI

De nuevo otro documental ha ganado la dura batalla de sobresalir entre la muchedumbre de obras cortas que asaltan diariamente la pantalla del Festival. «Ciao, Federico», del americano Gideon Bachman, es un magnífico retrato de la personalidad del realizador Federico Fellini. Superficial si se quiere, pero lleno de optimismo, exultante de oportunidad y de ingenio, «Ciao, Federico» rebosa humanidad —la de Fellini—, recogida cuando el célebre «regista» italiano rodaba «Satyricon», y resulta un agradable espectáculo, reflejando el mundo particular de que el autor se rodea, su psicología, modos y maneras.

Y, una pequeña reiteración: «Tres hermanas» también ha sido proyectada sin subtítulos, con una mediocre traducción simultánea, porque la copia que los incorporaba, debido a «motivos técnicos» no había llegado.

Si han llegado, y resulta obligado referirse a ellos, los estudiantes españoles, miembros de cine clubs y asociaciones culturales que tenían anunciada su participación en la Mostra, en viaje organizada por el Instituto Italiano de Cultura, de Madrid, en colaboración con el Festival. Su llegada ha venido a animar esta alicaída exhibición de películas.

Pedro CRESPO

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE TEATRO EN MADRID

YA HAY SIETE COMPAÑÍAS COMPROMETIDAS A VENIR

Sabido es que, en octubre y noviembre, se celebrará, en Madrid el Festival Internacional de Teatro, con la actuación de varios famosos elencos extranjeros.

De momento se sabe que acudirán a esta cita la compañía suiza del Nouveau Theatre de Poche, que representará «La metamorfosis de una vaca de dos cabezas», de S. Witkiewicz; con «A reliquia», de Eca de Queiroz, la compañía del Teatro Maria Matos, de Lisboa. Polonia estará representada por el Teatro Nacional de Pantomima, de Wrocław, y la compañía alemana Freie Volkshühne, de Berlín, dará a conocer «Play Strindberg», de Durrematt.

También concurrirán a este certamen una compañía italiana y otra francesa.

En cuanto a España, estará representada por las del Teatro Español, con «La Estrella de Sevilla», de Lope de Vega; la de Adriagual, con «Mort de dama», de Villalonga, y la compañía Els Joglars, con «El Juego». (Pyresa.)

SON EMITIDOS POR RADIO NACIONAL Y PENINSULAR

## EXITO DE LOS BOLETINES INFORMATIVOS EN TRES IDIOMAS

La Costa Brava y la Costa del Sol son las dos zonas con mayor audiencia de los boletines informativos en tres idiomas extranjeros—francés, inglés y alemán—que emiten varias veces al día Radio Peninsular y Radio Nacional de España, según fuentes allegadas a estas emisoras.

El servicio se puso en marcha el día 5 de este mes, y ese día las llamadas de extranjeros a Radio Peninsular de Málaga, interesándose por el boletín, horas de emisión, frecuencia, idiomas, etcétera, tuvieron bloqueados los

teléfonos de la emisora durante varias horas.

Se transmiten seis boletines diarios en francés, inglés y alemán a las siguientes horas: 7,30 de la mañana, de 15 minutos de duración (cinco minutos en cada idioma); 9,30, de seis minutos de duración; 12,30, de seis minutos; 16,30, de diez minutos; 18,30, de seis minutos, y 20,30, de 15 minutos, en el que se hace una especie de resumen informativo.

Las emisoras que transmiten el servicio son: Radio Peninsular de Madrid, de Valencia, de Sevilla, de Málaga y de La Línea de la Concepción, y el Centro Emisor del Nordeste de Radio Nacional de España en Barcelona.

Actualmente en las fronteras, en aeropuertos y hoteles, y en otros lugares de tránsito turístico, son distribuidas unas hojas tituladas «La hora del mundo en lengua francesa», «La hora del mundo en lengua inglesa» y «La hora del mundo en lengua alemana», donde se informa a nuestros visitantes sobre las horas, emisoras y frecuencia radiofónicas en que se transmiten.

Estas horas han sido promovidas conjuntamente por las Direcciones Generales de Radiodifusión y Televisión y de Promoción del Turismo. (Cifra.)

## PLAZA DE TOROS DE COLMENAR VIEJO

Sábado 29, cinco y media, 6 toros de Don Samuel Flores

SANTIAGO MARTIN  
«EL VITI»  
MIGUEL MARQUEZ  
JULIAN GARCIA

Domingo 30, cinco y media, 6 novillos de Don Manuel García, de Colmenar Viejo

Ricardo CHIBANGA  
RAUL ARANDA  
ANTONIO GALAN

Lunes 31, cinco y media, 6 toros de Palha

DIEGO PUERTA  
ANDRES VAZQUEZ  
ANGEL TERUEL

Localidades: VICTORIA, 9. En Colmenar Viejo, Ayuntamiento

## TEATROS

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7, 11: No despiertes a la mujer de tu prójimo.

**ARLEQUIN.** — (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida Gran Vía.) Martes 1 de septiembre: Inauguración de la temporada. Arturo Serrano presenta en su segundo año triunfal, Tres testigos (de José María Pemán). (Magistral interpretación de Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.)

**CALDERON.** — 7, 10, 45: Pedrito Rico, Angelillo (los colosos de la canción española), en el maravilloso espectáculo Cantamos a España, con la reaparición de la belleza de las rumbas flamencas, Argentina Corral; Los Serranos, Gloria Paday, María Dolores, Paco Flores, Gran «Ballet» Festival y las guitarras de Antonio Arenas, El Brujo y Fernando Aguilera. (Todos los públicos.)

**CLUB.** — (Refrigerado.) (Bajos Palacios Música.) (2220417.) 7, 11: José María Mompín, Pilar Velázquez, Carlos Ballesteros. La pequeña cabana (de Rous-sin; versión: Arozamena). (Dirección: Angel Fernández Montesinos.) («Auténtico teatro cómico», «A B C»). (¡¡¡Hacia las 200 representaciones!!!)

**COMEDIA.** — 7, 15 y 11, 15: Grupo Tabano y conjunto Las Madres del Cordero presentan Castañuela 70. (Un espectáculo asombrosamente divertido.) (Precios populares.)

**LATINA.** — (Refrigerado.) (Teléfono 2652835.) (Revistas Colada.) 7 y 11: Viky Lusson, Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa (nueva revista). (¡Un escándalo de risa!) (¡Local refrigeradísimo.)

**MARAVILLAS.** — (Refrigerado.) 7 y 11: Compañía de comedias cómicas Tony Soler, Eloy Herrera, con Gloria Osuna, en Están... como nunca (de Eloy Herrera). (Dirección: Juan de Orduña.) (¡Segundo mes de éxito!)

**MARQUINA.** — (Aire acondicionado.) (Prim, 11.) (Teléfono 2318467.) (¡Más de mil representaciones consecutivas!) 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional de Teatro.) (Maite Brik, en el personaje de «Trini».) (Dirección: José María Loperena.)

**REINA VICTORIA.** — 7, 11: Lili Murati. Colaboración: Carlos Casaravilla: Una doncella francesa. (Últimos días.) Con: Francisco Casares, Salvador Floriachi, Mery Leiva. (Dirección: Tamarit.)

**VALLE INCLAN.** — (Torre Madrid.) (Refrigerado.) (Teléfono 2411389.) 7, 11: María Asquerino, Ana Mariscal, José Sánchez, en O. K. (de Chocón). (Dirección: Víctor A. Catena.) (Cinco últimos días.)

## CINES

**ALBENIZ.** — Las Vegas 1970. ALCALA-PALACE.—Dele color al difunto.

**ALVI.** — Dele color al difunto. AMAYA.—Vidas truncadas. APOLO.—Un gangster llegó de Brooklyn y El día más largo de Kansas City.

**ARAGON.** — Superagente Picapiedra y Nacida libre.

**ARGÜELLES CINEMA.** — El más «chico». 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).

**AVENIDA.** — (Refrigerado.) (2217571.) 4, 30, 7, 10, 45: El

compromiso (Dirección: Elia Kazan.) (Kirk Douglas, Faye Dunaway.) (Technicolor.) (Novena semana.)

**AZUL.** — Nunca pasa nada y La mujer indomable.

**BAHIA.** — Turistas y bribones y Recuerda.

**BARCELO.** — (Refrigerado.) 7, 10, 45: Walt Disney presenta El libro de la selva. (Tolerada.)

**BECERRA.** — Persecución de una vida y El deseo y la bestia.

**BECQUER.** — Canuto Canete, recluta del siete y El día más largo de Kansas City.

**BELLAS ARTES.** — Biotaxia y Divorcio a la italiana.

**BEN L L I U R E.** — (Refrigerado.) Continúa, 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).

**BILBAO.** — Las aventuras de Gerard.

**BRISTOL.** — Funeral en Berlín y Karate Killers.

**BULEVAR.** — La marca del hombre lobo.

**CAPITOL.** — (Refrigerado.) 7, 10, 45: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).

**CANCELLER.** — Dele color al difunto.

**CARLOS III.** — Los amores de lady Hamilton.

**CARTAGÓ.** — (Refrigerado.) Continúa, 5: Entre Dios y el diablo, Fireball-500.

**CARLTON.** — Casino Royale.

**CERVANTES.** — El sargento Riker y Topper.

**C. LINEAL.** — Singapur, hora cero, y El médico de la Mutua.

**COMBRA.** — La barrera y Sissi, emperatriz.

**CONCEPCION.** — Comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**CONDE DUQUE.** — La revoltosa.

**CONSULADO.** — Los amores de lady Hamilton.

**COACABANA.** — Chiflados del espacio y Sissi, emperatriz.

**CHUBCA.** — Las aventuras del Oso Yogui y El libro de Scotland Yard.

**EL ESPAÑOLETO.** — Después de los nueve meses.

**EMPERADOR.** — Besame y no me mates y La hora del coraje.

**ESPRONCEDA.** — La senda del crimen y El médico de la Mutua.

**EUROPA.** — Comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**FANTASIO.** — Los hombres las prefieren viudas.

**FATIMA.** — Los cuatro implacables y Eva a la francesa.

**FELIPE II.** — El gran restaurante y El retorno de Maciste.

**FLORIDA.** — El tesoro del capitán Tornado e Ivanhoe.

**FUENCARRAL.** — 7, 10, 45: Dele color al difunto (José Luis López Vázquez). (Mayores dieciocho años.)

**FUNDADORES.** — (Fundadores, 9. Final Goya.) (Teléfono 2451495.) Continúa, 5: La venganza del Santo, Rita en West. (Tolerado.)

**GRANADA.** — Persecución de una vida y El deseo y la bestia.

**GRAN VÍA.** — El presidente.

**IDEAL.** — Ceremonia secreta y Ladrón y amante.

**IMPERIAL.** — (Refrigerado.) 10 mañana: Complementos y El libro de la selva (Walt Disney). (Technicolor.) (Tolerada.)

**IMPERIO.** — El puente de los suspiros y Texas.

**INFANTE.** — Dele color al difunto.

**JORGE JUAN.** — Eva a la francesa.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Dele color al difunto.

**KURSAL.** — La mosca tras la oreja y Karate Killers.

**LICEO.** — La pizca soltera.

**LIDO.** — Ceremonia secreta y Ladrón y amante.

**LISBOA.** — El reparto y Karate Killers.

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10, 45: Dele color al difunto (José Luis López Vázquez). (Mayores dieciocho años.)

**LUX.** — Tráfico ilegal.

**LUX.** — El muchacho y su montaña y Tras la pista del Zorro.

**MADRID.** — Comando al infierno, T r a m p a a un forajido. (18 años.)

**MAGALLANES.** — (Refrigerado.) 4: Comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**MARVI.** — El comisario X y los tres perros verdes y Alegres vividores.

**METROPOLITANO.** — No importa morir y Eva a la francesa.

**MONTECARLO.** — Los que tocan el piano y El muchacho y su montaña.

**MONTERA.** — El médico de la Mutua.

**MONUMENTAL.** — 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).

**MORASOL.** — Canuto Canete, recluta del siete y El día más largo de Kansas City.

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado.) (2315141.) 10: La barrera y Sissi, emperatriz. (Tolerado.)

**MURILLO.** — Continúa, 5: Crimen imperfecto (Fernando Fernán-Gómez, J. L. López Vázquez, Rosanna Yani).

**NARVAEZ.** — Intiemo en el Pacífico El muchacho y su montaña.

**NIZA.** — Asalto al «Queen Mary» y El día más largo de Kansas City.

**ODEON.** — El suceso y Karate Killers.

**OPORTO.** — Las secretarías y Karate Killers.

**ORAL.** — Abbott y Costello contra la policía y El último rey de los incas.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — (Refrigerado.) 4, 30, 7, 10, 45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

**PALAFOX.** — Los ratones.

**PAVON.** — No importa morir y Eva a la francesa.

**PEZ.** — Segundo Festival de Mortadelo y Filemón.

**PLEVEL.** — Peligro: mujeres al volante y Wanted.

**POSTAS.** — En gendarme se casa y El día más largo de Kansas City.

**PRINCESA.** — Los amores de lady Hamilton.

**PRINCIPE PIO.** — (Refrigerado.)

## EL MARTES, FINAL

Por Julio FUERTES

Ni que decir tiene que «el martes, final» se refiere no al pasado, sino al próximo día primero de septiembre, en el cual se emitirá la última de las cuatro películas tacanamente designadas para el ciclo de cine español. Se podrá argüir que en las sesiones de tarde y noche de sábados y domingos ya se han ofrecido y se seguirán ofreciendo películas de producción española; pero en lo que se entiende por ciclos, a juzgar por otros de la Primera y de la Segunda Cadena, se debía esperar una más amplia selección en la que hubiesen figurado otros acreditados directores que hubiesen llevado a los espectadores la idea de que nuestro cine no es en general tan malo como se dice, lo que no ha quedado demostrado con cuatro películas.

De las tres vistas hasta la fecha, la del martes último fue la mejor o, al menos, la que suscitó mayor interés. «Maribel y la extraña familia», basada en una estupenda comedia de Miguel Mihura, con guión de su autor, Vicente Coello y Luis Marquina, y la autorizada dirección de José María Forqué, tuvo en la pequeña pantalla un merecido éxito. Claro está, y ello quedó en el ánimo de los espectadores que conocían la comedia, que la adaptación tiene notables diferencias con la comedia que se estrenó con éxito arrollador en el Teatro Beatriz; pero tales diferencias no han menguado sus primordiales virtudes. Antes al contrario, la diversidad de escenarios y el dinamismo impuesto por el director le han proporcionado una gran amenidad sin merma de sus reconocidos valores de dramatismo, ternura y humor, virtudes características de este espléndido autor, al que no se le imputa otro defecto que su vagancia para producir más. Su rosado desenlace es muy propio de la trama y de las exigencias de un cine popular.

La cinta fue estrenada en el cine Roxy en

el año 1960 y fue acompañada del mismo éxito que había obtenido en el Beatriz la obra teatral. Los intérpretes no fueron los mismos, salvo la excepción, que yo recuerdo, de Gracita Morales. La actriz mejicana Silvia Pinal salió airosa en el no fácil personaje de Maribel; Guadalupe Muñoz Sampedro y Julia Caba Alba, madre y tía, respectivamente, del timido fabricante de chocolatinas —Adolfo Marsillach—, así como Trini Alonzo, Carmen Lozano y Gracita Morales, cumplieron sus cometidos. Si algún defecto puede achacarse a Marsillach, es el de no haber construido el tipo que encarnó; pero debe tenerse en cuenta que han pasado diez años, que estaba casi en sus comienzos y que en modo alguno debe compararse con el actual actor, director, guionista y cuanto se le antoje hacer, que ha llevado a la escena con el éxito de todos conocidos «el Tartufo» de Molière en la genial adaptación de Llovet. De todos modos, tuvo momentos felices, reveladores de sus excepcionales virtudes.

UN DESFILE DE MODELOS masculinos se ofreció ayer en los espacios de «Sobremesa». Si el desfile, bien realizado, venía a cuento del Congreso Internacional de Sastres que en estos días se celebra, uno no es congresista, pero por atención a don José Neila, que tan denodadamente trabaja para la unión gremial de los sastres, está en posesión de una cartera en la que figuran todos los elementos necesarios para serlo con el habitual acompañamiento de bolígrafo, cuartillas para notas y listas de temas y países concurrentes, amén de una estupenda corbata de esas de ahora mismo. Sin duda Neila, que disfruta de varios clientes en esta casa de ARRIBA, pensó que acaso me gustaría asistir a las sesiones, pero me conformo con ir viendo lo que TVE cuida como todo cuanto es actualidad periodística.

## PROGRAMAS DE TVE.

JUEVES 27 DE AGOSTO

### PRIMERA CADENA

#### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE.

Sonatas de Scarlatti.—Luis Galve.

2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

3,30 BONANZA.

«Una chica llamada Meena».

Jo Cartwright está interesado en una muchacha, hermosa pero arisca, a la que sigue, lo que da lugar a que caiga en poder de tres bandidos que piensan cobrar un rescate por él.

4,30 NIVEL DE VIDA.

Mesa familiar: «Los pescados veraniegos».

Consulte a su médico: «Obesidad en la edad», por los doctores Mariscal y Abril.

5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.

TARDE

7,45 CARTA DE AJUSTE.

«Cuarteto en fa menor» Muñoz Molleda.

7,32 ANTENA INFANTIL.

8,30 MISTERIOS AL DESCUBIERTO.

Escrito y presentado por el profesor Luis Miravittles.

«Mundo submarino (II)».

NOCHE

8,55 ESTA NOCHE...

9,00 NOVELA.

«Amalia», de José Mármol.

Adaptación: Pedro Gil Paradela.

VIERNES 28 DE AGOSTO

### PRIMERA CADENA

#### SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE.

«Concierto de estío», J. Rodrigo.

2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.

3,00 NOTICIAS A LAS TRES.

3,30 FIN DE SEMANA.

Presentación: Fernán d o Gayo.

Realización: Eduardo Delgado.

4,00 LA CASA DE LOS MARTINEZ.

4,30 MIS ADORABLES SOBRI- NOS.

«Peces para los niños».

Un trabajo retiene a tío Bill y le impide estar con los niños. Para que se distraigan, entretengan, les compra un acuario, porque le han asegurado que a los niños les fascinan los peces.

5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.

TARDE

7,15 CARTA DE AJUSTE.

Maestros de la guitarra.

7,32 FRANKSTEIN Y LOS IMPOSIBLES.

«El infame señor Ins- tante».

8,00 TELECLUB.

«Ventana abierta».

El color.

8,30 POR TIERRA, MAR Y AIRE.

NOCHE

8,55 ESTA NOCHE...

9,00 NOVELA.

«Amalia», de José Mármol.

Adaptación: Pedro Gil Paradela.

Realización: Pilar Miro.

Capítulo V.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 ESTA NOCHE CON...

### PRIMERA CADENA

Realización: Pilar Miro.

Capítulo IV.

9,30 TELEDIARIO.

10,00 AL FILO DE LO IMPOSI- BLE.

«Renglón torcido», de José López Rubio.

Realización: Alfredo Castel- lón.

10,30 IRONSIDE.

«Adiós al pasado».

11,30 CINCO ESTRELLAS.

Gigliola Cinquetti, Sabri- na, Betty Missiego, Frida Boccara, Virginia Vee.

12,00 VEINTICUATRO HORAS

0,15 Despedida y cierre.

### SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE.

Éxitos de Palito Ortega.

8,32 DIBUJOS ANIMADOS.

Correcaminos.

8,45 JULIA.

«El bailarín».

9,15 VIAJE SIN PASAPORTE.

«Esplendores del Japón».

Las costumbres antiguas y modernas de los japone- ses. El teatro «Nô», Com- batos de «suma», el depor- te nacional.

9,45 BALLINGER DE CHICA- COL.

«El señor Grim y la liebre».

Un marinero, que sirve de enlace del contrabando, es muerto por el hombre que lo empleaba al reclamarle este más dinero. Un médico forense intenta aprove- charse, para sus propios fines, de la situación.

10,15 NOTICIA 2.

10,32 CUESTION URGENTE.

«Hospitales».

11,00 EL GRAN CHAPARRAL.

«Diez pequeños indios».

12,00 Cierre.

### SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE.

Música de Ruperto Chapl.

8,32 SIETE DIAS.

Espacio informativo con la actualidad en diversas pro- vincias españolas.

Director: Juan Blanco.

9,00 MUSICA EN LA INTIMI- DAD.

9,30 EL LABERINTO DEL SI- LENCIO.

«Come, pececillo, come».

Un joven dramaturgo so- licita un consejo de un si- quiatra en relación con su hermana, actriz de teatro, cuyos frecuentes enamo- ramientos perjudican, a ju- cio del autor, la carrera de su hermana como ac- triz.

10,15 NOTICIA 2.

10,32 ESTUDIO ABIERTO.

Programa en directo en el que se incluyen varieda- des, reportajes, entrevistas, retransmisiones e infor- mación nacional e internacio- nal.

Presentación: José María Inigo.

Guión: Candau, Picatoste y Leguineche.

Coordinación: Solly.

Realización: Pedro Balda- fe.

12,30 Cierre.

## RE

# ★ ENTRETENIMIENTOS ★

## ★ HOROSCOPO PARA HOY

**ARIES** 21 MAR. - 20 ABR.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Es posible que la actitud un poco reservada de quienes colaboran a su lado le haga sentirse herido.  
**AMOR.**—Controle sus nervios y procure no discutir.

**TAURO** 21 ABR. - 20 MAY.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Su economía no será todo lo floreciente que usted desearía. Ello le obligará a cancelar cierta invitación que supondría gastos extra para usted.  
**AMOR.**—Romance a la vista.

**GEMINIS** 21 MAY. - 20 JUN.  
**SALUD.**—Dolor de cabeza.  
**TRABAJO.**—No se apresure a poner en práctica sus nuevos proyectos. De momento no sería conveniente hacerlo.  
**AMOR.**—Tenga más fe en la persona amada.

**CANCER** 21 JUN. - 20 JUL.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Tómese las cosas con calma y no se preocupe tanto por sus asuntos profesionales.  
**AMOR.**—Adáptese de buen grado a las nuevas circunstancias.

**LEO** 21 JUL. - 20 AGO.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Su individualismo podría herir a sus compañeros; procure hacerles partícipes de sus planes.  
**AMOR.**—No actúe de forma tan caprichosa.

**VIRGO** 21 AGO. - 20 SEPT.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Trate de ser más realista y comprenda su situación actual.  
**AMOR.**—Bueno.

**LIBRA** 21 SEPT. - 20 OCT.  
**SALUD.**—Molestias de estómago.  
**TRABAJO.**—Se sentirá en su elemento en el aspecto profesional.  
**AMOR.**—No oculte ningún secreto a la persona amada.

**ESCORPION** 21 OCT. - 20 NOV.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Podrá llevar a efecto sus planes de manera satisfactoria.  
**AMOR.**—No haga promesas que sabe no cumplirá.

**SAGITARIO** 21 NOV. - 20 DIC.  
**SALUD.**—Estado febril.  
**TRABAJO.**—Tenga gran tacto con sus superiores y con cualquier persona extraña. Podría, sin darse cuenta, cometer un error imperdonable.  
**AMOR.**—Calma en el aspecto sentimental.

**CAPRICORNIO** 21 DIC. - 20 ENER.  
**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Ambiente tenso y molesto, que se acentuará a última hora de la tarde.  
**AMOR.**—Sorpresa desagradable.

**ACUARIO** 21 ENER. - 20 FEB.  
**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—Seguramente encontrará hoy difícil llevar a la práctica los planes que se había fijado. No desespere, no obstante.  
**AMOR.**—Se sentirá intrigado por cierta noticia.

**PISCIS** 21 FEB. - 20 MAR.  
**SALUD.**—Cuidado con los accidentes.  
**TRABAJO.**—La influencia de cierta persona se dejará sentir de manera poderosa en usted. Procure librarse de ella.  
**AMOR.**—Bueno.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán apasionados, amantes de los placeres y de las cosas bellas. Tendrán gran fuerza de voluntad.

Pepita



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1: Nube. 2: Ventana. 3: Hierba. 4: Bolsillo. 5: Maleta. 6: Ventana. 7: Hoja del libro. AM-11.

## COPLAS

### PARABOLA DE LA BODA EN EL VOLCAN

(Dos jóvenes alpinistas han contraído matrimonio en el cráter del Teide.)

En el cráter del Teide se han casado,  
 en el hondón del cráter se han unido,  
 en un suelo caliente y removido,  
 con fuego al fondo, aun cuando está callado.

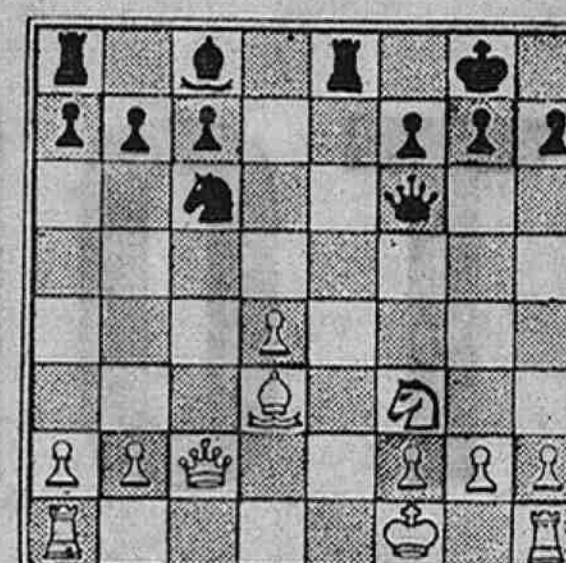
Buen psicólogo, el cura que ha anudado  
 el vínculo a la esposa y al marido,  
 señala precaución, junto sentido  
 y paso bien medido y meditado.

Que un paso dado en falso lograría  
 romper del matrimonio la armonía  
 y causar la erupción. Quejarse luego

es inútil. De aquí la moraleja:  
 "Matrimonio y volcán, todo aconseja  
 que no se debe, no, jugar con fuego."

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



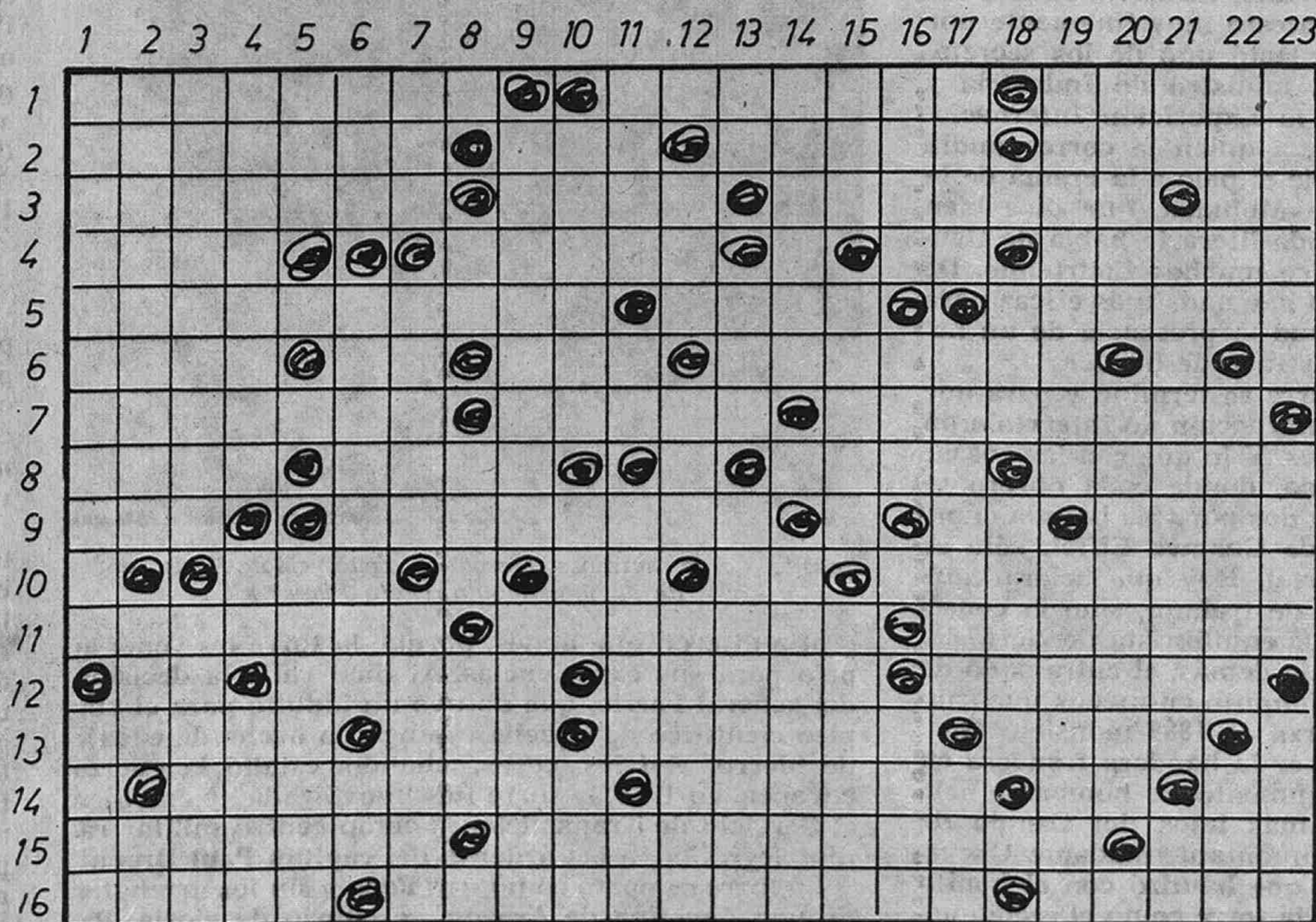
Número 6.193

He aquí una posición de una partida real. Las negras mueven y ganan. Tiempos de solución: 2 minutos, maestro; 6 minutos, jugador de provincias; 15 minutos, jugador de club; 25 minutos, medio.

### SOLUCION

1... Dxc3;  
 2. Dxd3; A-gt+;  
 3. R-c3; Cxd3;  
 4. D-ld; T-8R+;  
 5. A-ld; Txa+;  
 6. Dxi; Cxd3+;

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Parásitos. Satíricos. Ten. —2: Añadido. Ol. Morán. Baladí. —3: Roto. Inanes. Rico. Esarue. —4: Ere. Alt. Iv. Roa. Casu. Aya. —5: Caricia. De. A. Nero. Rin. —6: Ibiza. Los. Nmina. Amigo. —7: Dalat. Sos. Su. birt. Aro. Ir. —8: O. L. Atar. So. las. Enteros. —9: Soes. Lejos. Na. Oitap. T. —10: A. Se. Etica. I. Atse. Oro. —11: Pisos. Tor. C. Toib. Asim. —12: Etod. Sa. Asa. do. Alfonsina. —13: Navegas. Fa. mosos. I. N. C. R. —14: A. Mal. Ames. Cerca. Piel. —15: Di. Ene. E. Al. Jalea. Arosa. —16: Opéra. selo. Amasa. Repones.

**VERTICALES.** — 1: Parecido. Apenado. —2: Añoraba. S. Ita. Ip. 3: Raterillo. Sov. E. —4: Ado. Iza. Esodemer. —5: Si. Acitases. Gana. 6: Idili. T. Sales. —7: Tonta. Se. letas. E. —8: O. A. Loreto. El. —9: Sonidos. Jirafa. O. —10: Leves. Soc. Sama. —11: S. S. Sosa. Ame. la. —12: Am. Ranul. Dos. M. —13: Toro. Abanicos. Ja. —14: Iria. Mi. sa. Ocas. —15: Rac. Nir. Tascia. 16: Inocente. Aol. Re. —17: C. Ara. Notificar. —18: Obeso. Añiso. A. E. —19: Saso. Arete. Nu. Ap. —20: La. Mora. As. Pro. —21: Tarari. Oposición. —22: Eduvigis. Rin. Ese. —23: Nicanor. Tomarías.

**HORIZONTALES.**—1: Pieza de la llave de las armas de chispa. Domador de caballos. Mezcla de ingredientes para limpiar el calzado. —2: Eniende. Dueño. Al revés, nombre de mujer. Acierto. —3: Que se dedican a la lana. Detención. Familia florentina. Al revés, reflexivo. —4: Al revés, animal doméstico. Sospechas. Quinientos. Está Planta crucifera. —5: Ventana que se levanta por encima del tejado de una casa. Al revés, obra tejida. Señalen límites. —6: Al revés, cierta flor. Al revés, nota musical. Oficial del Ejército turco. Atrévase la. Punto cardinal. Vocal. —7: Vela de cera muy delgada y larga Batracio. Negligente. —8: Letras de Emilio. Piel curtida. Uno. Observe. Atrévase. —9: Pura. Devuelvesla. Vocal. Nota musical Ciudad de la alta Birmania, plural. —10: Punto cardinal. Sujeta. Uno. Artículo. Al revés, afirmación. Solicitaselo. —11: Remesón que se da a la caballería. Al revés, rejuvenecer. Compételes en valor. —12: Negación. Misero. Al revés, rueda. Al revés, mónico. —13: Lámina terminal del cerebro. Al revés, alabo. Solicitelo. Sentido corporal. Símbolo químico. —14: Consonante. Condecoraciones. Severo. Está. Letra griega. —15: Al revés, invocaré. Instrumento que sirve para sujetar papeles. Apócope. —16: Aislados. Con caramelo. Embuste.

**VERTICALES.**—1: Calabacitas cilíndricas. Número. —2: Respetó. sele. Nombre de letra. Repetido, voz de arrullo. —3: Planta herbácea anual. Corriente. —4: Nombre de varón. A revés y repetido, niñera. Estúpido. —5: Al revés, nómina. Símbolo químico. Cincuenta. Cubiertas. —6: Al revés, rece. Extenso. Contracción. —7: Pequeño yunque. Magnetizo. Capa que se usaba en la antigüedad. —8: Vocal. Ciento cincuenta. Prefijo que significa tres. Lista. Ciento. —9: Recurriensen. Al revés, tuétales. —10: Provincia española. Parte del sombrero. Ente. —11: Intersticio. Al revés, repetido, padre. Al revés, casas señoriales. Nota musical. —12: Uno. Constelación. Al revés, embrollo. Al revés, cierto ganado. —13: Nombre de letra. Artículo. Al revés, enfermedad. —14: Patos. Mil. Al revés, lugares donde se pisa la uva. —15: Contracción. Muro. Al revés, amontonar. —16: Círculo. Estar. Símbolo químico. Al revés, pieza de algunos juegos. —17: Demuestras alegría. Ermitaño. Fiera. —18: Símbolo químico. Cerveza inglesa. Falsa deidad. Uno. —19: Golpe fuerte. Al revés, recurriese. 20. Radical monovalente que se halla en el alcohol. Atrévaseles. Símbolo químico. —21: Forma del pronombre. Al revés, sustituyése. Nombre de letra. —22: Juntale. Al revés, mondado. Dios de los bosques. —23: Lista de personal. Fieras. Provincia italiana.

# CIEN AÑOS MAS DE VIDA PARA LA TORRE EIFFEL



LA TORRE  
HACE  
LA «MILI»  
Y DENUNCIA  
A  
«MATA-HARI»

...

DURANTE  
LA GUERRA  
DEL 14  
SIRVIO  
DE CENTRO  
RADIOTELEGRAFICO

3

La protesta de los intelectuales no sirvió para nada. De todas formas, se les contestó muy finamente por medio de un oficio que redactó uno de los secretarios de Edouard Lockroy, ministro de Industria y Comercio, gran batuta de la Exposición Internacional. Ese oscuro secretario, a quien le correspondió la histórica tarea de tomarle el pelo a la crema de la intelectualidad, se llamaba Moineaux, que dice bien poco. No obstante, en la vida literaria había de figurar con un nombre que dice mucho: Courteline. De donde se desprende que no hay nada más eficaz para despejar el mal humor como la presencia de un humorista, aunque éste se disfraze de burócrata.

La cuestión es que la Torre se terminó y para que ustedes lo sepan, en su construcción no intervinieron más allá de 250 trabajadores. Y lo que son las cosas: en una obra tan arriesgada, donde cada obrero se había de jugar la vida cada dos por tres bajo la cúpula celeste del gran circo de Gustave Eiffel, sólo se produjo un accidente mortal. Hay que aclarar que tampoco fue un accidente de trabajo, sino la consecuencia de una fanfarronada equilibrista de cierto jovencito ante su novia. Por lo demás, el entramado de pirámide estradísima se finiquitó en menos que canta un gallo, y el 31 de marzo de 1889 monsieur Gustave se daba el gusto de izar la bandera francesa en el remate de su gran monumento de homenaje a la torticolis universal. Algo más lejos del Campo de Marte, en el castizo Menilmontant, madame Chevalier daba a luz un niño al que bautizó con el bonito nombre de Maurice. Tanto la torre como el recién nacido estaban llamados a ser muy célebres y a poner muy alto el pabellón de París de la Francia.

El éxito fue impresionante. Todo quisque quería subir al colosal pirulí parisiense, tan nuevo y tan reluciente, con sus tonos de pintura que iban desde el bronce hasta el amarillo y que, a la puesta del sol, le daban al conjunto un aspecto la mar de apetitoso, como el remate acaramelado de la gran tarta del terráqueo. Mientras tanto, los intelectuales andaban por los cafés diciendo lo de siempre para no aburrirse.

## «Movilizada» en la guerra del 14

Y pasaron los años, y como monsieur Gustave sólo tenía una concesión sobre la torre de un total de veinte años, se habló de desmontarla. Pero los técnicos que estudiaban los fenómenos de la radiotele-



Retrato de la hermosa Margarita Zelle, «Mata-Hari», antes de su matrimonio. (Foto Pyresa.)

grafía dijeron que no, porque la torre les venía al pelo para sus experiencias. Al final valió la decisión del general Ferrie, que obtuvo un indulto para el empleo científico de aquella espingarda hecha de encaje de hierro. Así las cosas, cuando estalló la guerra europea, en 1914, la torre fue «movilizada» y entró en el Servicio de Transmisiones como centro militar radiotelegráfico, a las órdenes del capitán Paul Brenot.

La torre se portó como una Pepa y sin los arrebatos de una Agustina de Aragón, se cubrió de gloria. Patriota hasta el último de sus remaches, actuó de reja nacional y no se le escapó el más leve murmullo de los traidores. Un buen día, gracias a sus servicios, le echó el guante a una moza llamada Gertrude Zelle, más conocida por Mata-Hari, que, allá por el 1904, bailó en las galas del primer piso de la torre. Las danzas de aquella señorita, que se vestía con un lunar de lentejuela y un pespunte de perlas en el pelo, hacían furor. Pero la torre no tuvo en cuenta nada de eso y al término de una peripecia rocambolesca llevó a la bailarina al lugar que le correspondía. Una mujer que se hacía llamar «Mata», tenía que terminar matada.

La pequeña historia comenzó en 1915, cuando el capitán Ledoux, jefe de los servicios de espionaje, entró en posesión de las claves alemanas. En la torre, el ya citado capitán Paul Brenot captó un mensaje cifrado: «H 21 salió cura». ¿Qué quería decir aque-

llo, que había salido muy religioso: H 21? ¿Quién era H 21 y qué tipo de «cura» había salido?

Durante varios días, los agentes franceses se dedicaron a vigilar muy de cerca todos los curas del país. Pero he aquí que el capitán Ledoux tiene una idea luminosa: cerca de Vittel, un lugar de curas hidroterápicas, se había instalado un centro experimental de aviación. El clero dejó de ser vigilado y allá que se fueron dos agentes de bombín a la ciudad de Vittel. Allí, cerca de un capitán herido, se encontraba Mata-Hari.

## Regreso, captura y muerte

La bailarina regresó a París seguida muy de cerca por los agentes secretos. Pero un mal día se les escapó camino de Madrid. Allí se instaló en el hotel Palace como un comerciante de tejidos cualquiera y se conquistó al comandante Kalle, agregado militar alemán. ¿Amor o espionaje?, se preguntaron los del servicio secreto. Echado a pajas, salió lo segundo.

El mes de febrero de 1917, el centro de escucha de la torre Eiffel captó otro mensaje extraño: «H 21 debe volver a París.» Pocos días después, la bailarina llegaba a París y cobraba en un Banco un cheque de quince mil pesetas de aquel tiempo, que era mucho dinero. El capitán Ledoux no esperó más y la señorita Gertrude Zelle, alias Mata-Hari, fue detenida, juzgada y condenada a muerte. Antes de su ejecución los soldados que formaron el pelotón de fusilamiento fueron largamente instruidos, sobre todo porque uno había preguntado el significado exacto de «pasar por las armas». El francés, ya se sabe, es un hombre que lo razona todo. Total, la espía fue fusilada, los soldados se llevaron un disgusto, los oficiales dejaron escapar una lágrima y Jean Moreau pudo hacer una película, años más tarde, para no ser menos que Marlene Dietrich. En España, que era neutral, se pensaba seriamente en hacer una película titulada «Marcelino pan y vino», que también tenía un argumento muy emocionante.

Cuando acabó la guerra europea, la torre fue desmovilizada. En la cartilla militar de esta valerosa ciudadana, figuraba una nota de puño y letra del capitán Brenot: «Durante toda la guerra, el centro radiotelegráfico de la torre Eiffel ha transmitido o recibido unos cincuenta millones de palabras.»

El capitán Brenot sabía mucho de números. (Pyresa.)

Por Enrique LABORDE  
(Corresponsal de Pyresa)

París, agosto 1970.